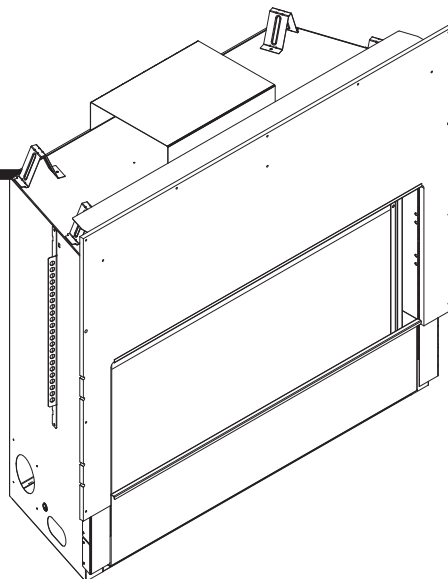


Model:  
XLR-N-CE  
XLR-PB-CE



EC-87/09/058

### BEMÆRK



#### BORTKAST IKKE DENNE VEJLEDNING

- Den indeholder vigtige anvisninger i betjening og vedligeholdelse.
- Læs, forstå og følg disse anvisninger for at opnå sikker installation og betjening.
- Lad den person, der er ansvarlig for brugen og betjeningen af enheden, opbevare denne vejledning.

MÅ IKKE  
KASSERES

**⚠ ADVARSEL: Hvis oplysningerne i denne vejledning ikke følges nøje, kan det resultere i brand eller eksplosion og ejendomsskade, personskade eller død.**

- **UNDGÅ** at opbevare eller anvende benzin eller andre brændbare væsker eller dampe i nærheden af denne eller andre enheder.
- Hvad skal jeg gøre hvis jeg kan lugte gas
  - Forsøg **IKKE** på at tænde en enhed.
  - **UNDGÅ** at røre ved nogen strømkontakt. **UNDGÅ** at anvende nogen telefon i bygningen.
  - Ring straks til gasleverandøren fra en nabos telefon. Følg gasleverandørens anvisninger.
  - Hvis du ikke kan få fat i gasleverandøren, skal du ringe til brandvæsenet.
- Installation og service skal udføres af en kvalificeret montør, servicetekniker eller gasleverandør.

Dette er en enhed, der anvendes i lukkede rum, og der kræves ingen anden ventilation end den, der forefindes.

### ⚠ ADVARSEL



#### VARME OVERFLADER!

Glaseroverflader og andre flader er varme under brug OG nedkøling.

#### Varmt glas giver forbrændinger.

- Rør **IKKE** ved glasset, indtil det er afkølet
  - Lad **ALDRIG** børn røre ved glasset
  - Hold børn på afstand
  - **HOLD OPSYN** med børn, der opholder sig i samme rum, hvor varmeovnen er opstillet.
  - Advar børn og voksne om farene ved høje temperaturer.
- Høje temperaturer kan antænde tøj eller andre brændbare materialer.**
- Hold tøj, møbler, gardiner og andre brændbare materialer væk fra enheden.

***Denne enhed leveres med en integreret afskærmning, der forhindrer direkte kontakt med det fastgjorte glaspanel. UNDGÅ at benytte enheden, mens afskærmningen er fjernet.***

Kontakt din forhandler eller Hearth & Home Technologies, hvis afskærmningen ikke er inkluderet, eller hvis du har brug for hjælp til at installere den korrekt.

Disse instruktioner gælder kun, hvis følgende landesymbol findes på enheden. Hvis symbolet ikke findes på enheden, kan du få de nødvendige oplysninger om ændringer af enheden i de tekniske anvisninger, så den passer til brug i dit land.

Disse anvisninger gælder for følgende lande: DK

Læs denne vejledning, før du installerer eller bruger denne enhed.  
Gem denne brugervejledning til senere brug.

## A. Tillykke

Du har valgt en Heat & Glo-gasvarmeovn - et elegant og rent alternativ til en brændeovn. Den Heat & Glo-gasvarmeovn, du har valgt, er beregnet til at give størst mulig sikkerhed, pålidelighed og effektivitet.

Som ejer af en ny varmeovn skal du læse og følge alle anvisningerne i denne brugervejledning nøje. Vær særligt opmærksom på alle forsigtighedsregler og advarsler.

Denne brugervejledning skal gemmes til senere brug. Vi anbefaler, at du opbevarer den sammen med andre vigtige dokumenter og produktmanualer.

Oplysningerne i denne brugervejledning gælder for alle modeller og gasstyringssystemer, medmindre andet er angivet.

Din nye Heat & Glo-gasvarmeovn giver dig mange års holdbarhed og problemfri brug. Velkommen til Heat & Glo-produktserien af varmeovne!

### Oplysninger til den private bruger

*Vi anbefaler, at du registrerer følgende relevante oplysninger om varmeovnen.*

Modelnavn: \_\_\_\_\_ Købt/installeret dato: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_ Placering på varmeovn: \_\_\_\_\_


Købt via forhandler fra: \_\_\_\_\_ Forhandlers telefonnr.: \_\_\_\_\_

Bemærkninger: \_\_\_\_\_

### Godkendelsesmærkatoplysninger/placering


Modeloplysningerne vedrørende din specifikke varmeovn findes på klassifikationspladen i varmeovnens kontrolområde.

Gastype



No one builds a better fire

Heat & Glo, a brand of Hearth & Home Technologies  
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044 USA



**PIN: 87BU58**

MADE IN USA

**GL Industries Ltd**

| Gas Type                                    | G20                     | G20             | G20/25           |
|---|-------------------------|-----------------|------------------|
| Destination                                 | AT,ES,FR,GB,GR,LU,NO,SK | DE              | FR               |
| CAT   | 2H                      | I <sub>2E</sub> | I <sub>2E+</sub> |
| Heat Input (Net)                            | 7.32 kW                 | 7.32 kW         | 7.32 kW          |
| Pn  | 20 mbar                 | 20 mbar         | 20/25 mbar       |
| Burner Pressure                             | 8.7 mbar                | 9.5 mbar        | 9.5/11.5 mbar    |
| Injector                                    | #42 DMS                 | #42 DMS         | #42 DMS          |
| Efficiency Class                            | 2                       | 2               | 2                |
| Gas Rate m <sup>3</sup> /h                  | .70                     | .70             | .70/.68          |
| Electrical Requirements: 230 V / 50 hz / 1A |                         |                 |                  |

This appliance must be installed in accordance with the rules in force, and used only in a sufficiently vented space. Consult instructions before installation and use of this appliance.

**DONOT REMOVE OR COVER THIS LABEL.**

Model: XXXXXXXX

Serial: XXXXXXXX

xxxx-xxx

Modelnummer

Serienummer

## ▲ Beskrivelse Af Sikkerhedsadvarsler:

- **FARE!** Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.
- **ADVARSEL!** Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
- **FORSIGTIG!** Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.
- **BEMÆRK:** Bruges til at meddele handlinger, der ikke er relateret til personskader.

## Indhold

|  |   |
|--|---|
| → A. Tillykke . . . . .                  | 2 |
| → B. Begrænset Levetidsgaranti . . . . . | 5 |

### 1 Godkendelse og regler

|  |   |
|--|---|
| → A. Enhedens certificering . . . . .                      | 7 |
| B. Yderligere relaterede standarder . . . . .              | 7 |
| C. Krav til gastryk . . . . .                              | 7 |
| D. Specifikationer for ikke-brændbare materialer . . . . . | 7 |
| E. Specifikationer for brændbare materialer . . . . .      | 7 |
| F. Elektriske byggevedtægter . . . . .                     | 7 |

## Brugervejledning

### 2 Brugsanvisning

|   |    |
|---|----|
| A. Sikkerhed omkring gasvarmeovnen . . . . .                          | 8  |
| B. Din varmeovn . . . . .   | 8  |
| C. Tomt rum . . . . .   | 9  |
| D. Dekorative døre og ydersider . . . . .                             | 9  |
| E. Valgfrie, dekorative medier . . . . .                              | 9  |
| F. Fastgjort glashed . . . . .  | 9  |
| G. Fjernbetjening, kontrolenheder på væggen og vægafbrydere . . . . . | 9  |
| H. Inden varmeovnen tændes . . . . .                                  | 9  |
| I. Brug af kontrolmodul . . . . .                                     | 10 |
| J. Tændingsanvisninger (IPI) . . . . .                                | 11 |
| K. Batteribakke/batteri-installation . . . . .                        | 12 |
| M. Hyppigt stillede spørgsmål . . . . .                               | 12 |
| L. Efter varmeovnen er antændt . . . . .                              | 12 |

### 3 Vedligeholdelse og service

|  |    |
|--|----|
| A. Vedligeholdelse - privat bruger . . . . . | 13 |
| B. Vedligeholdelse - fagmand . . . . .       | 14 |

## Installationsvejledning

### 4 Kom godt i gang

|   |    |
|---|----|
| A. Et typisk system . . . . .                           | 15 |
| B. Bemærkning angående design og installation . . . . . | 16 |
| C. Nødvendigt værktøj og tilbehør . . . . .             | 16 |
| D. Kontroller enheden og delene for skader . . . . .    | 16 |

### 5 Ramme og afstand

|  |    |
|--|----|
| A. Placering af enheden . . . . .        | 17 |
| B. Konstruktion af enhedsramme . . . . . | 18 |
| C. Afstande . . . . .                    | 18 |
| D. Kamin- og vægudhæng . . . . .         | 19 |

### 6 udløbssteder

|   |    |
|---|----|
| → A. Minimumafstande for udluftningsudløb . . . . . | 20 |
|---|----|

### 7 Oplysninger og diagrammer for udluftning

|   |    |
|---|----|
| A. Godkendt rør . . . . .                         | 22 |
| B. Forklaring til tabel over udluftning . . . . . | 22 |
| C. Brug af bøjninger . . . . .                    | 22 |
| D. Målestandarder . . . . .                       | 22 |
| E. Udluftningsdiagrammer . . . . .                | 22 |

### 8 Afstand og ramme for udluftning

|  |    |
|--|----|
| A. Afstand fra rør til brændbare materialer . . . . .    | 29 |
| B. Afskærmning ved hul i væg . . . . .                   | 29 |
| C. Installation af loftsbrandsikring . . . . .           | 30 |
| D. Installation af isolerende loftsafskærmning . . . . . | 31 |

### 9 Forberedelse af enhed

|   |    |
|---|----|
| A. Aftræk på toppen . . . . .                   | 32 |
| B. Fastgøring og nivellering af enhed . . . . . | 33 |

### 10 Installation af udluftningsrør

|   |    |
|---|----|
| A. Samling af udluftningssektioner . . . . .        | 34 |
| → B. Samling af glidestykker . . . . .              | 35 |
| → C. Fastgørelse af udluftningssektioner . . . . .  | 35 |
| D. Adskillelse af udluftningssektioner . . . . .    | 36 |
| E. Installation af dekorative loftsdele . . . . .   | 36 |
| F. Installation af taginddækning af metal . . . . . | 37 |
| G. Samling og installation af stormkrave . . . . .  | 37 |
| → H. Installation af lodret udløbsdæksel . . . . .  | 38 |
| I. Installation af dekorative vægdele . . . . .     | 38 |
| J. Varmeskjolde for vandret udløb . . . . .         | 38 |
| K. Installation af vandret udløbsdæksel . . . . .   | 39 |

### 11 Gasinformation

|  |    |
|--|----|
| A. Krav til gastryk . . . . .            | 40 |
| B. Gasforbindelse . . . . .              | 40 |
| C. Adgang gennem ventilenheden . . . . . | 40 |

### 12 Oplysninger om elektricitet

|  |    |
|--|----|
| A. Krav til ledningsføring . . . . .                             | 41 |
| B. Ledningsføring for IntelliFire Plus™-tændingssystem . . . . . | 41 |
| C. Krav til valgfrit tilbehør . . . . .                          | 41 |
| D. Elektrisk service og reparation . . . . .                     | 42 |
| E. Oplysninger om Tilslutningskabel . . . . .                    | 42 |
| F. Ventilator . . . . .  | 42 |

### 13 Afsluttende arbejde

|   |    |
|---|----|
| A. Oplysninger om ramme og afsluttende detaljer . . . . . | 43 |
| B. Kamin- og vægudhæng . . . . .                          | 46 |
| C. Beklædningsmateriale . . . . .                         | 47 |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| D. Dekorative forsider . . . . . | 49 |
|----------------------------------|----|

## 14 Opsætning af enhed

|  |    |
|--|----|
| A. Aftagning af fastgjort glasehed . . . . . | 50 |
| B. Fjern forsendelsesemballage . . . . .     | 50 |
| C. Rengør enhed . . . . .                    | 50 |
| D. Tilbehør . . . . .                        | 50 |
| E. Fastgjort glasehed . . . . .              | 50 |
| F. Installation af trådnæt . . . . .         | 50 |
| G. Indstilling af luftskodde . . . . .       | 51 |
| H. Valgmuligheder for medier . . . . .       | 51 |

## 15 Fejlfinding

|   |    |
|---|----|
| → A. IntelliFire Plus™-tændingssystem . . . . . | 52 |
|---|----|

## 16 Adgang til dele

|   |    |
|---|----|
| A. Fjernelse af den dekorative forside og fastgjorte glasehed<br>54 |    |
| B. Ventilens trykhaner . . . . .                                    | 54 |
| C. Adgang til kontrolmodul . . . . .                                | 54 |
| D. Fjernelse af mediebakke . . . . .                                | 54 |
| E. Fjernelse af brænder og bundplade . . . . .                      | 54 |
| F. Adgang gennem ventildelen . . . . .                              | 55 |
| G. Udskiftning af gasventil . . . . .                               | 56 |
| H. Udskiftning af fortændingsenhed . . . . .                        | 56 |

## 17 Referencemateriale

|  |    |
|--|----|
| → A. Diagram over enhedens mål . . . . . | 57 |
| B. Udluftningens dele . . . . .          | 58 |
| → C. Servicedele . . . . .               | 62 |
| → D. Kontaktoplysninger . . . . .        | 65 |

→ = Indeholder opdaterede oplysninger

## → Begrænset Levetidsgaranti

### Hearth & Home Technologies BEGRÆNSET LEVETIDSGARANTI

Hearth & Home Technologies giver hermed følgende garanti for sine pejseprodukter ("HHT"), hvilket omfatter HHT gas-, træ-, pille-, kul- og elektriske ovnprodukter, som købes hos autoriserede HHT-forhandlere.

#### **GARANTIDÆKNING:**

HHT indestår over for den oprindelige ejer af HHT-produktet på installationsstedet, samt over for enhver erhverver af produktet på installationsstedet inden for en periode på to år fra den oprindelige købsdato, at HHT-produktet vil være fri for defekter i fabrikation og materialer på produktionstidspunktet. Såfremt de dækkede produkter, som er fremstillet af HHT, konstateres at være defekte i materialer eller fabrikation efter installation og under den gældende garantiperiode, vil HHT, efter eget valg, reparere eller udskifte de dækkede komponenter. HHT kan, efter eget skøn, vælge at opfylde alle sine forpligtelser under sådanne garantier ved at udskifte selve produktet eller refundere den bekræftede købspris for selve produktet. Det højeste beløb, der kan refunderes under denne garanti, er begrænset til produktets købspris. Denne garanti er underlagt de vilkår, undtagelser og begrænsninger, som er beskrevet nedenfor.

#### **GARANTIPERIODE:**

Garantidækningen træder i kraft på oprindeligt købs dato. I forbindelse med opførelse af ny bolig, træder garantien i kraft på første dag for indflytning i boligen eller seks måneder efter køb af produktet hos en uafhængig, autoriseret HHT-forhandler/-distributør, alt efter hvad der sker først. Garantien træder senest i kraft 24 måneder efter den dato for produktforsendelsen fra HHT uden hensyn til installations- og indflytningsdato. Garantiperioden for dele og arbejdskraft for dækkede komponenter er anført i den følgende tabel.

Betegnelsen "Begrænset levetid" i tabellen herunder defineres som: 20 år fra garantidækningens ikrafttrædelse for gasprodukter, og 10 år fra garantidækningens ikrafttrædelse for træ-, pille- og kulprodukter. Disse tidsperioder angiver den mindste forventede levetid for de anførte produkter under normale driftsforhold.

| Garantiperiode    |             | Produkter og ventilation produceret af HHT |     |       |         |     |           |             | Dækkede komponenter  |
|-------------------|-------------|--|-----|-------|---------|-----|-----------|-------------|--|
| Dele              | Arbejds løn | Gas  | Træ | Pille | EPA træ | Kul | Elektrisk | Ventilation |  |
| 1 år              |             | X  | X   | X     | X       | X   | X         | X           | Alle dele og materialer med undtagelse af dem, der er omfattet af anførte vilkår, undtagelser og begrænsninger |
| 2 år              |             |  |     | X     | X       | X   |           |             | Tændingsanordninger, elektroniske dele og glas   |
|                   |             | X  | X   | X     | X       | X   |           |             | Fabriksmonterede blæsere   |
|                   |             |  | X   |       |         |     |           |             | Støbte ildfaste paneler  |
| 3 år              |             |  |     | X     |         |     |           |             | Ildfade og ildpotter   |
| 5 år              | 3 år        |  |     | X     | X       |     |           |             | Støbegods og plader  |
| 7 år              | 3 år        |  | X   | X     | X       |     |           |             | Grenrør, HHT-skorsten og slutning  |
| 10 år             | 1 år        | X  |     |       |         |     |           |             | Brændere, brændestykker og ildfast foring  |
| Begrænset levetid | 3 år        | X  | X   | X     | X       | X   |           |             | Fyrkasse og varmeveksler   |
| 90 dage           |             | X  | X   | X     | X       | X   | X         | X           | Alle reservedele ud over garantiperioden   |

Se vilkår, undtagelser og begrænsninger på næste side

## Begrænset Levetidsgaranti

### **GARANTIBETINGELSER**

- Denne garanti dækker kun HHT-produkter, som er købt hos en autoriseret HHT-forhandler eller -distributør. En liste over HHT-autoriserede forhandlere kan findes på de HHT-brandede websider.
- Denne garanti gælder kun så længe HHT-produktet forbliver på det oprindelige installationssted.
- Denne garanti er kun gyldig i det land, hvor den HHT-autoriserede forhandler eller distributør, der solgte produktet, bor.
- Hvis der kræves garantiservice, skal du kontakte dit salgssted/din montør, og hvis denne ikke kan levere de nødvendige dele eller komponenter, skal du kontakte den nærmeste autoriserede HHT-forhandler eller -leverandør. Der kan påløbe ekstra servicegebyrer, hvis du ønsker garantiservice hos en anden forhandler end den, som du oprindeligt købte produktet hos.
- Forhør dig på forhånd hos din forhandler om eventuelle omkostninger for dig, når du aftaler en servicereparation. Rejse- og forsendelsesomkostninger dækkes ikke af denne garanti.

### **UNDTAGELSER FRA GARANTIEN:**

Denne garanti dækker ikke følgende:

- Ændringer i overfladefinish som er resultat af normal brug. Hos varmereprodukter kan der forekomme nogle ændringer af den indvendige farve og udvendige overfladefinish. Dette er ikke en fejl og dækkes ikke af garantien.
- Skader på trykte, beklædte og emaljerede overflader, der er forårsaget af fingeraftryk, uheld, misbrug, ridser, smeltede genstande eller andre eksterne kilder samt aflejringer på den beklædte overflade fra brug af slibende rengøringsmidler eller pudsecremer.
- Reparation eller udskiftning af dele som udsættes for normalt slid under garantiperioden Disse dele omfatter: Maling, træ, pille- og kulpakninger, ildfaste sten, rister, flammerør, elpærer, batterier samt misfarvning af glas.
- Mindre udvidelse, sammentrækning eller bevægelse af visse dele, hvilket forårsager støj. Disse forhold er normale, og reklamationer i forbindelse med denne støj dækkes ikke af denne garanti.
- Skader, der opstår, i forbindelse med: (1) at produktet ikke er installeret, betjent og vedligeholdt i overensstemmelse med de lokale byggereglementer og med instruktionerne i installationsvejledningen, brugervejledningen og listen over registrerede forhandlere, som følger med dette produkt; (2) installation som ikke er i overensstemmelse med lokale bygningsreglementer og bekendtgørelser; (3) forsendelse eller forkert håndtering; (4) forkert brug, mishandling, misbrug, fortsat brug med skadede, rustne eller defekte komponenter, uheld eller reparationer, som ikke er af god håndværksmæssig standard; (5) omgivelsesforhold, utilstrækkelig ventilation, negativt tryk eller træk på grund af strukturens tætte forsegling, lufthåndteringsenheder som f.eks. udtagsblæsere eller ildsteder med tvunget luftindtag eller andre lignende årsager; (6) brug af andet brændstof end det, som er specificeret i brugsanvisningen; (7) installation eller brug af dele, som ikke er leveret sammen med produktet, eller andre dele, som ikke udtrykkeligt er skriftligt godkendt af HHT; (8) ændring af produktet, som ikke er udtrykkeligt skriftligt godkendt af HHT; og/eller (9) forstyrrelser eller udsving i den elektriske strømtilførsel til produktet.
- Ventilationsdele, som ikke er leveret af HHT, Hearth-dele eller andet tilbehør som bruges sammen med produktet.
- Hvilken som helst del af et allerede eksisterende varmeovnsystem, hvori der installeres en indsats eller dekorativt gasprodukt.
- HHT's forpligtelser under denne garanti omfatter ikke produktets evne til at opvarme det ønskede område. Der leveres oplysninger, som kan hjælpe forbrugeren og forhandleren til at vælge det korrekte produkt til anvendelsesformålet. Produktets placering og udformning, omgivelsesforhold, isolering og bygningens lufttæthed bør tages med i overvejelserne.

### **DENNE GARANTI OPHÆVES, HVIS:**

- Produktet er blevet overtændt eller anvendes i atmosfærer, som er forurenede med klor, fluor eller andre skadelige kemikalier. Overtænding kan identificeres ved, men er ikke begrænset til, skæve plader eller rør, rustfarvet støbejern, bobler, revner og misfarvning af stål- og emaljefinish.
- Produktet udsættes for længerevarende fugt eller kondens.
- Der er vand- eller vejrskader på produktet eller andre dele, som er opstået som følge af, men ikke begrænset til, forkert skorsten eller ventilationsinstallation.

### **ANSVARSBEGRÆNSNINGER:**

- Ejerens eneste retsmiddel og HHT's eneste forpligtelse under denne garanti samt under alle andre udtrykkelige og underforståede garantier, kontrakter, tort og andet er begrænset til udskiftning, reparation eller refusion som anført ovenfor. Under ingen omstændigheder kan HHT holdes ansvarlig for eventuelle hændelige skader eller følgeskader på grund af defekter i produktet. Visse lande tillader ikke udeladelse eller begrænsning af hændelige skader og følgeskade, så den ovennævnte begrænsning eller udeladelse gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat. UNDTAGEN I DET OMFANG DET KRÆVES AF LOVGIVNINGEN, YDER HEARTH & HOME TECHNOLOGIES INGEN UDTRYKKELIGE GARANTIER UD OVER DEN GARANTI, DER ER ANGIVET HERI. VARIGHEDEN AF EN UNDERFORSTÅET GARANTI ER BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF OVENSTÅENDE GARANTI.



# 1 Godkendelse og regler

## A. Enhedens certificering

**MODELLER:** XLR-N-CE, XLR-PB-CE

**LABORATORIUM:** GL Industries Ltd.

**TYPE:** Gasvarmeovn

**STANDARD:** Seneste version af BS EN 613: 2001

**DIREKTIV:** GAD90/396/EEC

## B. Yderligere relaterede standarder

Installationen skal være i overensstemmelse med disse installationsanvisninger og alle relevante dele af lokale og nationale standard byggevedtægter, samt relevante anbefalinger fra følgende britiske standarder. BS 5871: Part 1 BS 8303 BS 5440: Parts 1 & 2 BS 6891 BSEN1856 Parts 1 & 2 BS 5482 Part 1, såvel som IGE/UP/7.

**ER IKKE BEREGNET TIL AT BRUGES SOM DEN PRIMÆRE VARMEKILDE.** Enheden er testet og godkendt til enten supplerende rumopvarmning eller som en dekorativ enhed. Den må ikke medregnes som den primære varmekilde ved beregning af opvarmning i boligbebyggelse.

Heat & Glo-gasenheder, der beskrives i denne installationsvejledning, er testet ifølge certificeringens standarder og registreret af de aktuelle laboratorier.

Denne enhed skal installeres ifølge gældende regler. NOX Klasse 5 for G20, NOX Klasse 5 for G31

## C. Krav til gastryk

Trykkrav for XLR varmeovne vises i tabellen nedenfor.

Der findes to tapper på højre side af gasstyringsenheden til montering af en testmåler af trykket for indtag og udtag.

|                     | Naturgas (G20)   | Propan (G31)           | Propan (G31)           | Butan (G30)            | Butan (G30)            | Naturgas (G25)        |
|---------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| KAT.                | I <sub>2H'</sub> , I <sub>2E'</sub> , I <sub>2E+</sub> | I <sub>3P</sub>        | I <sub>3P</sub>        | I <sub>3B/P</sub>      | I <sub>3B/P</sub>      | I <sub>2E+</sub>      |
| Indtagets tryk      | 20 mbar  | 30 mbar                | 50 mbar                | 30 mbar                | 50 mbar                | 25 mbar               |
| Brænder tryk        | 8.7 mbar   | 25 mbar                | 25 mbar                | 25 mbar                | 25 mbar                | 8.7 mbar              |
| Gasforbrug          | .405 m <sup>3</sup> /h                                 | .134 m <sup>3</sup> /h | .134 m <sup>3</sup> /h | .111 m <sup>3</sup> /h | .111 m <sup>3</sup> /h | .40 m <sup>3</sup> /h |
| Varmeinput (netto)  | 7.32 kW  | 6.74 kW                | 6.74 kW                | 6.44 kW                | 6.44 kW                | 7.32 kW               |
| Brænderinjektor     | DMS 42   | DMS .057               | DMS .057               | DMS 55                 | DMS 55                 | DMS 42                |
| Fortændingsinjektor | 51   | 30                     | 30                     | 30                     | 30                     | 51                    |

Kolonner, fremhævet i gråt = Produktets gasstyringsventil er godkendt til tryk for indtaget på maksimalt 37 mbar. For tryk over 37 mbar skal der installeres en regulator for indtagets tryk efter gasstyringsventilen.

Varmeovnen og de enkelte lukkeventiler skal frakobles gasforsyningens rørsystem under tryktest af systemet med testtryk over 60 mbar.

Hvis varmeovnen skal isoleres fra gasforsyningens rørsystem ved at lukke en enkelt lukkeventil, må der ikke være håndtag på ventilerne.

## D. Specifikationer for ikke-brændbare materialer

Materialer, der ikke kan antændes og brænde. Sådanne materialer består udelukkende af stål, jern, mursten, teglsten, beton, skifter, glas eller gips eller enhver kombination heraf.

Materialer, der er godkendt iht. ASTM E 136, standardtestmetoden for materialers reaktion i en varmeovn med lodret skorstensrør ved 750 °C, betragtes som ikke-brændbare materialer.

## E. Specifikationer for brændbare materialer

Materialer, der er fremstillet af eller beklædt med træ, sammenpresset papir, plantefibre, plastik eller andre materialer, der kan antændes og brænde, uanset om de er flammesikre eller pudsede eller ej, betragtes som brændbare materialer.

## F. Elektriske byggevedtægter

Alle tests omkring elektrisk sikkerhed er udført i overensstemmelse med standarden EN 60335-2-102. Følg lokale vedtægter.

## A. Sikkerhed omkring gasvarmeovnen

**⚠ ADVARSEL**



**VARME OVERFLADER!**  
 Glasoverflader og andre flader er varme under brug OG nedkøling.

**Varmt glas giver forbrændinger.**

- Rør IKKE ved glasset, indtil det er afkølet
- Lad ALDRIG børn røre ved glasset

- Hold børn på afstand
- HOLD OPSYN med børn, der opholder sig i samme rum, hvor varmeovnen er opstillet.
- Advar børn og voksne om farerne ved høje temperaturer.

**Høje temperaturer kan antænde tøj eller andre brændbare materialer.**

- Hold tøj, møbler, gardiner og andre brændbare materialer væk fra enheden.

---

*Denne enhed leveres med en integreret afskærmning, der forhindrer direkte kontakt med det fastgjorte glaspanel. **UNDGÅ at benytte enheden, mens afskærmningen er fjernet.***

Kontakt din forhandler eller Hearth & Home Technologies, hvis afskærmningen ikke er inkluderet, eller hvis du har brug for hjælp til at installere den korrekt.

**ADVARSEL! Fare for kvælning!** Opbevar rockmedier uden for børns rækkevidde.

Denne enhed er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap, eller som mangler erfaring og viden, med mindre de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Hvis du forventer, at små børn eller voksne med handicap vil have kontakt med denne varmeovn, anbefales følgende foranstaltninger:

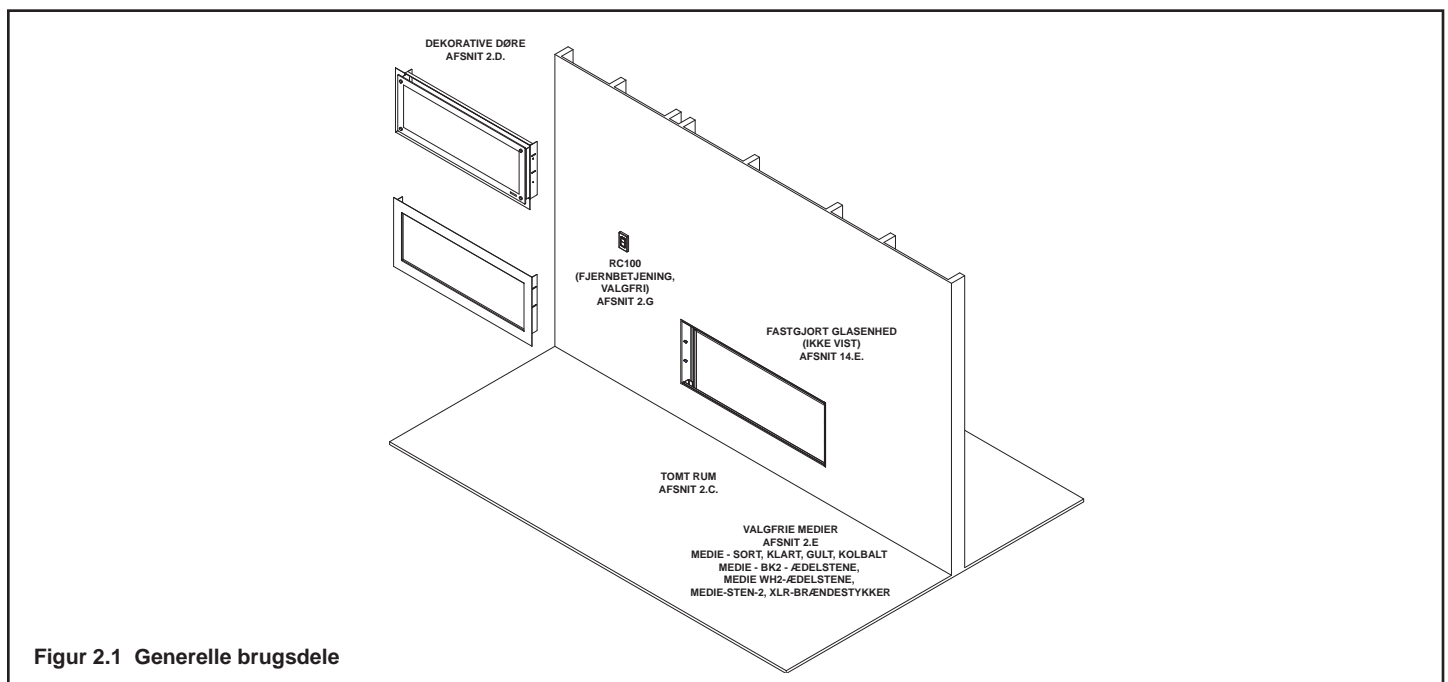
- Installer en fysisk afskærmning, som f.eks.:
  - Et dekorativt kamingitter.
  - En justerbar sikkerhedslåge.
- Installer en kontaktlås eller en kontrolenhed på væggen/fjernbetjening med børnesikring.
- Fjernbetjeningen skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Lad aldrig børn være alene nær en varm varmeovn, uanset om den er ved at varmes op eller nedkøles.
- Lær børn, at de ALDRIG må røre ved varmeovnen.
- Overvej kun at bruge varmeovnen, når der ikke er børn tilstede.

For at undgå utilsigtet brug, når du ikke skal bruge varmeovnen i en længere periode (f.eks. om sommeren, ferier, ture osv.):

- Fjern batterierne fra fjernbetjeningen.
- Sluk for kontrolenheden på væggen.
- Træk 6 volt-adapterens ledning ud af stikkontakten og fjern batterierne på IP-modeller.

## B. Din varmeovn

**ADVARSEL! Brug IKKE varmeovnen inden du har læst og forstået brugsanvisningerne.** Hvis varmeovnen ikke bruges i overensstemmelse med brugsanvisningerne, kan det medføre brand eller personskade.



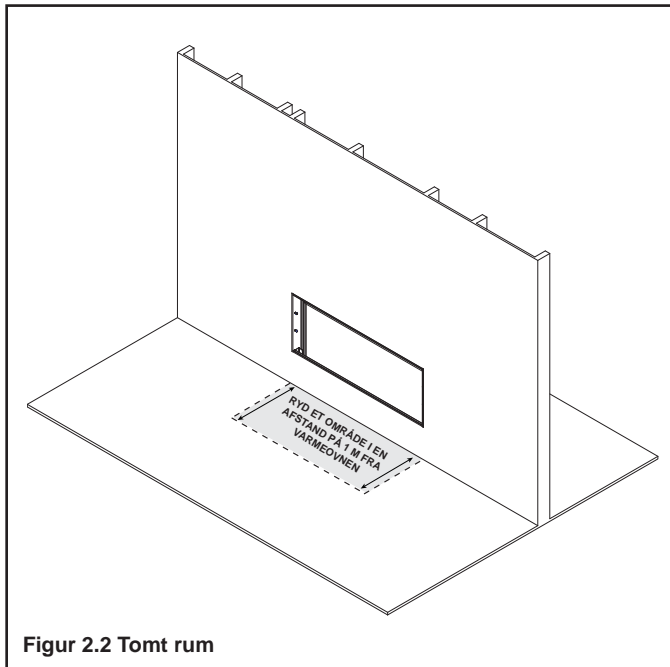
Figur 2.1 Generelle brugsdele



## C. Tomt rum

**ADVARSEL! Anbring IKKE brændbare genstande foran varmeovnen og bloker ikke ventilationsspjæld.** Høje temperaturer kan starte en brand. Se figur 2.2.

Undgå at sætte stearinlys og andre varmfølsomme genstande på kaminhylden eller på gulvet ved varmeovnen. Varmen kan beskadige disse genstande.



Figur 2.2 Tomt rum

## D. Dekorative døre og ydersider

**ADVARSEL! Brandfare!** Installer **KUN** døre og ydersider, der er godkendt af *Hearth & Home Technologies*. Døre og ydersider, der ikke er godkendt, kan forårsage, at varmeovnen overophedes.

Denne dekorative yderside leveres med en integreret afskærmning, der forhindrer direkte kontakt med det fastgjorte glaspanel. **UNDGÅ** at benytte varmeovnen, mens afskærmningen er fjernet.

Kontakt din forhandler eller *Hearth & Home Technologies*, hvis afskærmningen ikke er inkluderet, eller hvis du har brug for hjælp til at installere den korrekt.

For yderligere oplysninger henvises til vejledningerne, der fulgte med din dekorative dør eller yderside.

## E. Valgfrie, dekorative medier

Enheden sendes som standard, uden valgfrit, dekorativt medie. For installation og aftagning af disse valgfrie, dekorative medier henvises til installationsvejledningerne, der fulgte med de valgfrie medier.

## F. Fastgjort glasenhed

Se afsnit 14.E.

## G. Fjernbetjening, kontrolenheder på væggen og vægafbrydere

Følg de vejledninger, der fulgte med kontrolenheden, for at betjene din varmeovn:

Af sikkerhedsmæssige årsager:

- Installer en kontaktlås eller en kontrolenheden på væggen/fjernbetjening med børnesikring.
- Fjernbetjeningen skal opbevares uden for børns rækkevidde.

Kontakt forhandleren hvis du har spørgsmål.

## H. Inden varmeovnen tændes

Inden varmeovnen tændes den første gang skal en fagmand:

- Kontrollere, at al forsendelsesemballage fra inder- og/eller undersiden af fyrkassen er fjernet.
- Kontrollere, at rockbakke-mediet er sikkert fastgjort til bundpladen.
- Kontrollere ledningsføringen.
- Kontrollere luftskodernes indstilling.
- Kontrollere, at der ingen gaslækager findes.
- Kontrollere, at glasset er forseglet og i den korrekte position, og at den integrerede afskærmning er på plads.

**ADVARSEL! Risiko for brand eller gasforgiftning!** Varmeovnen må **IKKE** bruges, hvis den fastgjorte glasenhed er aftaget.

## I. Brug af kontrolmodul

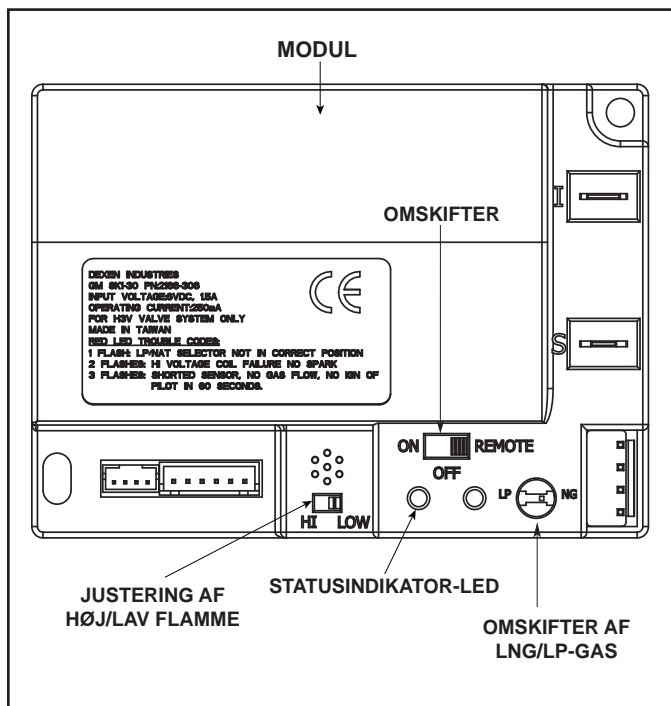
1. Kontrolmodulet har en ON/OFF/REMOT-omsifter, der skal indstilles. Se figur 2.3.

OFF-position: Enheden ignorerer al strømtilførsel og reagerer ikke på kommandoer fra en vægafbryder eller en fjernbetjening (valgfri). Enheden skal være i OFF-position under installation, service, installation af batteri, konvertering af brændsel, og i det tilfælde hvor kontrolenheden skifter til LOCK-OUT-tilstand som resultatet af en fejlkode.

ON-position: Enheden tænder og kører kontinuerligt i flammestillingen HI uden justering af flammens ydelse. Denne tilstand bruges mest under den første installation eller til brug med backup-batterier under strømafbrydelse.

REMOTE-position: Enheden udfører kommandoer fra en ledningsført vægafbryder og/eller en af de fjernbetjente betjeningsenheder (valgfri).

2. En vægafbryder kan sluttes til kontrolmodulets brune og røde ledninger. Se figur 12.1.
3. Kontrolmodulet har en sikkerhedsfunktion, der automatisk nedlukker varmeovnen efter 9 timers kontinuerlig drift uden kommandoer fra vægafbryderen eller fjernbetjeningen (valgfri).
4. Hvis du vil bruge både den ledningsførte vægafbryder og fjernbetjeningen (valgfri) til at betjene varmeovnen skal du vide, at vægafbryderen tilsidesætter kommandoer fra fjernbetjeningen.



Figur 2.3 Kontrolmodul

**Bemærk:** Hvis modulet er i LOCK-OUT-tilstand kan slukning og tænding af enhedens afbryder også nulstille modulet.

### Ni timers sikkerhedsslukningsfunktion

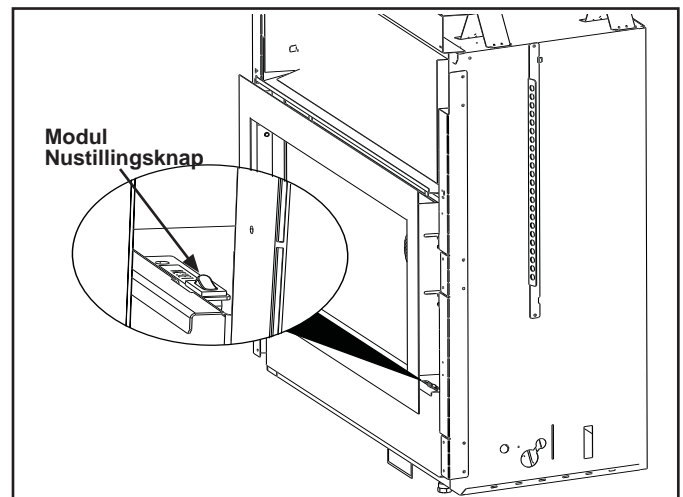
Apparatet har en sikkerhedsfunktion, der automatisk slukker pejsen efter ni timers kontinuerlig drift uden først at skulle modtage en kommando fra vægkontakten eller en eventuel fjernbetjening.

## 5. Modul Nustillingsknap

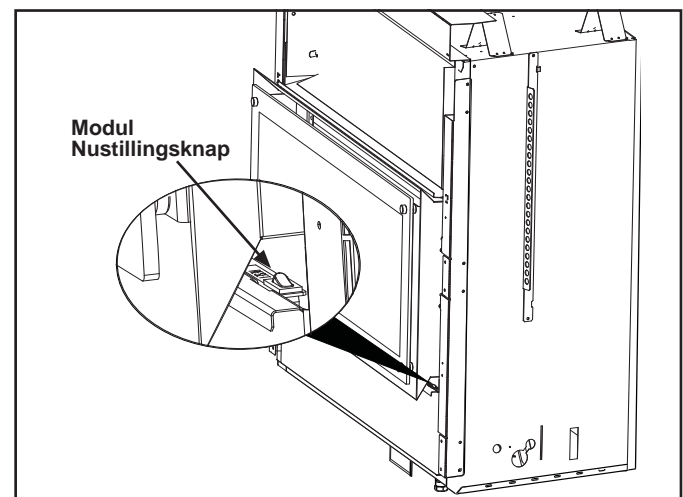
Dette modul kan gå i lock-out under visse forhold. Når dette sker, vil apparatet ikke antændes eller reagere på kommandoer. Modulet vil gå i lock-out-tilstand ved at udsende tre hørbare bip, og derefter løbende vise en fejlkode på sin statusindikator-LED.

- Kontroller batteribakke. Fjern batterier hvis installeret. Batterier skal kun installeres til brug under strømsvigt. (Se afsnit H).
- Find nulstille moduler kontakten. (Se figur 2.4 or 2.5).
- Sæt nulstille moduler på positionen nulstille.
- Vent fem (5) minutter, så akkumuleret gas kan forsvinde.
- Indstille modulet nulstilles kontakten til TÆNDT.
- Start apparatet.

**ADVARSEL! Risiko for eksplosion! DU MÅ IKKE nulstille modulet mere end én gang. Gas kan akkumulere i brændkammeret.**



Figur 2.4 Placering af nulstille moduler kontakten - Tonic Front



Figur 2.5 Placering af nulstille moduler kontakten - Martini Front

## J. Tændingsanvisninger (IPI)

IPI-systemet kan betjenes med to D-celle-batterier. Når du bruger batterier skal transformerens stik trækkes ud af stikkontakten. Du kan forlænge batteriernes levetid ved at tage dem ud af transformeren, når de ikke er i brug.

### LÆS FØR TÆNDING AF HENSYN TIL SIKKERHED

**ADVARSEL:** Hvis du ikke følger disse anvisninger nøje, kan der opstå brand eller eksplosion og deraf følgende ejendomsskade, personskade eller død.

- A.** Denne enhed er udstyret med en IPI (intermittent pilot ignition (intermitterende fortændingsenhed))-enhed, som automatisk tænder brænderen. Forsøg **IKKE** at tænde brænderen manuelt.
- B. INDEN DU TÆNDER** skal du kontrollere, om der lugter af gas i nærheden af enheden. Sørg for at lugte i nærheden af gulvet, fordi gas ofte er tungere end luft og derfor lægger sig på gulvet.
- SÅDAN GØR DU, HVIS DU KAN LUGTE GAS**
- Forsøg **IKKE** at tænde enheden.
  - **UNDGÅ** at berøre nogen form for elektriske kontakter. Undgå at bruge telefoner i bygningen.
  - Ring straks til gasleverandøren fra en nabos telefon. Følg gasleverandørens anvisninger.
  - Hvis du ikke kan komme i kontakt med gasleverandøren, skal du kontakte brandvæsenet.
  - C.** Brug **IKKE** enheden, hvis nogen del har været under vand. Tilkald straks en kvalificeret servicetekniker for at få kontrolleret enheden og udskifte den eller de dele i styringssystemet og gasstyringen, som har været under vand.

### ADVARSEL:

**TILSLUT IKKE STRØMFORSYNINGEN (110/120 V VEKSELSTRØM ELLER 220/240 V VEKSELSTRØM) TIL STYRINGSVENTILEN.**

Ukorrekt installation, justering, tilpasning, service eller vedligeholdelse kan forårsage person- og ejendomsskade. Rådfør dig med brugervejledningen, der følger med denne enhed.

Denne enhed kræver frisk luft for at fungere sikkert og skal installeres, og der kræves således særlige forhold for at opnå korrekt forbrænding og ventilation.

Hvis produktet ikke installeres, bruges og vedligeholdes i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger, kan dette produkt udsætte dig for stoffer fra brændstof eller brændstofforbrænding, der i Californien, USA, er kendt for at forårsage kræft, medfødte misdannelser eller anden skade i forbindelse med forplantningen.

Hold brænder og styringsrummet rent. Se de installations- og betjeningsanvisninger, der følger med enheden.

### FORSIGTIG:

Varm under brug. **UNDGÅ** at berøre. Hold børn, bekledning, møbler, benziner og andre væsker med brændbare dampe væk fra enheden.

**UNDGÅ** at bruge denne enhed når det fastgjorte glas er fjernet, revnet eller ødelagt. Udskiftning af den fastgjorte gasenhed skal udføres af en licenseret eller kvalificeret fagmand.

### MÅ IKKE BRUGES MED FAST BRÆNDSEL

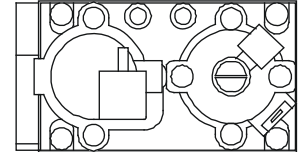
Til brug sammen med naturgas eller propan. Der skal bruges et konverteringssæt, der leveres af fabrikanten, til at konvertere enheden til alternativ brændsel.

**Enheden er også godkendt til installation i et soveværelse eller kombineret opholdsstue og soveværelse.**

Kontakt en kvalificeret montør, servicefirma eller gasleverandør for at få hjælp eller supplerende oplysninger.

### ANVISNINGER FOR TÆNDING

1. Denne enhed er udstyret med en fortændingsenhed, som automatisk tænder brænderen. Forsøg **IKKE** at tænde brænderen manuelt.



**GASVENTIL**

2. Vent fem (5) minutter for at fjerne eventuelle rester af gas. Kontroller, om du kan lugte gas, også nede ved gulvet. **STOP**, hvis du kan lugte gas! Følg "B" i de sikkerhedsmæssige oplysninger, der findes til venstre på dette mærkat. Hvis du ikke kan lugte gas, skal du gå videre til næste trin.
3. Sådan tændes brænderen:  
Udstyret med vægafbryder: Drej ON/OFF-afbryderen til ON.  
Udstyret med fjernbetjening eller kontrolenhed på væg: Tryk på knappen ON eller FLAME.  
Udstyret med termostat: Indstil temperaturen til den ønskede temperatur.
4. Hvis enheden ikke tændes efter tre forsøg, skal du ringe efter en fagmand eller gasleverandøren.

### SÅDAN LUKKES FOR GASSEN TIL ENHEDEN

1. Udstyret med vægafbryder: Drej ON/OFF-afbryderen til OFF.  
Udstyret med fjernbetjening eller kontrolenhed på væg: Tryk på knappen OFF.  
Udstyret med termostat: Indstil temperaturen til den laveste temperatur.
2. Fagmanden skal afbryde strømmen til kontrolenheden når der udføres service.

593-913G

Afsluttende eftersyn af \_\_\_\_\_

## K. Batteribakke/batteri-installation

IntelliFire Plus™ systemet har en batteri backup-løsning. Batteriets levetid og ydeevne vil blive påvirket af dette apparats servicetemperaturer. Batterier bør kun anvendes som en strømkilde i tilfælde af en nødsituation såsom en strømafbrydelse.

## L. Efter varmeovnen er antændt

Den indledende ibrugtagningsprocedure

- Varmeovnen skal køre i tre til fire timer, kontinuerligt, på indstilling Høj.
- Sluk for varmeovnen lad den helt afkøle.
- Aftag den fastgjorte glashed. Se afsnit 14.E.
- Rengør den fastgjorte glashed. Se afsnit 3.
- Aftag den faste glashed og kørs kontinuerligt på indstilling Høj i yderligere 12 timer.

Dette hærdet materiale, der er brugt til at fremstille varmeovnen.

**BEMÆRK!** Åbn vinduerne for luftcirkulation under varmeovnens ibrugtagningsprocedure.

- Nogle mennesker er følsomme overfor røg eller lugte.
- Det er muligt, at røgdetektorerne aktiveres.

## M. Hyppigt stillede spørgsmål

| PROBLEM                                 | AFHJÆLPNING  |
|---|--|
| Kondens på glasset                      | Dette skyldes variationer i gasforbrænding og temperatur. Når varmeovnen varmes op, vil kondensen forsvinde.   |
| Blå flammer                             | Dette sker ved normal brug, og flammerne begynder at blive gule, når varmeovnen får lov til at brænde i 20 - 40 minutter.  |
| Lugt fra varmeovnen                     | Når varmeovnen tages i brug første gang, kan det udløse en lugt i de første timers brændetid. Dette er forårsaget af hærdning af materialerne, brugt til fremstillingen. Lugten kan også blive frigjort fra finishmateriale og klæbemiddel, der anvendes nær varmeovnen. Visse opsætninger kræver muligvis yderligere hærdning, afhængigt af installationssituationen. |
| Film/belægning på glasset               | Dette er normalt, som følge af malingens hærdning. Glasset bør gøres rent indenfor de første 3 til 4 timers brug. Det kan være nødvendigt at anvende et ikke-slibende rensmiddel, som f.eks. rensmiddel til gasenhedsglas. Kontakt forhandleren.   |
| Metallisk støj                          | Når metallet udvider sig og trækker sig sammen, mens det varmes op og køles ned, kan det udsende en støj, der minder om lyden fra en ovn eller varmerør. Denne støj påvirker ikke varmeovnens drift eller holdbarhed.  |
| Strømafbrydelse (backup-batterier)      | Enheden kan betjenes med batteristrøm under strømafbrydelser. Der opnås adgang til batteripakken ved at aftage den dekorative forside, trådnettet og glasheden. Se afsnit 12 for yderligere detaljer.  |
| Væggen over enheden er varm at røre ved | Det er almindeligt. Denne enhed sendes med ikke-brændbart, fastgjort materiale. Specifikationerne for det fastgjorte, ikke-brændbare materiale er angivet i afsnit 1.E.  |

# 3 Vedligeholdelse og service

Enhver sikkerhedsskærm eller afskærmning, der fjernes ved service, skal monteres, før varmeovnen tages i brug igen.

Når varmeovnen vedligeholdes på korrekt vis, vil den give dig mange års fejlfri funktion. Vi anbefaler et årligt eftersyn af en fagmand.

Alle dele, der er anført i denne vejledning, kan bestilles fra en autoriseret forhandler. Der findes en liste over tilgængelige servicedele i afsnit 16.C i denne vejledning, samt i installationsvejledningerne, der fulgte med det dekorative medie.

## A. Vedligeholdelse - privat bruger

Installation og reparation må kun udføres af en fagmand. Varmeovnen skal efterses før den tages i brug og mindst en gang om året af en fagmand.

Følgende opgaver kan udføres årligt af den private bruger. Hvis du ikke er komfortabel med at udføre nogen af de anførte opgaver, skal du ringe til din forhandler for en serviceaftale.

**FORSIGTIG! Risiko for forbrænding!** Varmeovnen skal slukkes og have tid til at afkøle inden service.

### Rengøring af glas

**Hypighed:** Efter sæsonen

**Af:** Den private bruger

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttelseshandsker, glasrensemiddel, tildækningsklud og en stabil arbejdsflade.

**FORSIGTIG! Håndter den fastgjorte glasehed med omhu.** Glasset kan gå i stykker.

- Undgå at slå på, ridse og smække med glasset
- Undgå ridsende rengøringsmidler
- Rengør IKKE glasset mens det er varmt
- Forbered et arbejdsområde, der er stort nok til den fastgjorte glasehed og dørindfatningen, ved at lægge en afdækningsklud på en flad, stabil overflade.
- Bemærk:** Den fastgjorte glasehed og pakningen kan have rester, der kan plette gulvtæppet eller gulvet.
- Aftag døren eller den dekorative forside og sæt dem til side på arbejdsfladen.
- Se afsnit 14.E for vejledninger i aftagning af den fastgjorte glasehed.
- Rengør glasset med et ikke-slibende, kommercielt rengøringsmiddel.
- Lettere aflejringer: Brug en blød klud med sæbe og vand
- Kraftigere aflejringer: Brug et kommercielt rengøringsmiddel til varmeovne (kontakt din forhandler)
- Geninstaller dør eller dekorativ forside.

### Dekorative døre

**Hypighed:** Årligt

**Af:** Den private bruger

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker, stabil arbejdsflade

- Der henvises til installationsanvisningerne, der fulgte med den dekorative dør.
- Vurder skærmens tilstand, og udskift efter behov.
- Undersøg for ridser, buler eller andre skader, og reparer efter behov.
- Kontroller, at spjældene ikke er blokerede.
- Støvsug og fjern støv fra fladerne.

### Ventilering

**Hypighed:** Efter sæsonen

**Af:** Den private bruger

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker og sikkerhedsbriller.

- Efterse ventilering og udløbsdæksel for blokeringer eller tilstopninger som f.eks. planter, fuglereder, blade, sne, affald osv.
- Kontroller udløbsdækslets frigang efter eventuelle tilføjelser til konstruktionen (tilføjede bygninger, dæk, hegn eller skure). Se afsnit 6.
- Efterse for tæring eller adskillelser.
- Kontroller, at tætningslister, forsegling og inddækning er intakte.
- Efterse trækspjældet for at kontrollere, at det ikke er beskadiget eller mangler.

### Valgfrie, dekorative medier

**Hypighed:** Kræver ikke vedligeholdelse

**Af:** Den private bruger

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker og sikkerhedsbriller.

- De valgfrie, dekorative medier kræver IKKE rutinemæssig vedligeholdelse, hvis de er installeret korrekt. Der henvises til installationsanvisningerne, der fulgte med det dekorative medie for at kontrollere, at det er installeret korrekt.



## B. Vedligeholdelse - fagmand

For at undgå, at brænderen starter utilsigtet mens der udføres service på enheden:

- Træk jævnstrømsregulatorens stik ud af tilslutningskabel.
- Fjern batterierne fra batteripakken (hvis de er installeret).
- Luk for enhedens gasforsyning.

Følgende opgaver skal udføres af en fagmand.

### Eftersyn af tætning og glasenhed

**Hyppeghed:** Årligt

**Af:** Fagmand

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttelseshandsker, tildækningsklud og en stabil arbejdsflade.

- Kontroller tætningen og dens tilstand.
- Kontroller den fastgjorte glasenhed for ridser og hak, som kan medføre, at glasset knækker, når det udsættes for varme.
- Kontroller, at der ingen skader er på glasset eller glassets ramme. Udskift om nødvendigt.
- Kontroller, at den fastgjorte glasenhed holdes korrekt og at vedhæftede dele er ubeskadigede. Udskift om nødvendigt.

### Fyrkasse

**Hyppeghed:** Årligt

**Af:** Fagmand

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker, sandpapir, ståluld, klude, mineralisk terpentin, grunder og reparationsmaling.

- Kontroller malingens tilstand, samt for bøjede flader, tæring og huller. Slib og mal på ny efter behov.
- Udskift varmeovnen, hvis der er huller i fyrkassen.

### Den øverste del af styringsrum og fyrkasse

**Hyppeghed:** Årligt

**Af:** Fagmand

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker, støvsuger og støvklude

- Støvsug og fjern støv, edderkoppespind, rester og eventuelle dyrehår. Vær omhyggelig med at rengøre disse områder. Skruespidser, der har gennemtrængt metalplader, er skarpe og skal undgås.
- Fjern eventuelle fremmedlegemer.
- Kontroller, om der er spærret for luftcirkulationen.

### Oplysninger om gastryk

**Hyppeghed:** Efter installationen og ved udskift eller service af gasventilen.

**Af:** Fagmand

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker, trykmåler, lommelygte og skruetrækkersæt.

- Gastrykkets haner kan nås ved at aftage den dekorative

forside og den fastgjorte glasenhed. Se afsnit 11.A for oplysninger om indstillingerne for gasventilen og gastrykket.

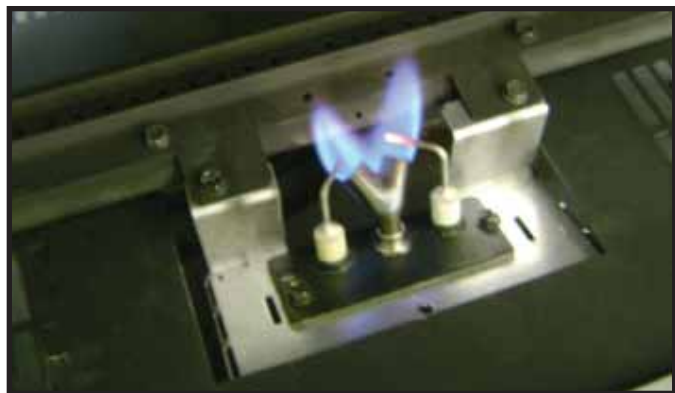
## Brænders tænding og funktion

**Hyppeghed:** Årligt

**Af:** Fagmand

**Nødvendige værktøjer:** Beskyttende handsker, støvsuger, børste, lommelygte, voltmeter, indekseret boresæt og en trykmåler.

- Kontroller, at brænderen er fastgjort korrekt og placeret korrekt i forhold til fortænding eller tænding.
- Rens brænderens top, og kontroller, om portene er tilstoppende, tærede eller nedbrudt. Udskift brænder efter behov.
- Kontroller, om batterierne er fjernet fra batteriernes IPI-backup-systemer for at undgå for tidlig svigt eller lækage af batteri.
- Kontroller, at tændingen er jævn og overføres til alle porte. Kontroller, at tændingen ikke er forsinket.
- Kontroller opdriften eller andre flammeproblemer.
- Kontroller, at indstillingen af luftskodderne er korrekt. Se afsnit 14.G for den påkrævede indstilling af luftskodderne. Kontroller, at luftskodderne er fri for støv og snavs.
- Kontroller, at mundingen er frit for sod, snavs eller tæring. Kontroller, at mundingens størrelse er korrekt. Se listen over reservedele for den korrekte størrelse af mundingen.
- Kontroller tryk ved forgrening og indtag. Juster regulatoren efter behov.
- Efterse fortændingsflammens mønster og styrke. Se figur 3.1 for fortændingsflammens korrekte mønster. Rens eller udskift det indskruede dysehoved efter behov.
- Undersøg IPI-flammefølerstangen for sod, korrosion og forringelse. Rens med fin ståluld eller udskift, om nødvendigt.
- Kontroller IPI-millivoltudgangen. Udskift om nødvendigt.
- Kontroller, at der ikke forekommer en kortslutning i flammesensorens kredsløb ved at kontrollere kontinuiteten mellem fortændingshætten og flammens sensorstang. Udskift om nødvendigt fortændingen.



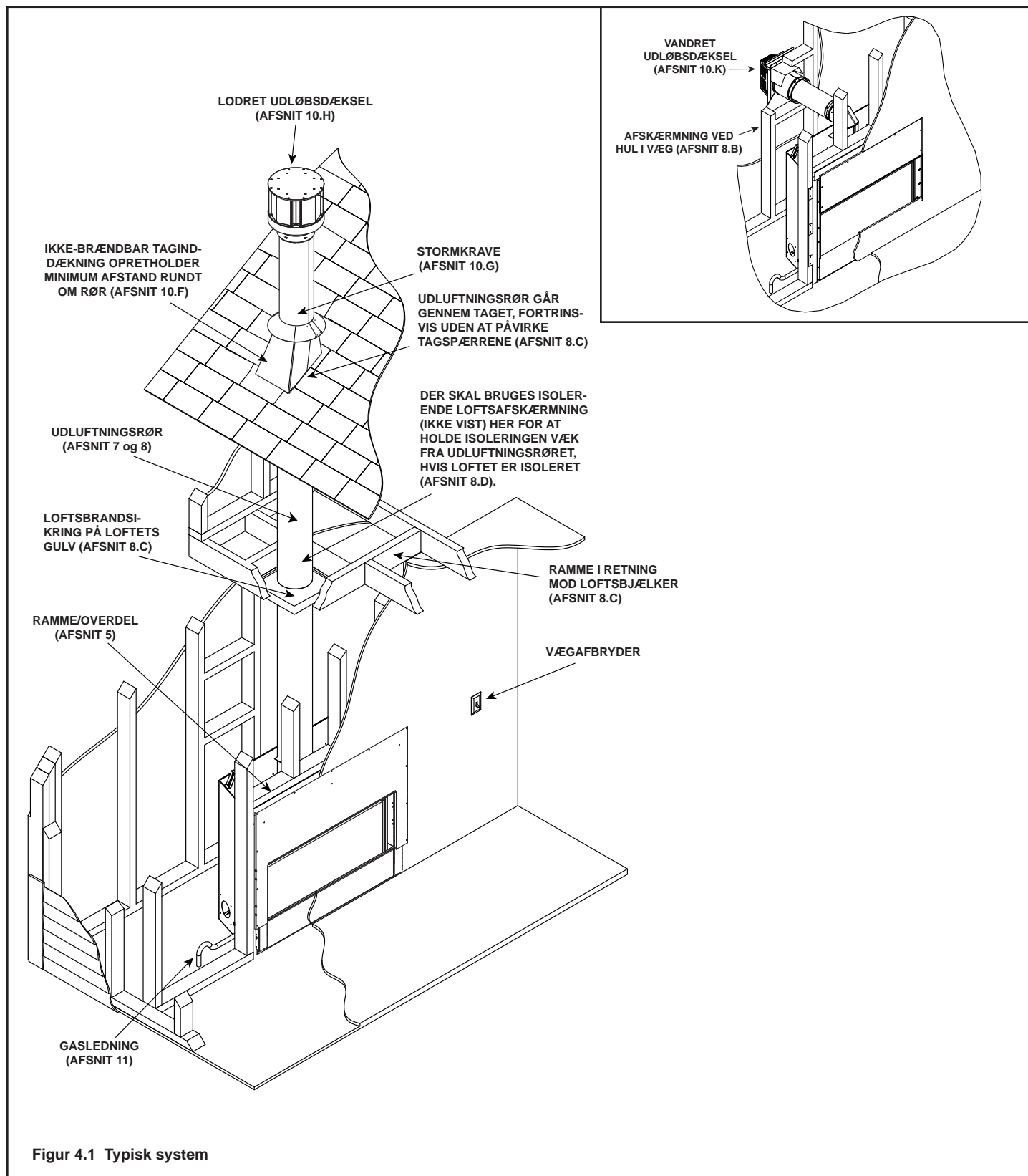
Figur 3.1 IPI fortændingsflammens mønster



# 4 Kom godt i gang *Installationsvejledning*

## A. Et typisk system

**BEMÆRK:** Illustrationerne og fotoerne viser typiske installationer og er kun vejledende. Illustrationer/diagrammer viser ikke præcise mål. Det faktiske produkt kan se anderledes ud end det, der vises i billederne.



Figur 4.1 Typisk system

## B. Bemærkning angående design og installation

Heat & Glo enheder med direkte gasudluftning er designet til at fungere med al forbrændingsluft hentet uden for bygningen og alle udstødningsgasser, der udledes udenfor. Der kræves ingen andre eksterne luftkilder.

Inden installation skal følgende fastlægges:

- Hvor enheden skal installeres.
- Hvordan udluftningssystemet skal opsættes.
- Rørføring til gasforsyningen.
- Krav til elektrisk ledningsføring.
- Oplysninger om rammeværk og afsluttende detaljer.
- Om der er behov for valgfrit ekstraudstyr som f.eks. afbryder på væggen eller fjernstyring.

Ukorrekt installation, justering, tilpasning, service eller vedligeholdelse kan forårsage person- og ejendomsskade. Kontakt en fagmand, servicefirma eller din forhandler for at få hjælp eller supplerende oplysninger.

## C. Nødvendigt værktøj og tilbehør

Før du påbegynder opsætningen, skal du sørge for at have følgende værktøj og bygningstilbehør.

Tang

Stiksav

Lodlinje

Vaterpas

Hammer

Målebånd

Handsker

Voltmeter

Rammefirkant

Sikkerhedsbriller

Rammemateriale

Varmeresistent tætningsmasse

(Tættes med minimum 149 °C (300 °F) kontinuerlig eksponeringsrate)

En ¼" hunstik (til valgfri blæser)

Phillips skruetrækker (magnetisk)

Trykmåler, fladbladet skruetrækker

Elektrisk boremaskine og bor (¼" magnetisk)

Ikke-tærende opløsning til kontrol for lækager

½ - ¾" lange nr. 6 og 8 selvskærende skruer

## D. Kontroller enheden og delene for skader

- Fjern forsigtigt enheden og delene fra emballeringen.
- Udluftningssystemets dele og dekorative døre og forsider sendes muligvis i separat emballering.
- Underret din forhandler, hvis eventuelle dele er beskadigede fra leveringen, især glassets tilstand.
- Læs alle anvisninger, før du påbegynder installationen. Følg disse anvisninger nøje under installationen for at sikre optimal sikkerhed og den bedst mulige opsætning.

**ADVARSEL! Risiko for brand eller eksplosion! Beskadigede dele kan forhindre, at enheden fungerer korrekt. Installer IKKE beskadigede, ufuldstændige eller erstatte dele. Hold enheden tør.**

Hearth & Home Technologies fralægger sig ethvert ansvar og garantien er ugyldig i tilfælde af følgende handlinger:

- Installation og brug af en beskadiget enhed eller en beskadiget del i udluftningssystemet.
- Modificering af enheden eller udluftningssystemet.
- Anden installation end anvist af Hearth & Home Technologies.
- Forkert placering af gasbrændestykker eller glassdør.
- Installation og/eller brug af enhver del, der ikke er godkendt af Hearth & Home Technologies.

Enhver handling af denne art kan øge risikoen for brand.

**ADVARSEL! Fare for brand, eksplosion eller elektrisk stød! UNDGÅ at bruge denne enhed, hvis en del har været under vand. Tilkald en fagmand for at få kontrolleret enheden og udskifte den eller de dele i styringssystemet og/eller gasstyringen, som har været under vand.**

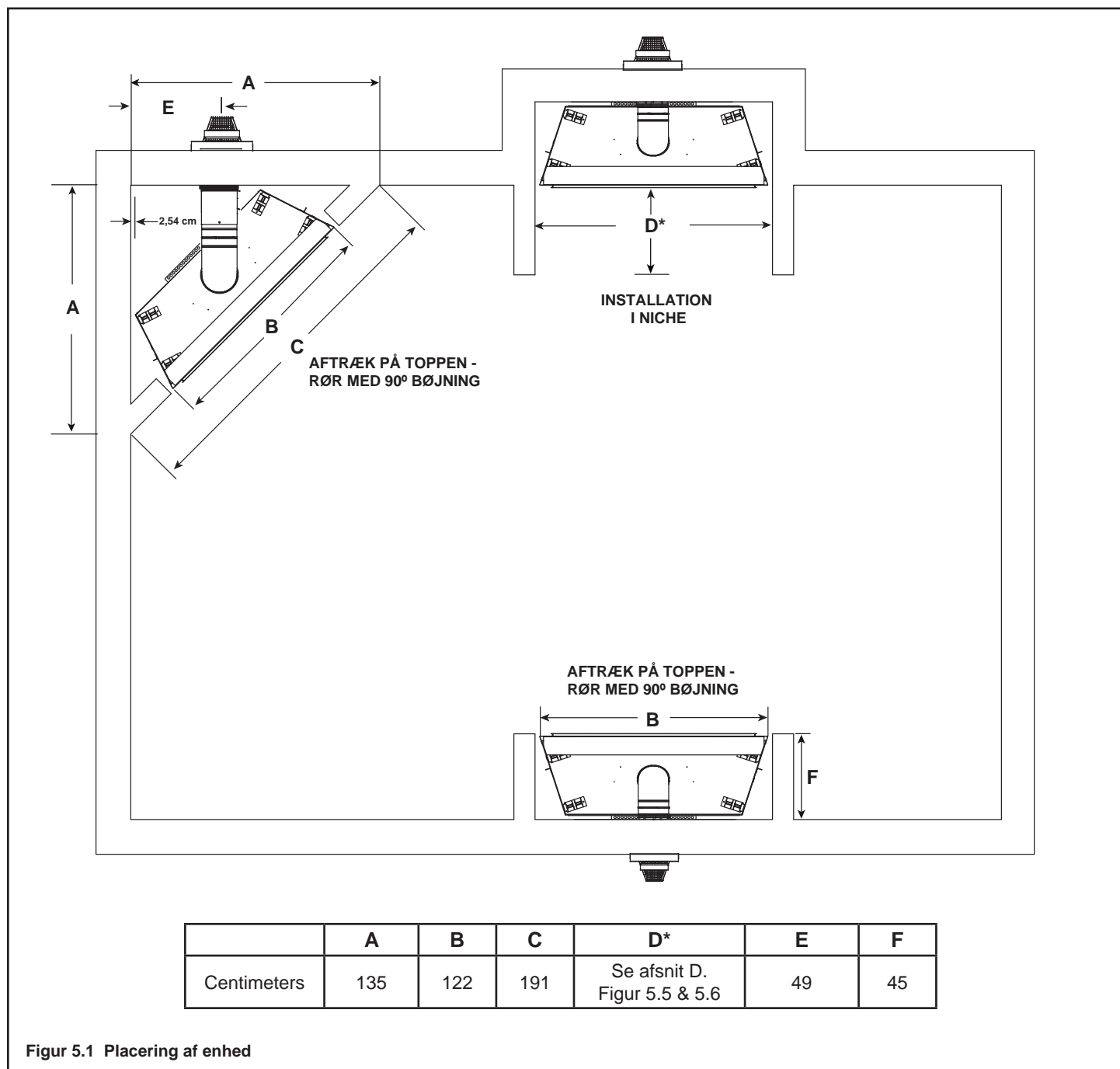
# 5 Ramme og afstand

## A. Placering af enheden

Ved valg af placering af enheden er det vigtigt at sikre den krævede afstand til væggene (se figur 5.1).

**ADVARSEL! Risiko for brand eller forbrænding!** Der skal være passende afstand rundt om luftåbningerne og til adgangen for service. På grund af den høje temperatur skal enheden placeres væk fra gangarealer, møbler og gardiner.

**BEMÆRK:** Illustrationerne viser typiske installationer og er KUN VEJLEDENDE. Illustrationer/diagrammer viser ikke præcise mål. Den faktiske installation kan variere på grund af individuelle designpræferencer.



Figur 5.1 Placering af enhed

## B. Konstruktion af enhedsramme

En ramme er en lodret, firkantet struktur, der bygges omkring gasenheden og/eller dens udluftningssystem. I køligere klimaer skal udluftningssystemet være indelukket i rammen.

**BEMÆRK:** *Behandlingen af loftsbrandsikring og vægsikringen samt konstruktionen af rammen kan variere efter byggeritype. Disse anvisninger erstatter ikke kravene i de lokale bygningsreglementer. Du SKAL derfor kontrollere lokale byggevedtægter for at fastlægge kravene til disse trin.*

Rammer skal konstrueres som alle udendørs mure i huset for at forhindre problemer med træk af kold luft. Rammen må ikke bryde ydersiden af bygningens overflade på nogen måde.

Den fabriksleverede ikke-brændbare plade skal anvendes i alle installationer. Den skal være direkte vedhæftet til den strukturelle indramning ved siden af apparatet. Møtrikker skal installeres i forboringshuller i den ydre omkreds af den ikke-brændbare plade. Se figur 13.3.

Den fabriksleverede plade er konstrueret således, at dens kanter vil være på den omtrentlige midte af den tilstødende indramning, forudsat den har en nominel tykkelse på 1,5 tommer (3,8 cm). Dette vil gøre det muligt for gipspladens fuger at foregå på midten af indramningen, hvor panelerne kan fastgøres ordentligt. Hvis indramningens nominelle tykkelse er mindre end 1,5 tommer (3,8 cm), såsom med formede stålsystemer, så kan det være nødvendigt at justere de tilstødende indramningsstørrelser, således at den ikke-brændbare plade og gipspladefugerne er centreret om indramningen.

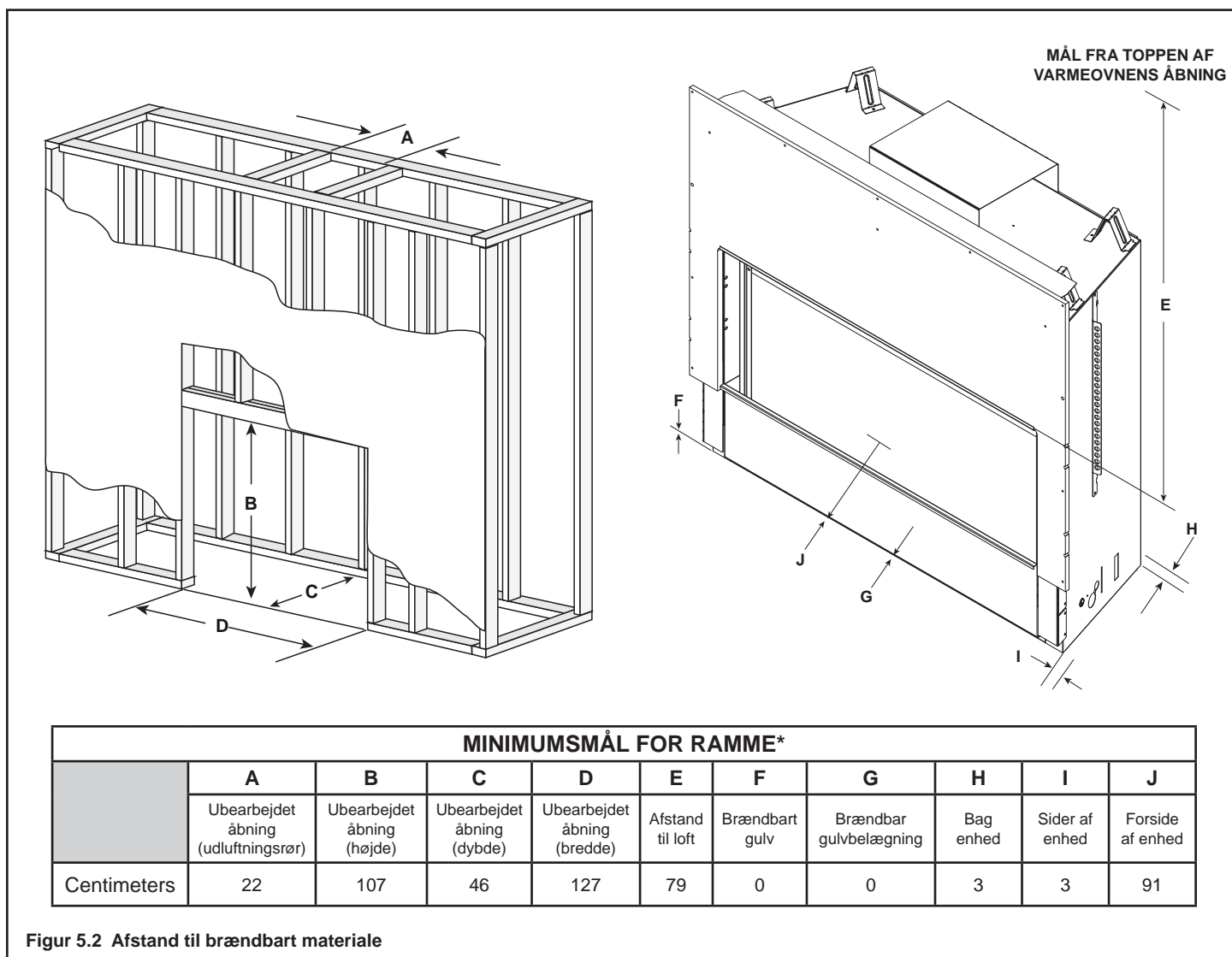
## C. Afstande

**BEMÆRK:** Installer enheden på overflader af hårdt metal eller træ, der dækker hele enhedens størrelse. **UNDGÅ** at installere direkte på gulvtæppe, linoleum/vinyl, kakler eller nogen form for brændbart materiale ud over træ.

**ADVARSEL! Brandfare!** Brug de specificerede afstande for luftrum rundt om enheden og udluftningsrøret:

- Isoleringen og andre materialer skal fastgøres for at forhindre tilfældig kontakt.
- Rammen skal være korrekt blokeret for at forhindre, at løs isolering eller andre brændbare materialer trænger ind og får kontakt med varmeovnen eller skorstenen.
- Manglende efterfølgelse af luftrumets afstande kan forårsage overophedning og brand.

**Bemærk:** Figur 5.2 viser varmeovnen installeret på gulvet. Varmeovnen kan dog hæves fra gulvet, hvis den understøttes af rammematerialet og afstanden til loftet bevares.

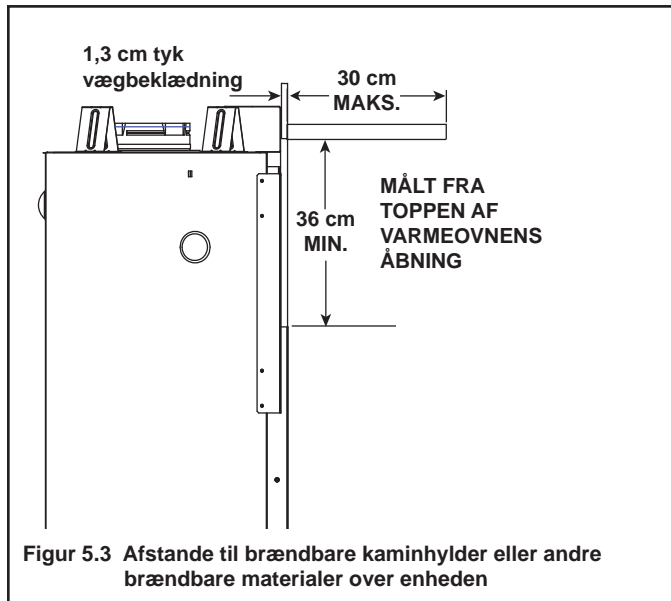


Figur 5.2 Afstand til brændbart materiale

## D. Kamin- og vægudhæng

**ADVARSEL! Brandfare!** Overhold alle minimumsafstande til brændbart materiale, som specificeret. Ramme- eller finishmateriale, der er tættere på end de angivne minimumsafstande, skal være fremstillet 100 % af ikke-brændbart materiale (f.eks. stålstolper, cementplade osv.).

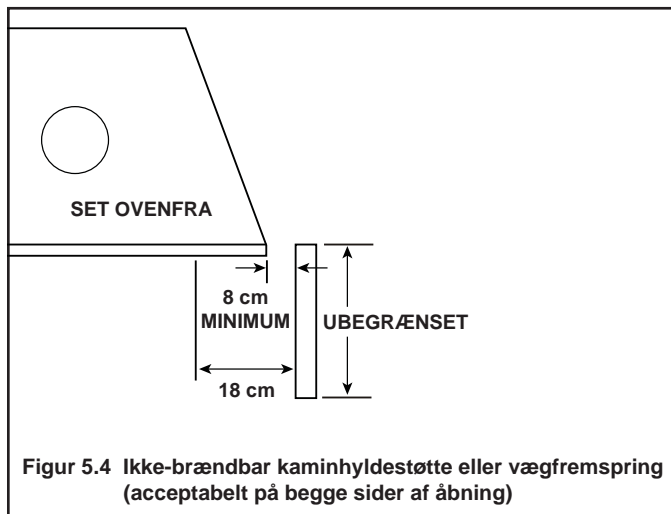
### Kaminhylde (brændbar/ikke-brændbar)



Figur 5.3 Afstande til brændbare kaminhylder eller andre brændbare materialer over enheden

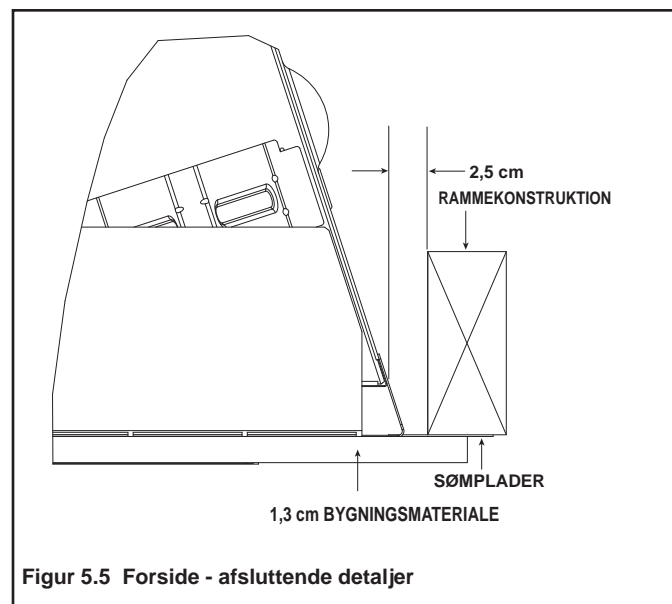
**Bemærk:** For specifikationer for ikke-brændbart finishmateriale for varmeovnen (marmor, sten osv.), se afsnit 13.C.

### Kaminhyldestøtte (brændbar/ikke-brændbar)

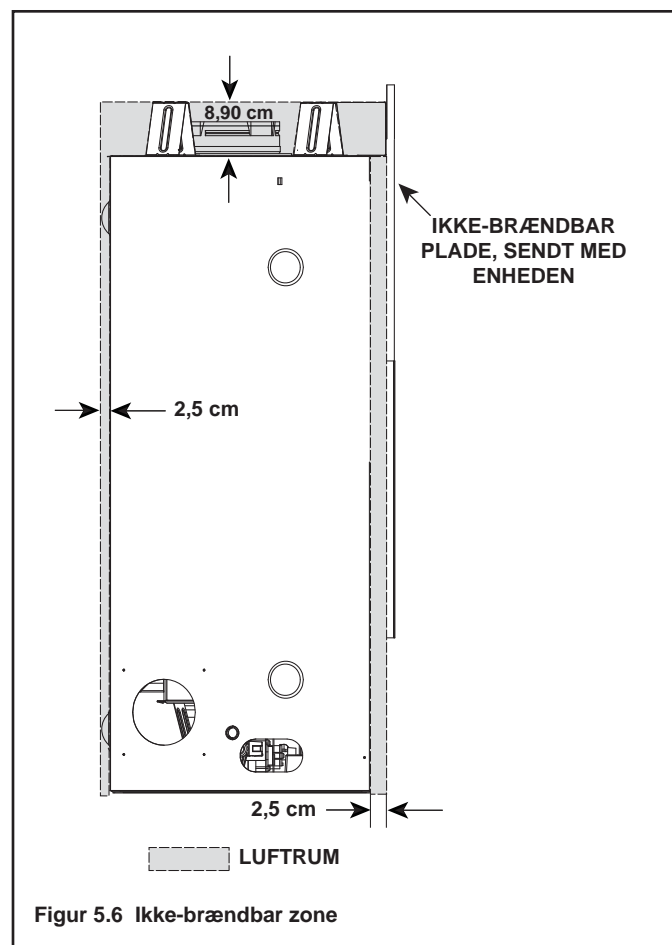


Figur 5.4 Ikke-brændbar kaminhyldestøtte eller vægfremspring (acceptabelt på begge sider af åbning)

## Forside - afsluttende detaljer



Figur 5.5 Forside - afsluttende detaljer



Figur 5.6 Ikke-brændbar zone

**Bemærk:** LUFTRUM, vist i figur 5.6, er defineret af sømplader og afstandsstykker af metal.

**Bemærk:** Det fabriksmonterede, ikke-brændbare kort må kun udskiftes med materiale med HHT-produktkoden **SUPERM-60** og skal udskiftes helt og fuldstændigt.



# 6 udløbssteder

## A. Minimumafstande for udluftningsudløb

### ⚠ ADVARSEL

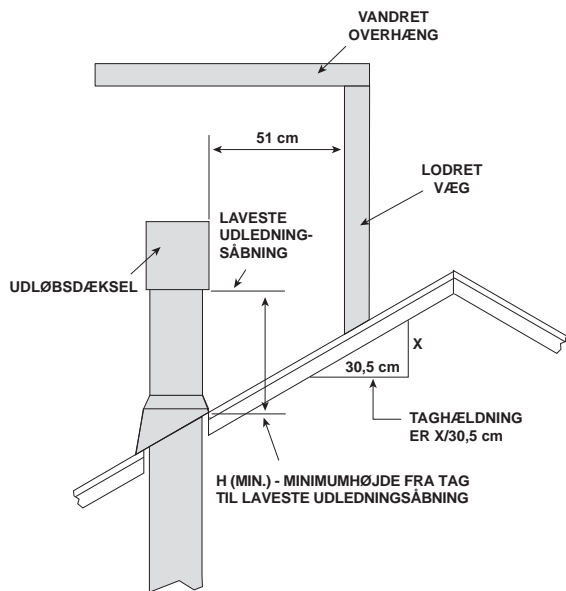


Brandfare.

Etabler en afstand mellem udluftning og brændbart materiale ifølge specifikationerne.

- UNDGÅ at tilstoppe udluftning med isolationsmateriale eller andet materiale.

Hvis du ikke holder isolationsmaterialet eller andre materialer væk fra udluftningsrøret, kan det medføre overophedning og brand.

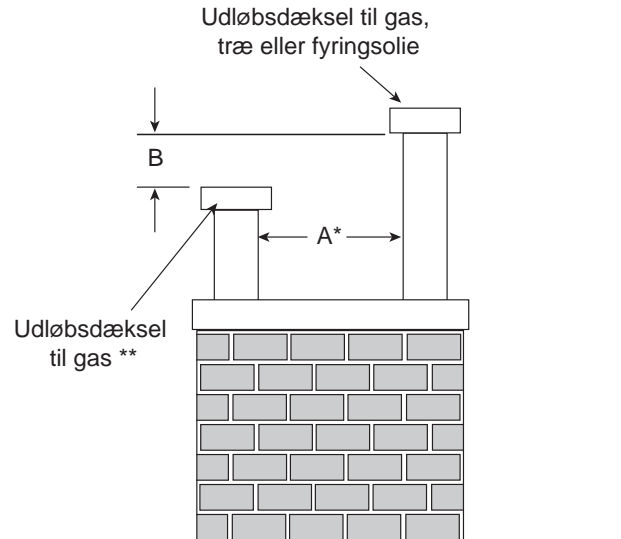


| Vinkel      | H (Min.) cm |
|-------------|-------------|
| 0°-26.6°    | 30*         |
| 26.6°-30.3° | 38*         |
| 30.3°-33.7° | 46*         |
| 33.7°-36.9° | 61*         |
| 36.9°-39.8° | 76*         |
| 39.8°-42.5° | 99          |
| 42.5°-45.0° | 122         |
| 45.0°-49.4° | 152         |
| 49.4°-53.1° | 183         |
| 53.1°-56.3° | 213         |
| 56.3°-59.0° | 229         |
| 59.0°-60.3° | 244         |

\* 0,91 m minimum i områder med mulighed for sne

→ **Figur 6.1 Minimumhøjde fra tag til laveste udledningsåbning**

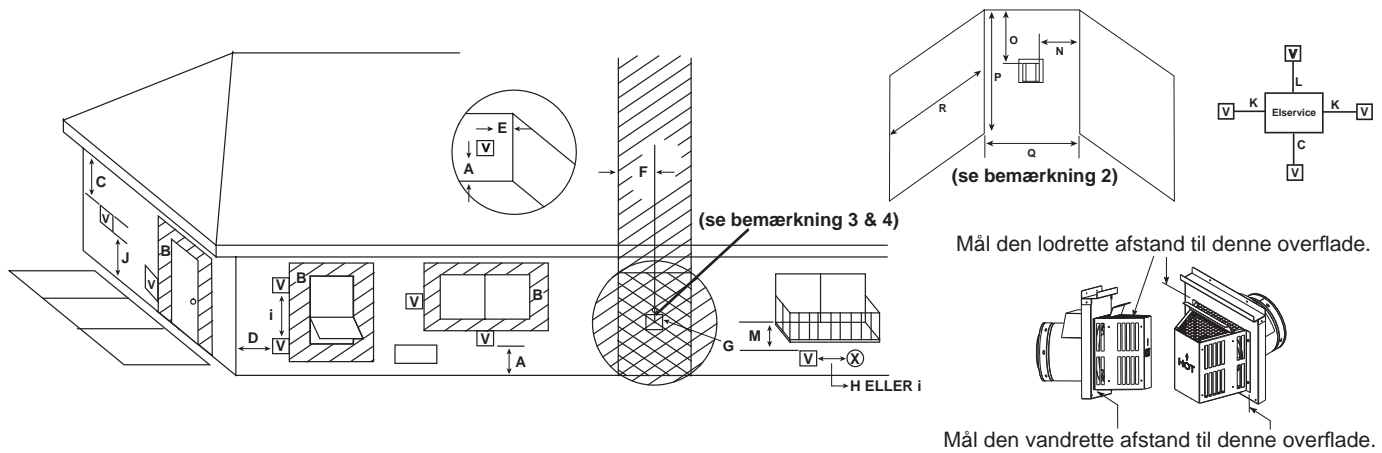
| A                                | B               |
|----------------------------------|-----------------|
| 15,2 cm (minimum) op til 50,8 cm | 45,7 cm minimum |
| 50,8 cm og derover               | 0 cm minimum    |



\* Ved anvendelse af dekorative dæksler skal denne afstand muligvis øges. Se installationsanvisningerne, der fulgte med det dekorative dæksel.

\*\* I en forskudt installation med udløb for både gas og træ eller fyringsolie, skal udløbsdækslet for træ eller fyringsolie placeres højere end dækslet for gas.

**Figur 6.2 Forskudte udløbsdæksler**



**V** = UDLUFTNINGSUDLØB      **X** = LUFTINDTAG      = OMRÅDE, HVOR UDLØB IKKE ER TILLADT

- A = 31 cm .....afstand over hældning, veranda, vindfang, terrasse eller altan (se bemærkning 1)
- B = 31 cm .....afstand til vindue eller dør, som kan åbnes, eller permanent lukket vindue. (Glas)
- C = 46 cm .....lodret afstand til uventileret hvælving eller til ventileret hvælving, som findes over udløbet  
76 cm.....for vinylbeklædte hvælvinger og under elservice
- D = 23 cm .....afstand til yderhjørne
- E = 15 cm .....afstand til inderhjørne
- F = 91 cm .....må ikke installeres over en gasmåler/regulator inden for 90 cm i vandret linje fra regulatorens midte
- G = 1,8 m .....afstand til skorstensudløbs gas-serviceregulator
- H = 31 cm .....afstand mellem ikke-mekanisk luftindtag og bygning eller forbrændingens luftindtag og enhver anden enhed (se bemærkning 2)
- i = 1,8 m .....afstand til et mekanisk (eldrevet) luftindtag (se bemærkning 2)

- J\*\* = 2.13 m .....afstand over fortov eller flisebelagt indkørsel, som findes på offentlig ejendom (se bemærkning 1)
- K = 15 cm .....afstand fra sider med henblik på elservice (se bemærkning 5)
- L = 31 cm .....afstand over med henblik på elektrisk service (se bemærkning 5)

**Placering i dækket niche**

- M\*\*\* = 46 cm ..... afstand under veranda, vindfang, terrasse, altan eller udhæng  
107 cm ..... vinyl
- N = 15 cm ..... sidevægge, der ikke er af vinyl  
31 cm ..... sidevægge af vinyl
- O = 46 cm ..... hvælvinger og udhæng, der ikke er af vinyl  
107 cm ..... hvælvinger og udhæng af vinyl
- P = 2.4 m

|                 | Q <sub>MIN</sub> | R <sub>MAKS</sub>          |
|-----------------|------------------|----------------------------|
| 1 udløbsdæksler | 91 cm            | 2 x Q <sub>FAKTISK</sub>   |
| 2 udløbsdæksler | 1,8 m            | 1 x Q <sub>FAKTISK</sub>   |
| 3 udløbsdæksler | 2,7 m            | 2/3 x Q <sub>FAKTISK</sub> |
| 4 udløbsdæksler | 3,7 m            | 1/2 x Q <sub>FAKTISK</sub> |

$Q_{MIN} = \text{antal udløbsdæksler} \times 3$      $R_{MAKS} = (2 / \text{antal udløbsdæksler}) \times Q_{FAKTISK}$

\*\* et udløb må ikke udløbe direkte over et fortov eller en indkørsel, som er placeret mellem to privatboliger og tilhører begge boliger.

\*\*\* kun tilladt, hvis veranda, vindfang, terrasse eller altan er helt åben på mindst to sider, under gulvet, eller opfylder bemærkning 2.

**Bemærkning 1:** På privat ejendom, hvor udløbet er mindre end 2,1 m over et fortov, indkørsel, terrasse, vindfang, veranda eller altan, anbefales brug af en autoriseret afskærmning (se siden med udluftningsdele).

**Bemærk 2:** Udløb i en dækket niche (steder, hvor kun den ene side er åben og der er udhæng) tillades inden for de angivne størrelser for sidebeklædning og hvælvinger, der indeholder eller ikke indeholder vinyl.  
**1.** Der skal mindst være 0,91 m mellem udløbsdæksler. **2.** Alle mekaniske luftindtag inden for 3 meters afstand af udløbsdækslet skal være mindst 0,91 m under udløbsdækslet. **3.** Alle almindelige luftindtag inden for 0,91 meters afstand af udløbsdækslet skal være mindst 0,30 m under udløbsdækslet.

**Figur 6.3 Minimumafstand for udløb**

**Bemærkning 3:** Lokale reglementer og bestemmelser kan kræve andre afstande.

**Bemærkning 4:** Udløbsdæksler kan være varme. Overvej placeringen i forhold til døre eller andre gangarealer.

**Bemærkning 5:** Placeringen af udluftningsudløbet må ikke forhindre adgang ved elservice.

Udluftningssystemets udløb er **IKKE** tilladt på terrasser med afskærmning.

Udluftningssystemets afslutningssted, f.eks. på en terrasse, skal have mindst to åbne sider. Alle instruktioner vedr. sidevægge, overhæng og frihøjde over jorden skal efterkommes.

Heat & Glo påtager sig intet ansvar, hvis enhedens ydeevne er utilstrækkelig, når udluftningssystemet ikke opfylder disse krav.

# 7 Oplysninger og diagrammer for udluftning

## A. Godkendt rør

Enheden er godkendt til at bruges med Hearth & Home Technologies SLP udluftningssystemer. Se afsnit 17.B for oplysninger om udluftningsdele.

Brug **IKKE** rør, armaturdele eller samlingsstykker fra forskellige fabrikater.

Røret er testet til at løbe inden i en tillukket væg. Der er ingen krav for åbninger til eftersyn ved hver samling inden i væggen.

**ADVARSEL! Risiko for brand eller gasforgiftning.** Enheden kræver en separat udluftning. Der må **IKKE** udluftes til et rør, der bruges af en anden enhed, der bruger fast brændstof.

## B. Forklaring til tabel over udluftning

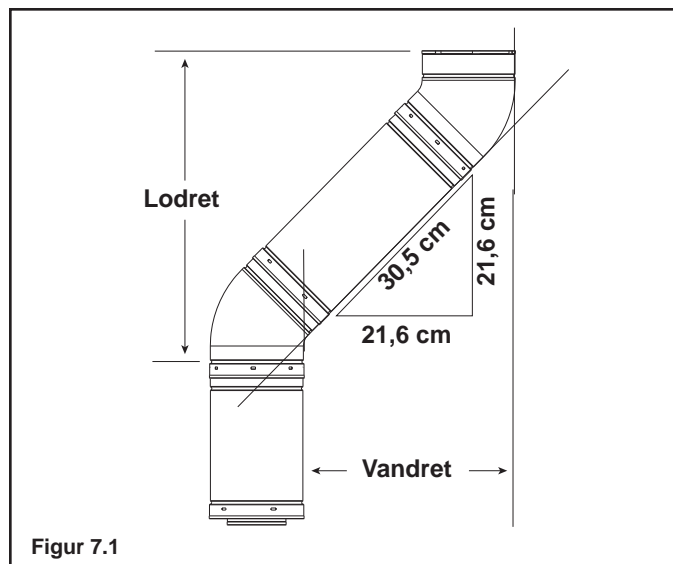
Forkortelserne, der er angivet i tabellen over udluftning, bruges i udluftningsdiagrammerne.

| Symbol         | Beskrivelse                                       |
|----------------|---|
| V <sub>1</sub> | Første del (tættest på enheden) i lodret retning  |
| V <sub>2</sub> | Anden del i lodret retning                        |
| H <sub>1</sub> | Første del (tættest på enheden) i vandret retning |
| H <sub>2</sub> | Efterfølgende dele i vandret retning              |

## C. Brug af bøjninger

Diagonal rørføring har både lodrette og vandrette dele, som skal indgå i beregningen af udluftningens effektivitet. Brug stigningen for den lodrette del og beregn effekten for den vandrette del (se Figur 7.1).

To bøjninger på 45° kan anvendes i stedet for en bøjning på 90°. På 45° løb er en fod diagonalt rørføring lig med 21,6 cm vandret løb and 21,6 cm lodret løb. Et stykke lige rør er tilladt mellem to bøjninger på 45° (se figur 7.1).



Figur 7.1

## D. Målestandarder

De lodrette og vandrette målinger, der er anført i udluftningsdiagrammerne, er udført ifølge standarderne.

- Rørenes mål er vist med den effektive længde af røret (se figur 7.2).
- Målingerne er taget fra enhedens yderkant, ikke fra samlingerne.
- Vandrette udløb er målt op til monteringsoverfladens udvendige side (kanten af udløbsdækslet).
- Lodrette udløb måles til bunden af udløbsdækslet.
- Vandrette rør installeres i vater, uden stigning.

The diagram shows a vertical pipe with a dimension line on the left labeled 'Effektiv højde/længde'.

| Effektiv højde/længde |        |          |
|-----------------------|--------|----------|
| Rør                   | cm     | mm       |
| SLP4                  | 10     | 102      |
| SLP6                  | 15     | 152      |
| SLP12                 | 30     | 305      |
| SLP24                 | 61     | 610      |
| SLP36                 | 91     | 914      |
| SLP48                 | 122    | 1219     |
| SLP6A                 | 5 - 15 | 51 - 152 |
| SLP12A                | 5 - 30 | 51 - 305 |

Figur 7.2 SLP effektive rørlængde

## E. Udluftningsdiagrammer

Generelle regler:

- Ved rørføring gennem en brændbar væg skal der installeres en vægbrandsikring.
- Ved rørføring gennem et brændbar loft skal der installeres en loftsbrandsikring.
- Vandret rørføring af udluftning kræver ikke en vandret stigning. Vandret rørføring kan være i vatter.

## ⚠ ADVARSEL



Brandfare. Eksplosionsfare.

UNDGÅ at stoppe isolering eller andre brændbare materialer ind mellem loftbrandsikringerne.

- Oprethold ALTID den angivne afstand omkring ventilations- og brandsikringssystemer.
- Installer væg- og loftsbrandsikring som specificeret.

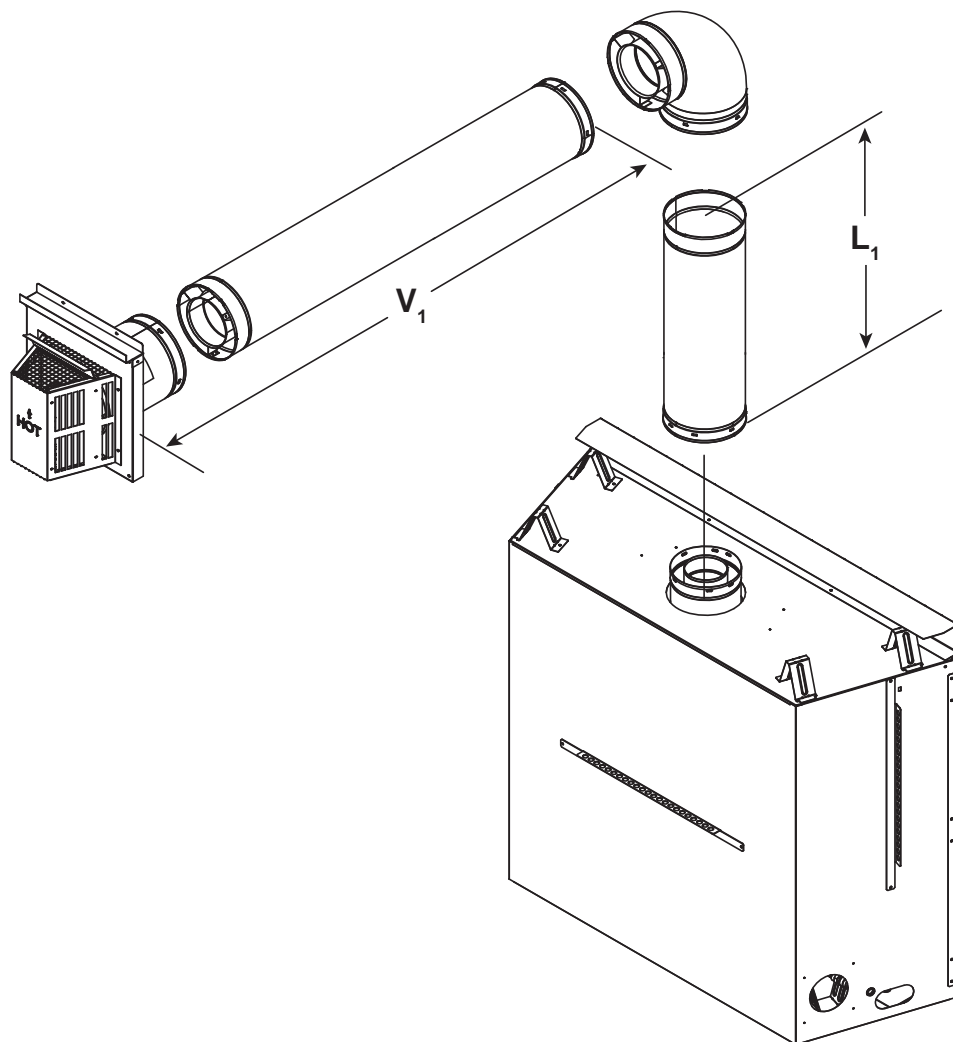
Hvis du ikke holder isolationsmaterialet eller andre materialer væk fra udluftningsrør, kan der opstå brand.



### Øverste udluftning - Vandret udløb Udluftning med en bøjning

| L Minimum                                     | V <sub>1</sub> Maksimum |
|---|-------------------------|
| 90° bøjning                                   | 61,0 cm                 |
| 30,5 cm                                       | 91,4 cm                 |
| 61,0 cm                                       | 1,5 m                   |
| 91,4 cm                                       | 2,1 m                   |
| 120 cm  | 4,3 m                   |
| V Maksimum = 4,3 m<br>L + V Maksimum = 12,2 m |                         |

**Bemærk:** Anvend kun dele fra SLP-serien.

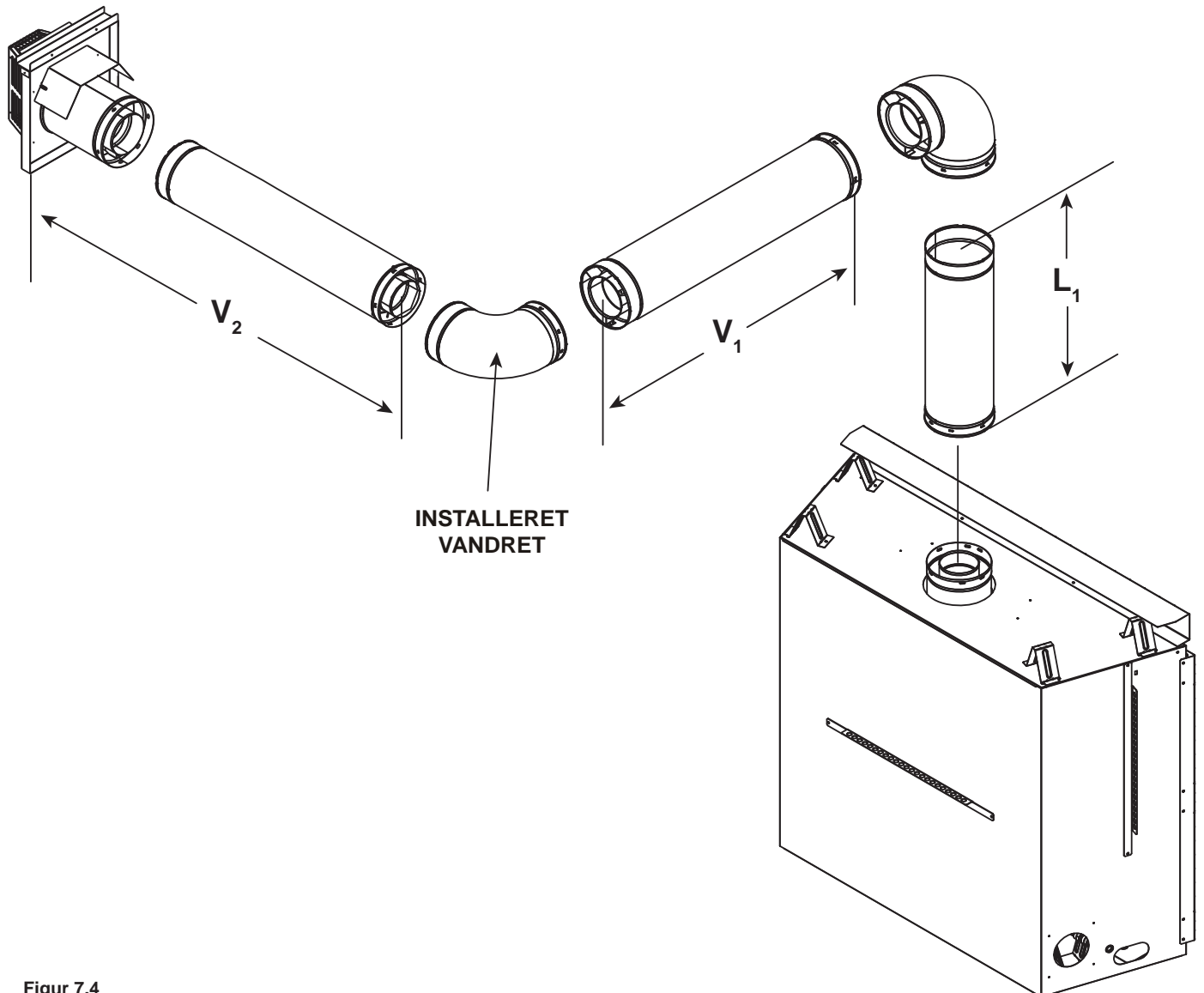


Figur 7.3

## Øverste udluftning - Vandret udløb Udluftning med 2 bøjninger

| L Minimum   | $V_1 + V_2$ Maksimum |
|---|----------------------|
| 90° bøjning   | 30,5 cm              |
| 305 mm  | 61,0 cm              |
| 610 mm  | 1,2 m                |
| 914 mm  | 1,8 m                |
| 1,2 m   | 4,6 m                |
| $V + V_1$ Maksimum = 4,6 m<br>$L + V + V_1$ Maksimum = 12,2 m |                      |

**Bemærk:** Anvend kun dele fra SLP-serien.

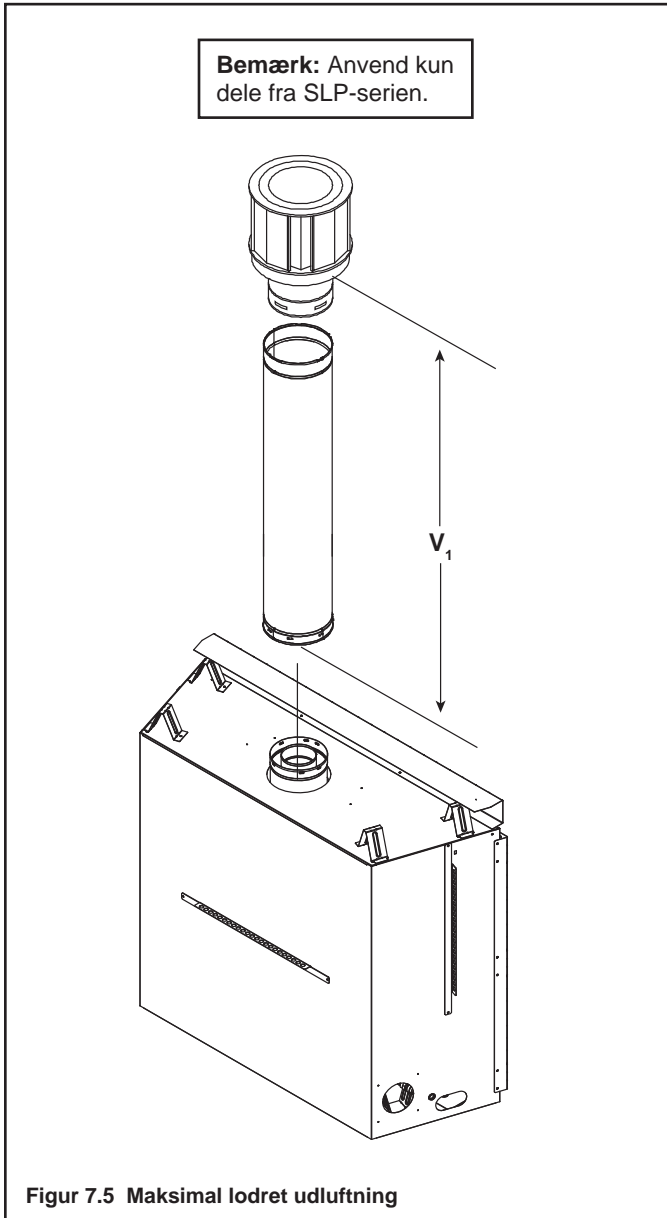


Figur 7.4

## Øverste udluftning - lodret udløb Ingen bøjninger

$V_1 = 13,4 \text{ m}$

**Bemærk:** Hvis der installeret en lodret udluftning/udløb fra den øverste del af enheden, kan det være nødvendigt at bruge den valgfrie udsugningsbegrænsningsenhed.



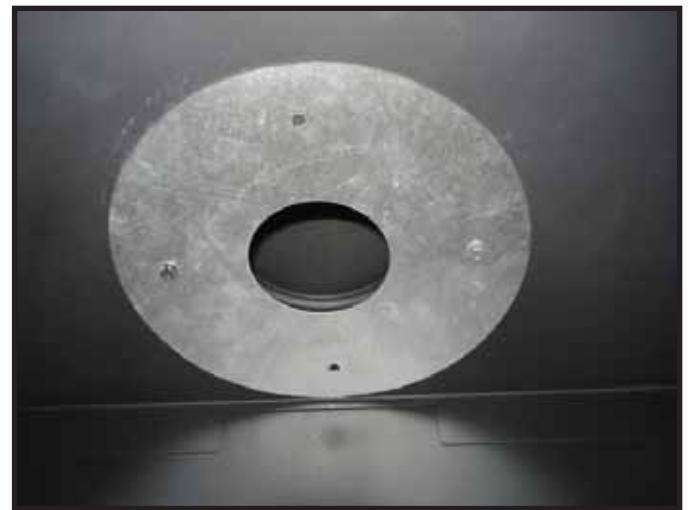
Det anbefales at bruge udsugningsbegrænsningsenheder for disse produkter med lodret udløb, der har kraftigt træk. Udsugningsbegrænsningsenheder kompenserer for kraftigt træk og gendanner den visuelle flammehøjde. Hvis konfigurationen af udluftningen har en total lodret længde på 4,6 m - 13,4 m, kan det være nødvendigt at bruge en udsugningsbegrænsningsenhed. Udsugningsbegrænsningsenheden findes i posen med enhedens vejledning.

## Vejledninger til udsugningsbegrænsningsenhed

1. Find de to forborede huller, der sidder inden i fyrkassens varmeskjold, som vist i figur 7.6.
2. Centrér udsugningsbegrænsningsenheden således, at udsugningsbegrænsningsenhedens huller rettes ind med de forborede huller i varmeskjoldet.
3. Brug (2) 1,3 cm selvskærende skruer til at fastgøre udsugningsbegrænsningsenheden til fyrkassens varmeskjold. Se figur 7.7.



**Figur 7.6** Placering af forborede huller



**Figur 7.7** Installation af udsugningsbegrænsningsenhed

4. I nogle enheder, som f.eks. dem der har hævet varmeovnen fra gulvet, kan udsugningsbegrænsningsenheden være malet, men malingen er dog ikke nødvendig.

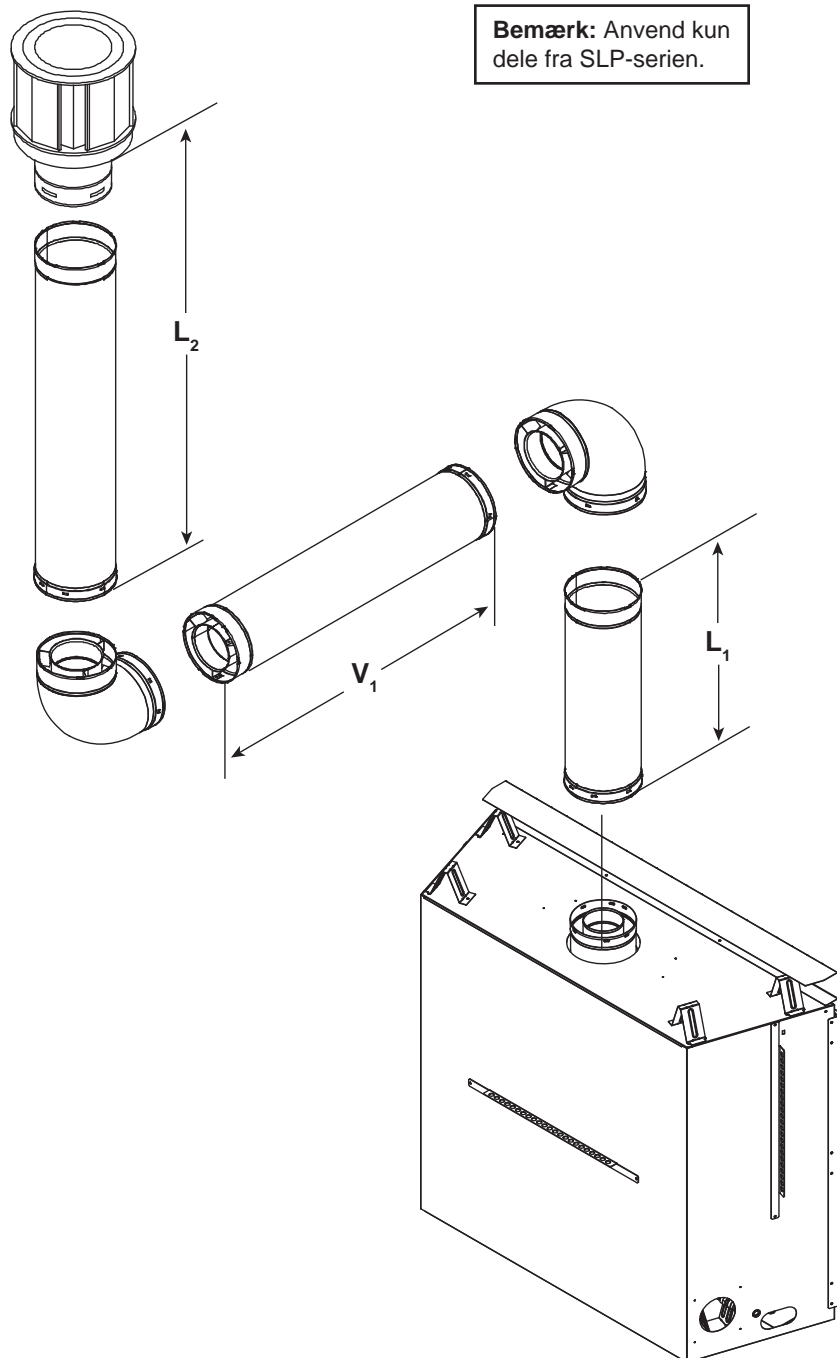
**BEMÆRK:** *Inden maling bør du kontakte din forhandler angående en passende maling til høje temperaturer.*



## Øverste udluftning - Lodret udløb Udluftning med 2 bøjninger

| $L_1$ Minimum | V Maksimum | $L_2$ | $L_1 + L_2$ Minimum |
|---------------|------------|-------|---------------------|
| 90° bøjning   | 61,0 cm    | *     | *                   |
| 15,2 cm       | 91,4 cm    | *     | *                   |
| 45,7 cm       | 1,5 m      | *     | *                   |
| 91,4 cm       | 2,1 m      | *     | *                   |
| 1,1 m         | 4,6 m      | *     | *                   |

$V$  Maksimum = 4,6 m  
 $L_1 + L_2 + V$  Maksimum = 12,2 m  
 \* Ingen specifikke begrænsninger for denne værdi UNDTAGEN  $L_1 + L_2 + V$  der ikke må overstige 12,2 m



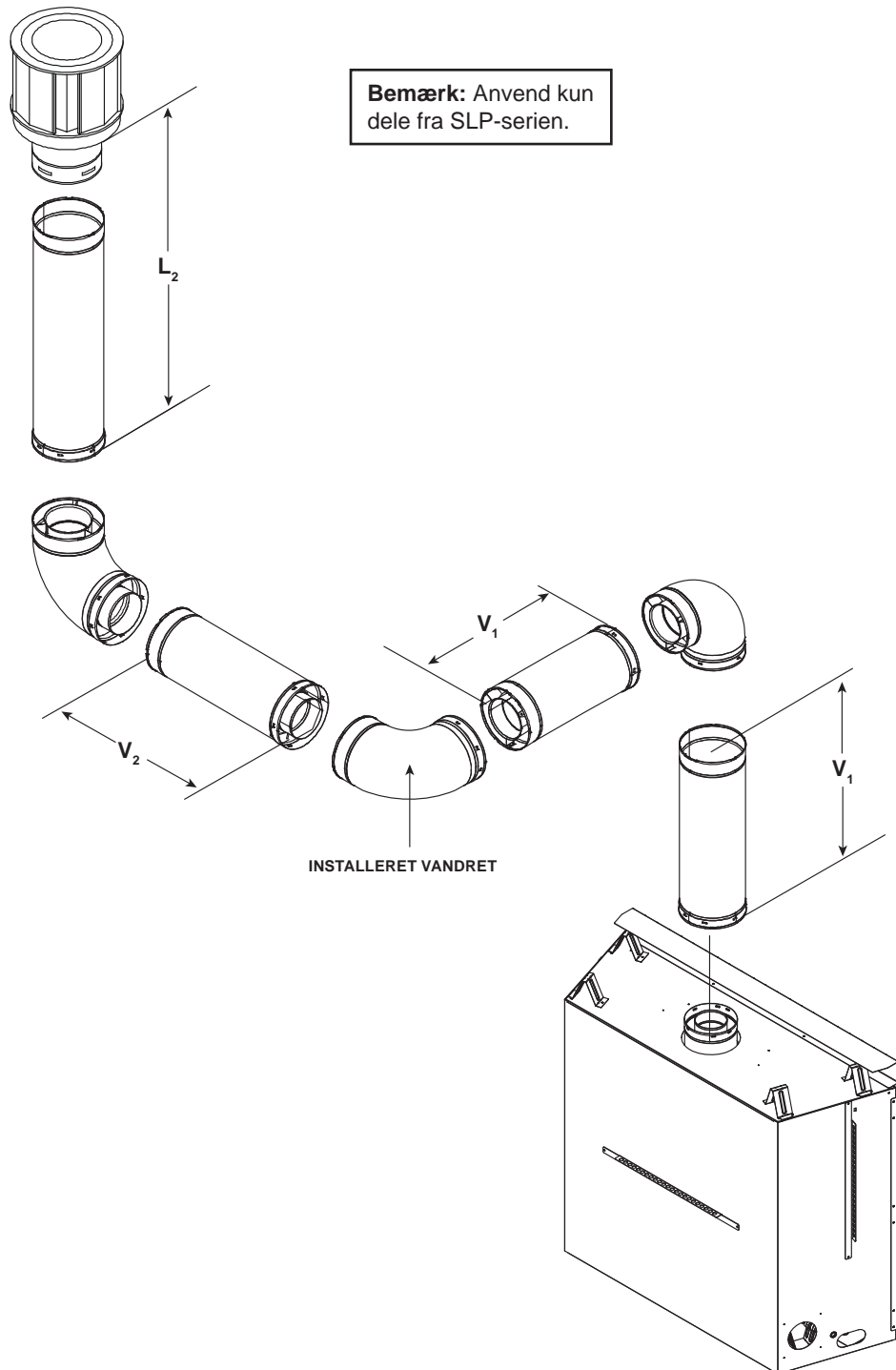
Figur 7.8

## Øverste udluftning - Lodret udløb Udluftning med 3 bøjninger

| $L_1$ Minimum | $V_1 + V_2$ Maksimum | $L_2$ | $L_1 + L_2$ Minimum |
|---------------|----------------------|-------|---------------------|
| 90° bøjning   | 30,5 cm              | *     | *                   |
| 30,5 cm       | 61,0 cm              | *     | *                   |
| 61,0 cm       | 1,2 m                | *     | *                   |
| 91,4 cm       | 1,8 m                | *     | *                   |
| 1,2 m         | 4,3 m                | *     | *                   |

V Maksimum = 4,3 m  
 $L_1 + L_2 + V_1 + V_2$  Maksimum = 12,2 m

\* Ingen specifikke begrænsninger for denne værdi UNDTAGEN  $L_1 + L_2 + V_1 + V_2$  der ikke må overstige 12,2 m

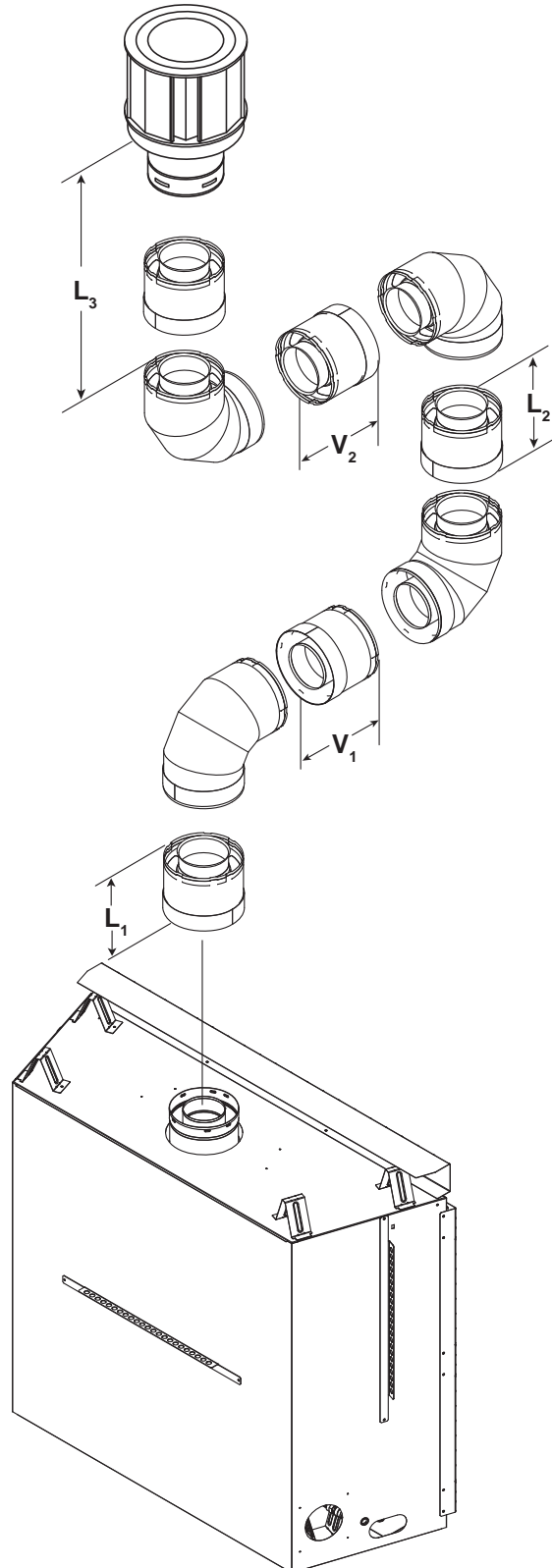


Figur 7.9

## Øverste udluftning - Lodret udløb Udluftning med 4 bøjninger

**Bemærk:** Anvend kun dele fra SLP-serien.

| L <sub>1</sub> Minimum                         | L <sub>1</sub> Maksimum | L <sub>2</sub> Minimum | L <sub>2</sub> Maksimum | L <sub>3</sub> Minimum |
|--|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| 45,7 cm  | 1,2 m                   | 1,2 m                  | 1,2 m                   | 1,0 m                  |
| $L_1 + L_2 + L_3 + L_1 + L_2$ Maksimum= 12,2 m |                         |                        |                         |                        |



Figur 7.10

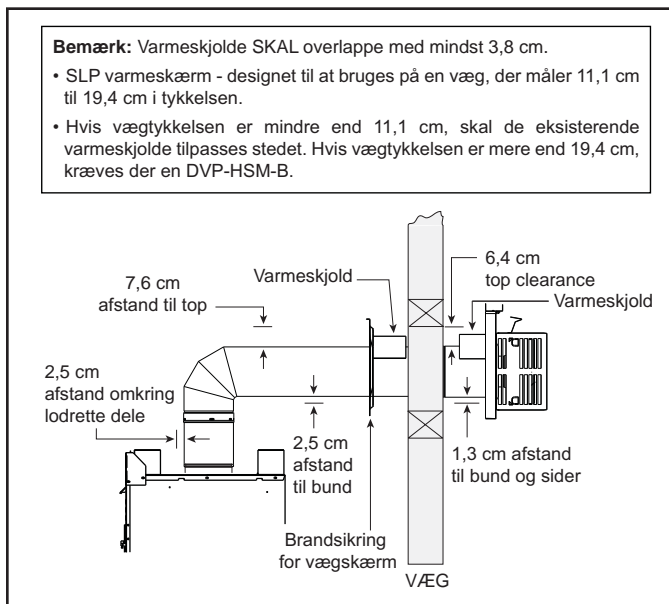
# 8 Afstand og ramme for udluftning

## A. Afstand fra rør til brændbare materialer

**ADVARSEL! Brandfare!** Opbehold afstand til udluftning. UNDGÅ at sammenpakke isolering eller andre brændbare materialer:

- Mellem loftbrandsikringen
- Mellem vægbrandsikringen
- Rundt om udluftningssystemet

Hvis isolering eller anden materiale ikke holdes væk fra udluftningsrøret, kan det afstedkomme overophedning og brand.



Figur 8.1 Vandret ventilationsafstand til brændbare materialer

## B. Afskærmning ved hul i væg

### Hul i brændbar væg

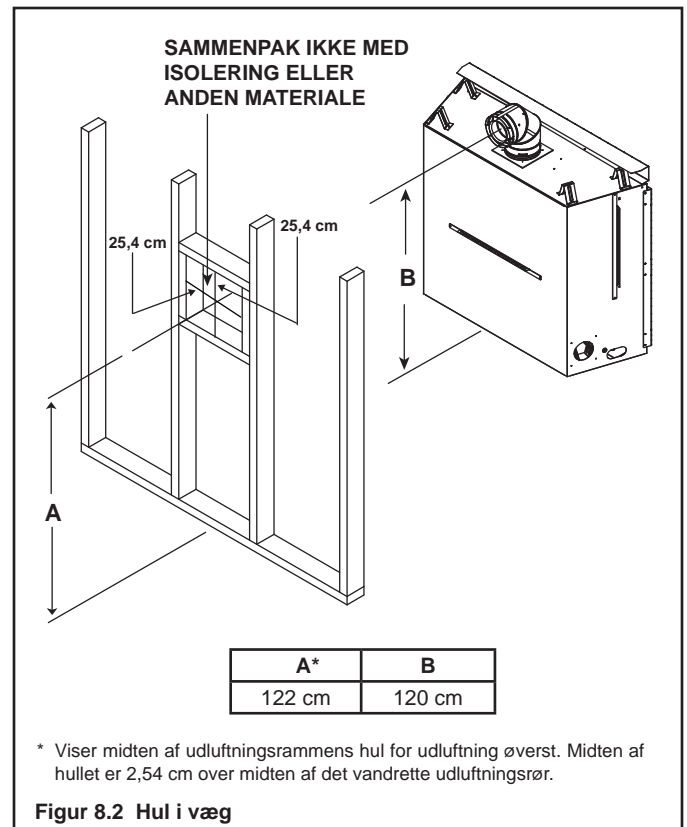
Når der laves et hul i en brændbar væg, skal hullet afskærmes for vægbrandsikringen. Vægbrandsikringen sikrer minimal afstand og forebygger indtrængning af kold luft.

- Åbningen skal afskærmes på alle fire sider med samme størrelse afskærmningsmateriale som der blev brugt til vægkonstruktionen.
- SLP rør - En vægbrandsikring skal placeres på begge sider af den indvendige væg. Der skal forekomme en overlappning af varmeskjoldene på mindst 3,8 cm.
- Se afsnit 10.K. for oplysninger angående installationen af de vandrette udløbsdæksler.

### Hul i ikke-brændbar væg

Hvis hullet laves i en væg, der ikke består af brændbare materialer som f.eks. cement, accepteres et hul med en diameter på 2,54 cm mere end rørets diameter.

Når der laves et hul i en brændbar væg, påkræves vægbrandsikring kun på en side og der kræves ikke varmeskjold.



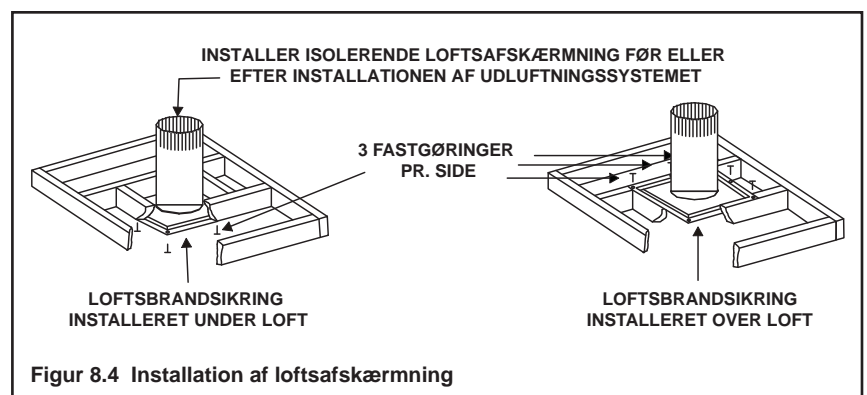
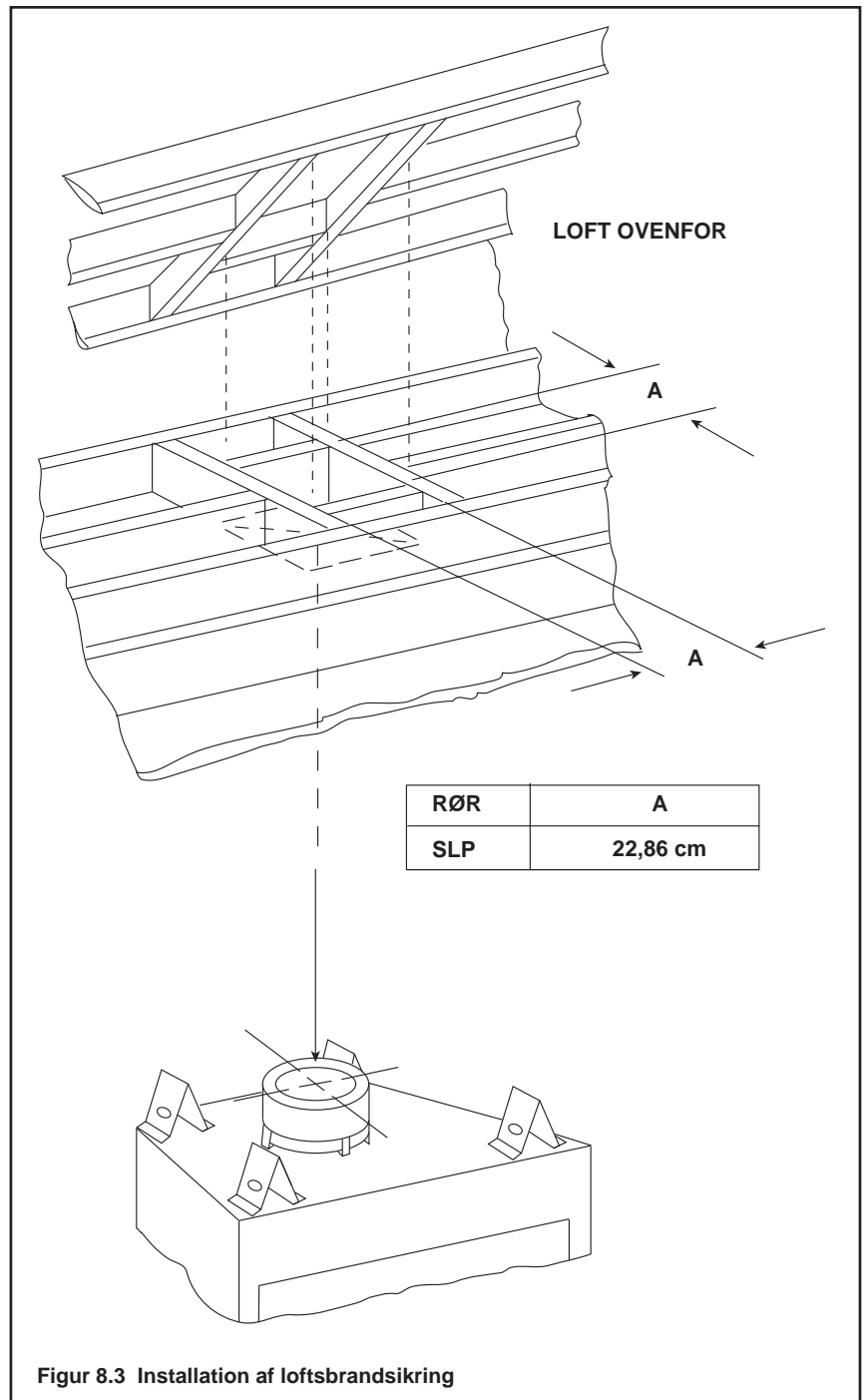
Figur 8.2 Hul i væg

## C. Installation af loftsbrandsikring

Der SKAL installeres en loftsbrandsikring mellem gulve og lofter.

- Kun SLP rør - Rammeåbning skal være 22,86 cm x 22,86 cm når udluftningen går gennem loft/gulv (se figur 8.3).
- Indram området med træ i samme størrelse, som anvendes til lofts- eller gulvbrædderne.
- Loftsbrandsikringen skal installeres over eller under loftsbjælkerne, når den installeres med en isolerende loftsafskærmning. Den skal sidde under bjælkerne, mellem gulvene, der ikke er isolerede. Se figur 8.4.
- Fastgør med tre fastgørelsesanordninger på hver side.

**ADVARSEL! Brandfare! UNDGÅ at pakke udluftningen ind i isolering. Isoleringen skal holdes væk fra udluftningen for at undgå overopvarmning.**



## D. Installation af isolerende loftsafskærmning

**ADVARSEL! Brandfare.** Løse materialer eller isolering må IKKE berøre udluftningen. Hearth & Home Technologies kræver, at der anvendes loftsafskærmning.

Loftsafskærmninger skal sidde i overensstemmelse med specificerede afstande og sidde korrekt på plads.

### Flad loftsinstallation

- Fjern en afskærmning fra boksen.

**BEMÆRK:** Klik i tidligere installerede isoleringsmåtte for at gøre plads til den isolerende loftsafskærmning.

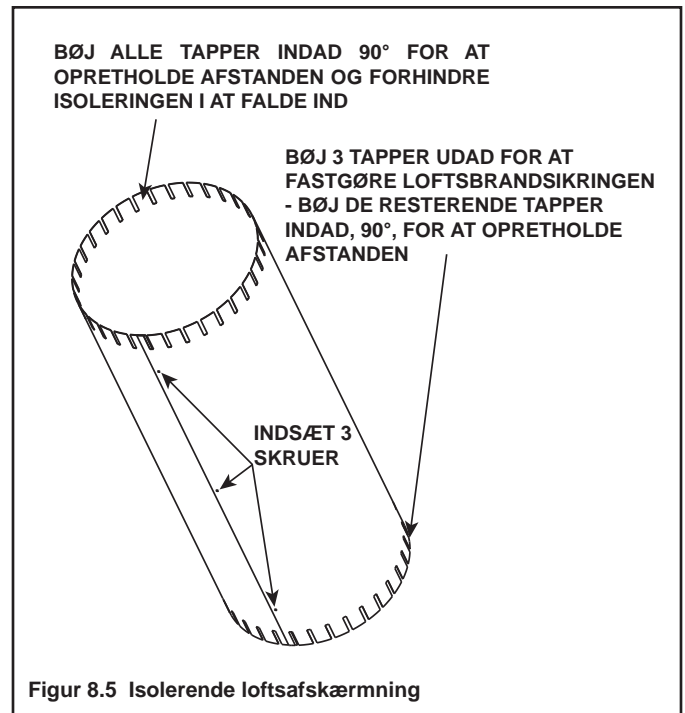
- Vikl afskærmningen rundt om røret, hvis røret allerede er installeret i området, der skal isoleres.
- Ret de tre huller i hver side ind, og fastgør med tre skruer for at danne et rør.
- Bøj de tre tapper nederst på afskærmningen udad for at give mulighed for fastgørelse til loftsbrandsikringen.
- Bøj de resterende nederste tapper indad 90° for at bevare luftrummet mellem røret og afskærmningen. Sæt afskærmningen på loftsbrandsikringen og fastgør til brandsikringen.
- Bøj alle tapperne indad 90° rundt om den øverste del af afskærmningen. Disse tapper skal bruges til at forhindre, at der blæses isoleringsmateriale ind mellem afskærmningen og udluftningssøret, og til at opretholde afstanden til udluftningen.

### Hvælvet loftsinstallation

- Fjern en afskærmning fra boksen.

**BEMÆRK:** Klik i tidligere installerede isoleringsmåtte for at gøre plads til den isolerende loftsafskærmning.

- Klik den isolerende loftsafskærmning (hvis enheden er til et hvælvet loft), så den passer til loftshældningen. Klip i den klippede kant for at gendanne de bøjede tapper på 2,54 cm hele vejen rundt om bunden.
- Vikl afskærmningen rundt om røret, hvis røret allerede er installeret i området, der skal isoleres.
- Ret de tre huller i hver side ind, og fastgør med tre skruer for at danne et rør.
- Bøj de tre tapper nederst på afskærmningen udad for at give mulighed for fastgørelse til loftsbrandsikringen.
- Bøj de resterende nederste tapper indad 90° for at bevare luftrummet mellem røret og afskærmningen. Sæt afskærmningen på loftsbrandsikringen og fastgør til brandsikringen.
- Bøj alle tapperne indad 90° rundt om den øverste del af afskærmningen. Disse tapper skal bruges til at forhindre, at der blæses isoleringsmateriale ind mellem afskærmningen og udluftningssøret, og til at opretholde afstanden til udluftningen.

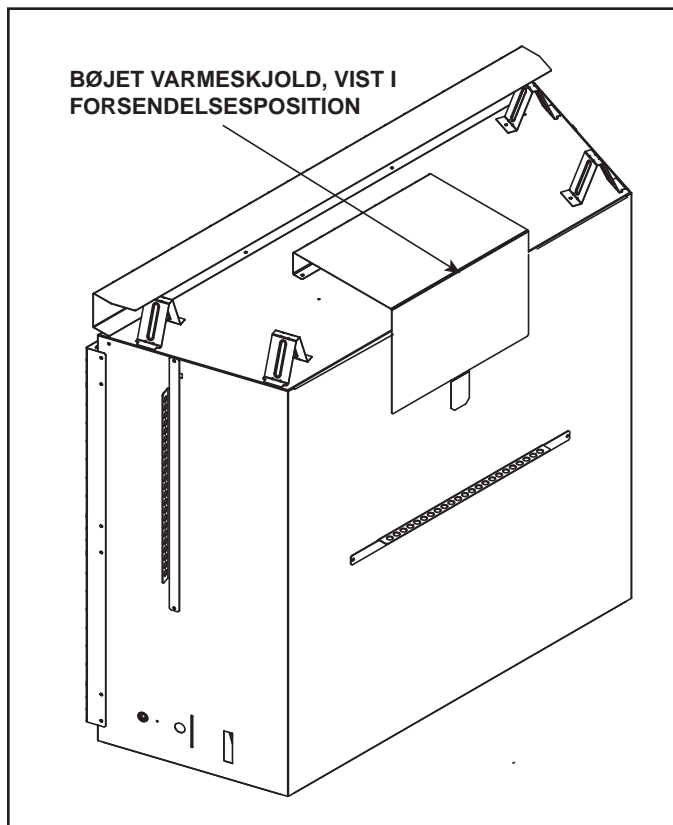




## 9 Forberedelse af enhed

### A. Aftræk på toppen

**FORSIGTIG!** Risiko for skæreskader, hudafskrabninger og flyvende fragmenter. Bær beskyttelsehandsker og sikkerhedsbriller under installation. Plademetalkanter er skarpe.

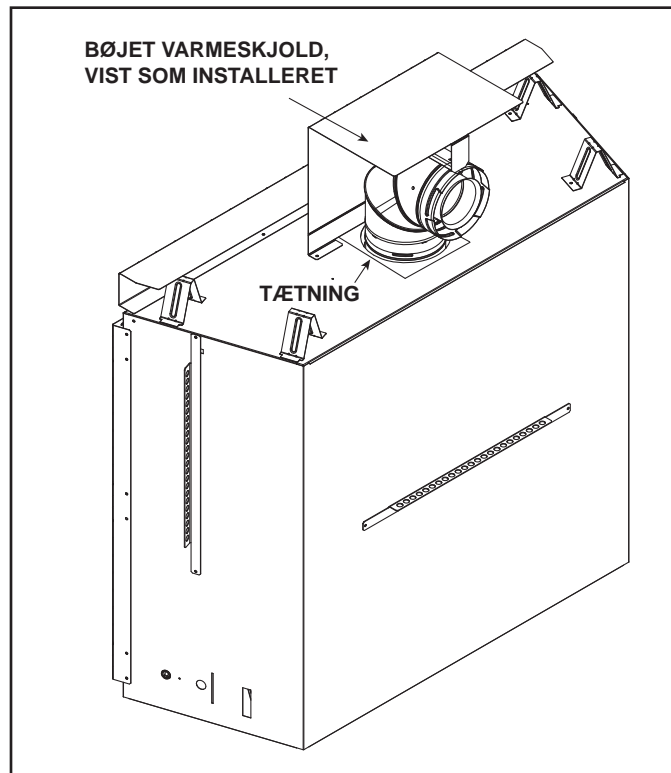


Figur 9.1 Bøjet skærm, vist som den sendes

Hvis der udluftes med en 90° bøjning direkte fra toppen af enheden, skal det bøjede varmeskjold flyttes, som vist i figur 9.2.

Hvis der udluftes lodret eller vha. en lige sektion af lodret rør, skal det bøjede varmeskjold fjernes og bortskaffes ved at aftage de to 1/4" skruer, der fastholder det bøjede varmeskjold ovenpå varmeovnen.

For al udluftning skal det sikres, at rørtætningen er på plads inden rørsektionen fastgøres. Denne tætning sidder rundt om startkraven under forsendelse. Se figur 9.2.



Figur 9.2 Bøjet skjold som installeret

## B. Fastgøring og nivellering af enhed

**ADVARSEL! Brandfare!** Undgå kontakt med:

- Hængende eller løs isolering
- Isoleringsbagside eller plastik
- Indramning eller andre brændbare materialer

Bloker åbninger ind til rammen for at forhindre, at der blæses isolering derind. Sikre, at isolering og andre materialer er fastgjort.

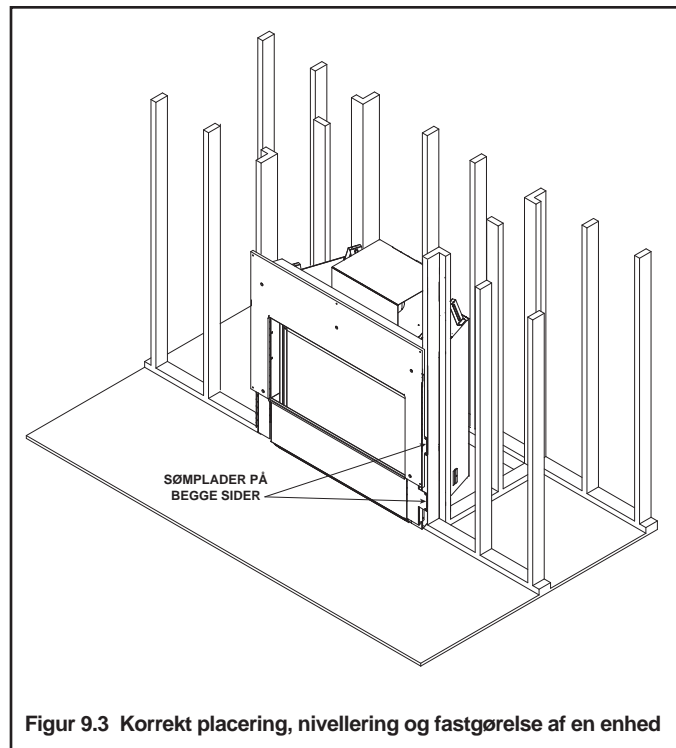
**UNDGÅ** at lave riller i rammen omkring enhedens afstandsstykker.

Manglende opretholdelse af det tomme afstandsrum kan afstedkomme overophedning og brand.

For detaljerede oplysninger om indstilling af enhedens indramning, se afsnit 13.A. Diagrammet viser, hvordan enheden placeres, nivelleres og fastgøres korrekt (se figur 9.3). Sømpladerne anvendes til at fastgøre enheden til rammens dele.

- Bøj sømpladerne ud i hver side.
- Placer enheden korrekt.
- Hold sømpladerne ud for rammen.
- Niveller enheden fra side til side og frem og tilbage.
- Læg et underlag under enheden, hvis det er nødvendigt. Underlag af træ under enheden accepteres.
- Fastgør enheden til rammen ved hjælp af søm eller skruer gennem sømpladerne.
- Fastgør enheden til gulvet ved at indsætte to skruer gennem de forborede huller, nederst på enheden.

Figur 9.3 viser varmeovnen installeret på gulvet. Varmeovnen kan dog hæves fra gulvet, hvis den understøttes af rammematerialet og afstanden til loftet bevares.



Figur 9.3 Korrekt placering, nivellering og fastgørelse af en enhed

# 10 Installation af udluftningsrør

## A. Samling af udluftningssektioner

Sådan fastgøres den første udluftningsdel til enhedens startkraver:

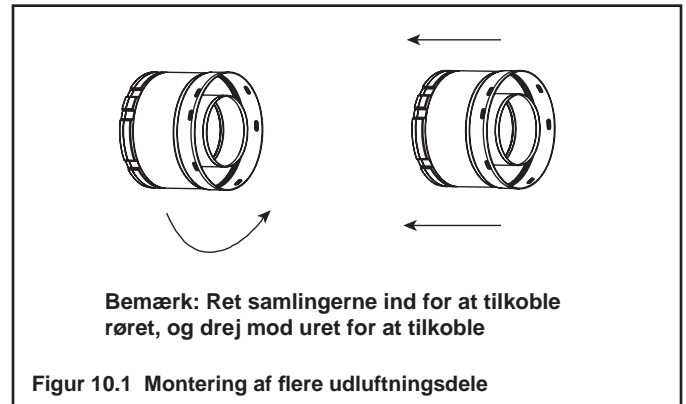
- Lås udluftningsdelene på plads ved at skubbe rørsektionen på kraven.
- Ret rørets samling ind med kravens samling for at tilkoble. Drej udluftningsdelen på plads. Brug denne procedure for alle udluftningsdele. Se figur 10.1.
- Skub tætningen over den første udluftningssektion og placer den fluks med enheden. Det forhindrer indtrængning af kold luft. Der kan vendes en varmeresistent tætning (tættes med minimum 149 °C (300 °F) kontinuerlig eksponeringsrate) til at holde delen på plads.
- Fortsæt med at montere udluftningsens dele, hvor du låser hver efterfølgende del på plads.
- Kontroller, at hver efterfølgende udluftningsdel fastgøres korrekt og låses fast i den foregående del.

### Erhverv, flerfamilie (flerfamilier er mere end to etager) eller skyskrabere

For installation i erhverv, flerfamilie (flerfamilier er mere end to etager) eller skyskrabere: Alle ydre rørsamlinger skal forsegles med varmeresistent silikone (tættes med minimum 149 °C (300 °F) kontinuerlig eksponeringsrate), herunder det glidestykke, der tilsluttes direkte til det vandrette udløbsdæksel.

- Påsæt en strimmel silikoneforsegling inden i den ydre "hun"-rørssamling, før du samler delene. Se figur 10.2
- Det er kun yderrørene, der skal forsegles. Kraver, rør, glidestykker, bøjninger og hætter på skorstensrør skal forsegles på denne måde, medmindre andet er angivet.

**ADVARSEL! Risiko for brand eller eksplosion! UND-GÅ at bryde silikoneforseglinger på glidestykker. Vær forsigtig, når du fjerner udløbsdækslet fra gliderøret. Hvis forseglingerne på glidestykket bliver brudt under fjernelse af udløbsdækslet, kan udluftningsrøret blive utæt.**

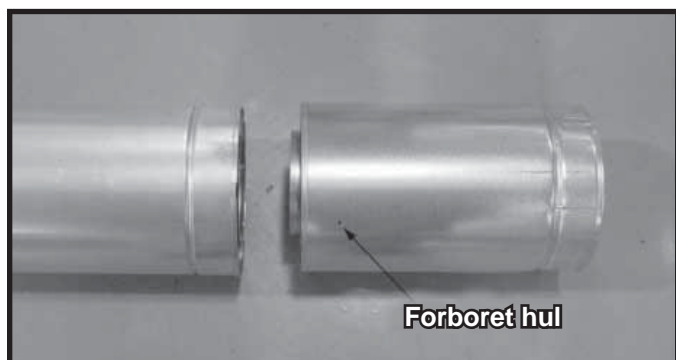


**Figur 10.2 Forsegling med varmeresistent silikone**



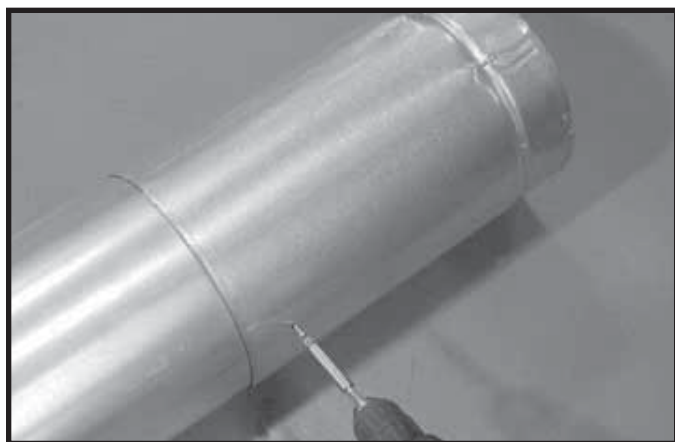
## B. Samling af glidestykker

- Før det indvendige skorstensrør fra glidestykket ind i det indvendige skorstensrør fra rørsektionen og det udvendige skorstensrør fra glidestykket over det udvendige skorstensrør fra rørsektionen. Se figur 10.3.
- Skub sammen til den ønskede længde.



Figur 10.3 Glidestykke med forborede huller

- Oprethold en overlappning på 3,8 cm mellem glidestykke og rørsektion.
- Fastgør rør og glidestykke med to skruer, ikke længere end 1,3 cm, vha. de forborede huller i glidestykket. Se figur 10.4..



Figur 10.4 Skruer i glidestykke

- Fortsæt med at tilføje rør, efter behov, ifølge instruktionerne i "Montering af rørsektioner".

**BEMÆRK:** Hvis glidestykket er for langt, kan de indvendige og udvendige skorstensrør fra glidestykket skæres til den ønskede længde.

**BEMÆRK:** Når der installeres et udluftningssystem med et HRC udløbsdæksel, skal alle rørsystemets samlinger forsegles med en varmeresistent silikoneforsegling (tættes med minimum 149 °C (300 °F) kontinuerlig eksponeringsrate).

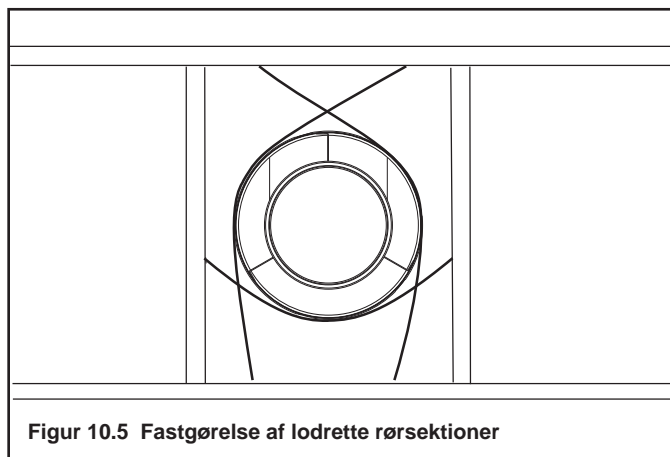
- Påfør en strimmel silikoneforsegling inde i den ydre "hun"-rørssamling, før du samler delene.
- Det er kun de udvendige rør der forsegles, det er ikke nødvendigt for de indvendige skorstensrør.
- Kraver, rør, glidestykker, bøjninger og hætter på skorstenskanaler skal forsegles.

## C. Fastgørelse af udluftningssektioner

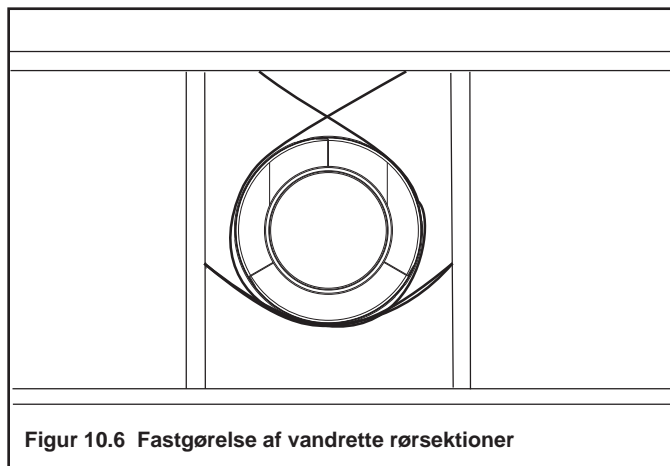


- Los tendidos verticales que tienen su origen en la parte superior del aparato, sin desviaciones, se deben fijar cada 2,44 metros después del máximo permitido de 7,62 metros de elevación sin soporte.
- Los tendidos verticales que tienen su origen en la parte trasera del aparato o después de cualquier codo, se deben fijar cada 2,44 metros.
- Los tendidos horizontales se deben fijar cada 1,52 metros.
- Udluftningsstøtter eller blikkenslagerstropper (med en afstand på 120° fra hinanden) kan bruges som støtte. Se figur 10.5 og 10.6.
- Vægbrandsikring kan anvendes til vandret understøttelse.
- Loftsbrandsikring har tapper, der kan anvendes til lodret understøttelse.

**ADVARSEL! Fare for brand, eksplosion eller gasforgiftning!** Forkert understøttelse kan betyde, at udluftningen hænger eller skilles ad. Brug udluftningsløbet og tilslut udluftningssektionerne ifølge installationsvejledningerne. **UNDGÅ**, at udluftningen hænger under den højde, hvor røret er tilsluttet enheden.



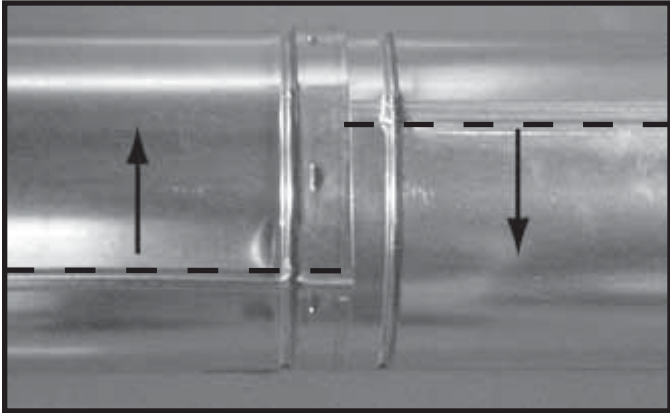
Figur 10.5 Fastgørelse af lodrette rørsektioner



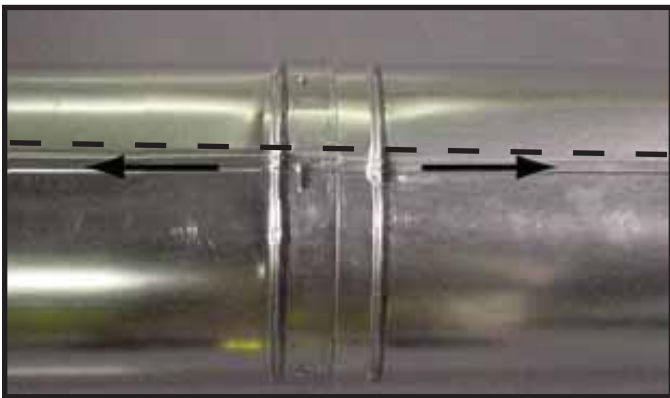
Figur 10.6 Fastgørelse af vandrette rørsektioner

## D. Adskillelse af udluftningssektioner

- Drej en af sektionerne (se figur 10.7), således at samlingerne på begge rørsektioner er rettet ind, som vist i figur 10.8.
- Træk forsigtigt for at adskille rørstykkerne.



Figur 10.7 Drej samlingerne for adskillelse



Figur 10.8 Ret ind og adskil udluftningssektionerne

## E. Installation af dekorative loftsdele

Der kan installeres en dekorativ loftsbøsning på et fladt loft, som udluftningen kan gå gennem. Den dekorative loftsbøsning kan bruges til at dække brandsikringen.

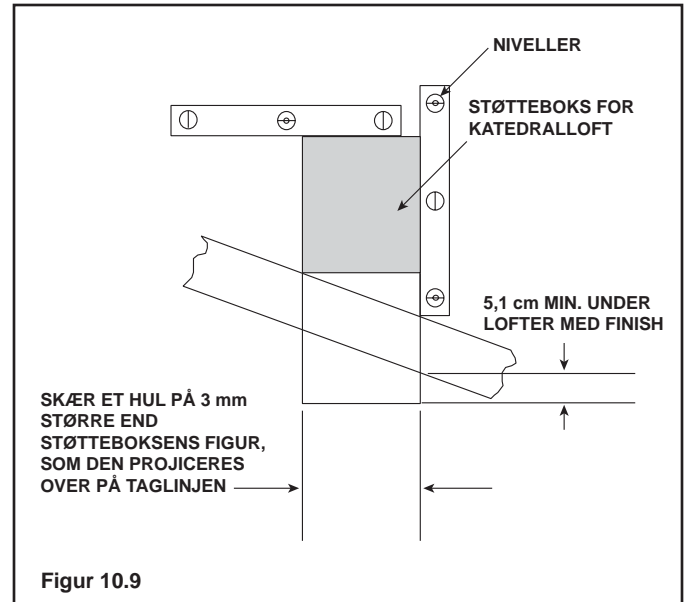
- Forsegl mellemrummet mellem udluftningsrøret og brandsikringen med varmeresistent silikone (Tætnes med minimum 149 °C (300 °F) kontinuerlig ekspansionsrate) for at forhindre tilførsel af kold luft.
- Installer den dekorative loftsbøsning ved at skubbe den op mod loftet og fastgøre den med de medfølgende skruer.

Der kan installeres en dekorativ støtteboks for katedralloft på et katedralloft gennem udluftningshullet.

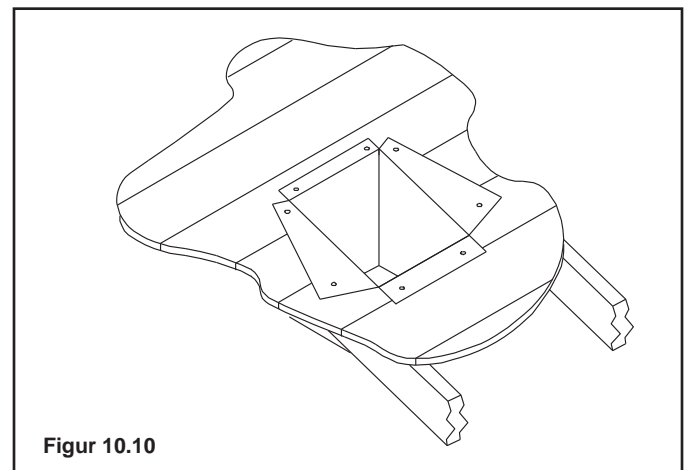
- Marker midterlinjen af udluftningssystemet på loftet med et blylod og bor et lille hul gennem loftet og taget. Find hullet og marker yderlinjen af katedralloftets støtteboks på den udvendige side af taget.
- Fjern tagspåner eller anden tagdækning, som det måtte være nødvendigt, for at kunne skære et rektangulært hul for støtteboksen. Skær hullet 3 mm større end støtteboksens yderlinje.

- Sænk støtteboksen gennem hullet i taget, indtil bunden er mindst 5,1 cm under loftslinjen (se figur 10.9).
- Niveller støtteboksen både lodret og vandret, og hæft den midlertidigt på plads gennem de indvendige vægge til tagbeklædningen.
- Klik støtteboksen til fra de øverste hjørner ned til taglinjen, og fold de resulterende flige på taget. Se figur 10.10.
- Søm fligene fast på taget EFTER at have påført lidt ikke-hærdende forsegling mellem fligene og taget.

**ADVARSEL! Brandfare! Rengør ALLE materialer fra støtteboksens inderside og færdiggør udluftningens lodrette løb og udløb.**



Figur 10.9

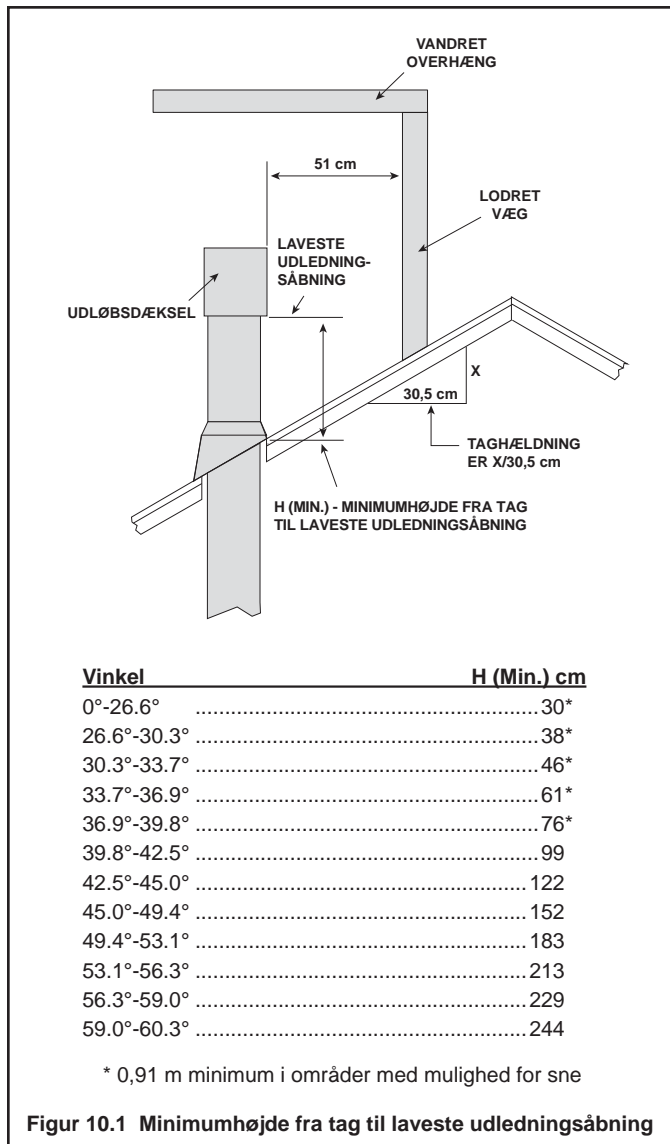


Figur 10.10



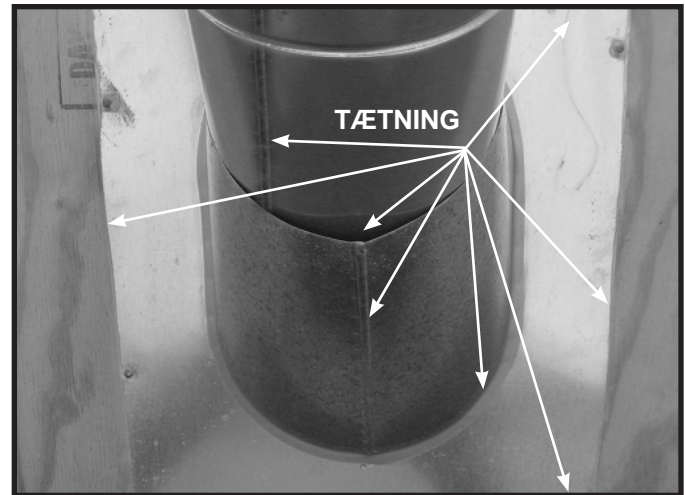
## F. Installation af taginddækning af metal

- Se minimumshøjden for udluftning for forskellige tag med hældning (figur 10.11) for at fastlægge længden af røret gennem taget.
- Skub taginddækningen over rørsektionerne, så de går gennem taget, som vist i figur 10.12.



**BEMÆRK:** Hvis taginddækningen ikke tættes på korrekt vis, kan det forårsage, at der kommer vand ind.

- Tætne mellemrummet mellem taginddækningen og rørets udvendige diameter.
- Tætne omkredsen af taginddækningen, hvor den har kontakt med tagets overflade. Se figur 10.12.
- Tætne overlappingsøm på udsatte rørstrækninger, der er placeret over taglinjen.



Figur 10.12

## G. Samling og installation af stormkrave ←

**FORSIGTIG!** Risiko for skæreskader, hudafskrabninger og flyvende fragmenter. Bær beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller under installation. Plademetal kanter er skarpe.

- Skub stormkraven over på det synlige afsnit af røret og bring kraverne på linje.
- Indsæt bolten (medfølger) gennem beslagene og installer møtrikken. De må ikke strammes fuldstændigt.

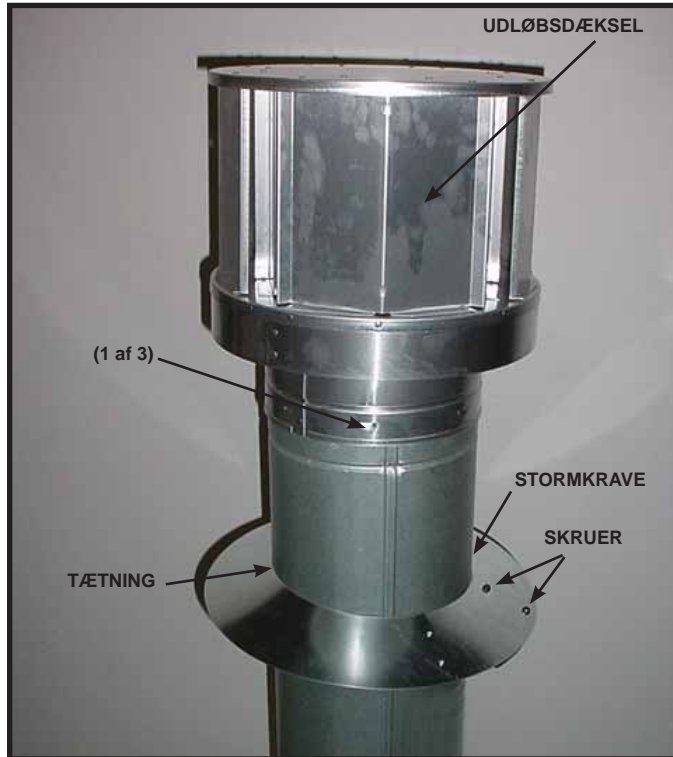


- Skub den monterede stormkrave ned ad rørfsnittet, indtil den hviler på tagets inddækning. Se figur 10.13.
- Stram møtrikken og sørg for at beslaget sidder stramt imod rørfsnittet.
- Toppen af stormkraven skal tættes. Se figur 10.13.



## H. Installation af lodret udløbsdæksel

- Fastgør det lodrette udløbsdæksel ved at skubbe inderkraven på dækslet ind i røret på rørsektionen og placere yderkraven på dækslet uden på røret på rørsektionen.
- Fastgør dækslet ved at føre de tre selvskærende skruer (medfølger) gennem de forborede huller i yderkraven på dækslet ind i ydersiden af skorstensrøret (se figur 10.14).

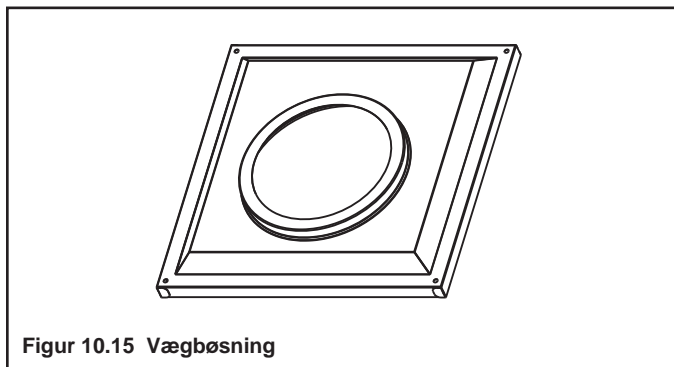


Figur 10.14

## I. Installation af dekorative vægdele

Der kan installeres en dekorativ vægbøsning på en væg, som udluftningen kan gå gennem. Den dekorative vægbøsning kan bruges til at dække brandsikringen.

- Skub den dekorative vægbøsning over den sidste sektion af den horisontale rør, inden du sætter udløbsdækslet i røret.
- Når rørsektionen og udløbsdækslet er forbundne, skubbes vægbøsningen op den mod indvendige vægs overflade, hvor den fastgøres med de medfølgende skruer. Se figur 10.15.



Figur 10.15 Vægboesning

## J. Varmeskjolde for vandret udløb

**ADVARSEL! Brandfare!** For at undgå overophedning og brand skal varmeskjoldene nå gennem hele væggens tykkelse.

- Fjern IKKE varmeskjoldene, der er fastgjort til vægbrandsikringen og det vandrette udløbsdæksel (vist i figur 10.16).
- Varmeskjolde skal overlappe med minimum 3,8 cm.

Der er to sektioner af varmeskjoldet. En sektion er fastgjort fra fabrikken til vægbrandsikringen. Den anden sektion er fastgjort fra fabrikken til dækslet. Se figur 10.16.

Hvis vægtykkelsen ikke tillader den påkrævede overlapning på 3,8 cm af varmeskjoldet under installation, skal du bruges et forlænget varmeskjold.

- Hvis vægtykkelsen er under 11,1 cm, skal varmeskjoldene på dækslet og vægbrandsikringen beskæres. Der SKAL opretholdes en overlapning på minimum 3,8 cm.
- Brug et forlænget varmeskjold hvis den færdige vægtykkelse er over 18,4 cm.
- Det forlængede varmeskjold skal muligvis beskæres i længden men overlapningen skal stadig måle 3,8 cm for varmeskjoldene.
- Fastgør det forlængede varmeskjold til et af de eksisterende varmeskjolde med skruerne, der fulgte med det forlængede varmeskjold. Se diagrammerne over udluftningsdelene bagerst i vejledningen.
- Hvil det lille ben på det forlængede varmeskjold øverst på rørsektionen for at finde den korrekte afstand fra rørsektionen.

**Vigtig bemærkning:** Varmeskjolde må ikke konstrueres på stedet.

## K. Installation af vandret udløbsdæksel

**ADVARSEL! Brandfare!** Man **SKAL** bruge teleskoprør-delen af udløbsdækslet når der tilkobles til udluftningen.

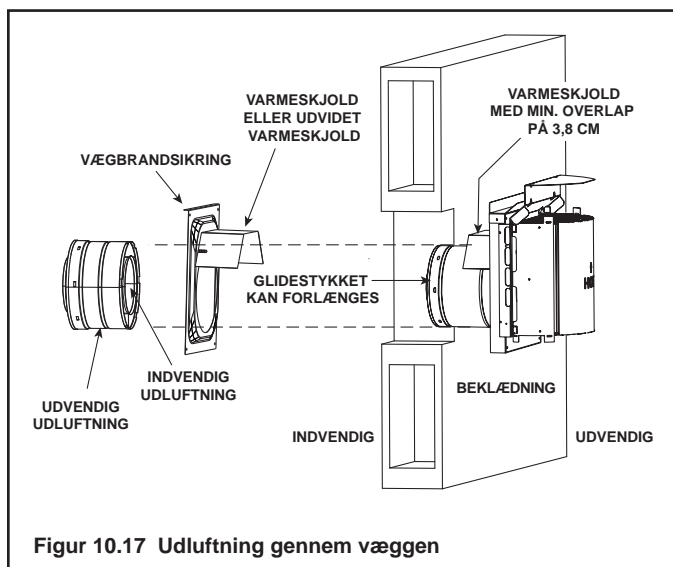
- Der kræves en overlapning på minimum 3,8 cm af teleskoprørdelen.

Manglende overholdelse af afstanden kan forårsage overophedning og brand.

- Udluftningsudløbet må ikke være forsænket i væggen. Væggen skal være på niveau med dækslets bagside.
- Inddæk og forsegl ifølge anbefalinger for tilstødende materiale ved dækslets yderkanter.
- Når der installeres et vandret udløbsdæksel skal man følge retningslinjerne for placering af dæksel, som beskrevet af vedtægterne. Der henvises også til afsnit 6 i denne vejledning.

**FORSIGTIG! Risiko for forbrænding!** Vedtægterne kræver muligvis installation af en afskærmning for at forhindre ting og personer i at berøre det varme dæksel.

**Bemærk:** Når der bruges udløbsdæksler med fastgjorte, fabriksleverede varmeskjolde, kræves der ikke yderligere vægbrandsikring på den udvendige side af den brændbare væg.



# 11 Gasinformation

## A. Krav til gastryk

Trykkrav for XLR-CE varmeovne vises i tabel 11.1 nedenfor.

Der findes to tappe på højre side af gasstyringsenheden til montering af en testmåler af trykket for indtag og udtag.

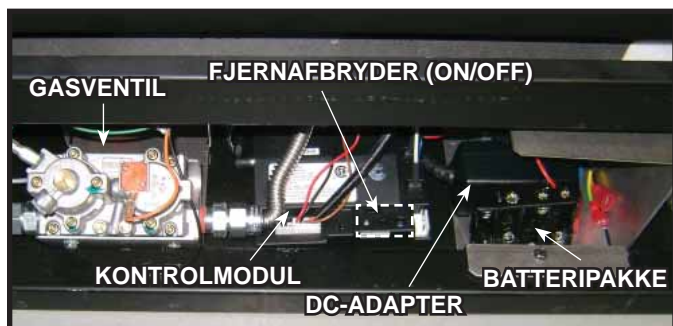
Varmeovnen og de enkelte lukkeventiler skal frakobles gasforsyningens rørsystem under tryktest af systemet med testtryk over 60 mbar.

Hvis varmeovnen skal isoleres fra gasforsyningens rørsystem ved at lukke en enkelt lukkeventil, må der ikke være håndtag på ventilerne.

**⚠ ADVARSEL**

Brandfare  
Eksplodingsfare  
Højt tryk vil beskadige ventilen.

- Frakobl gasforsyningens rørsystem, FØR gastrykket i gasledningen testes med tryk over 60 mbar.
- Luk den manuelle lukkeventil, FØR gastrykket testes med tryk på eller under 60 mbar.



Figur 11.1 Ventildele

Der findes et ventilationshul på regulatoren for at udligne trykket på diafragma. Dermed kan der være en lille smule luft på den øverste side af diafragma, så trykaflysningerne bliver mere konsistente. Dette er ikke til gasudsivning.

|                     | Naturgas (G20)                                       | Propan (G31)           | Propan (G31)           | Butan (G30)            | Butan (G30)            | Naturgas (G25)        |
|---------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| KAT.                | I <sub>2H</sub> , I <sub>2E</sub> , I <sub>2E+</sub> | I <sub>3P</sub>        | I <sub>3P</sub>        | I <sub>3B/P</sub>      | I <sub>3B/P</sub>      | I <sub>2E+</sub>      |
| Indtagets tryk      | 20 mbar  | 30 mbar                | 50 mbar                | 30 mbar                | 50 mbar                | 25 mbar               |
| Brænder tryk        | 8.7 mbar   | 25 mbar                | 25 mbar                | 25 mbar                | 25 mbar                | 8.7 mbar              |
| Gasforbrug          | .405 m <sup>3</sup> /h                               | .134 m <sup>3</sup> /h | .134 m <sup>3</sup> /h | .111 m <sup>3</sup> /h | .111 m <sup>3</sup> /h | .40 m <sup>3</sup> /h |
| Varmeinput (netto)  | 7.32 kW  | 6.74 kW                | 6.74 kW                | 6.44 kW                | 6.44 kW                | 7.32 kW               |
| Brænderinjektor     | DMS 42   | DMS .057               | DMS .057               | DMS 55                 | DMS 55                 | DMS 42                |
| Fortændingsinjektor | 51   | 30                     | 30                     | 30                     | 30                     | 51                    |

Kolonner, fremhævet i gråt = Produktets gasstyringsventil er godkendt til tryk for indtaget på maksimalt 37 mbar. For tryk over 37 mbar skal der installeres en regulator for indtagets tryk efter gasstyringsventilen.

## B. Gasforbindelse

**Bemærk:** Sørg for at gasforsyningsledningen er installeret ifølge de lokale byggevedtægter af en kvalificeret montør, der er godkendt og/eller licenseret ifølge stedets krav.

**Bemærk:** Før der fyres op i enheden første gang, skal gasforsyningsledningen tømmes for eventuelle lufthuller.

**Bemærk:** Se i de lokale byggereglementer for at tilpasse gasforsyningsledningens størrelse korrekt til tilslutningen (Rp 1/2") på enheden.

Den indgående gasledning skal tilsluttes ventilhuset og tilsluttes den gevindskårne gastilslutning ISO 7-Rp 1/2 (BSP Rp 1/2) på den manuelle lukkeventil.

Test alle gasledningstilslutninger og gasstyringsventiler for lækager før og efter opstart af gasenheden.

**⚠ ADVARSEL**

**KONTROLLER FOR GASLÆKAGER**

Eksplodingsfare  
Brandfare  
Risiko for gasforgiftning

- Kontroller alle armaturdele og tilslutninger.
- Anvend aldrig åben ild.
- Når gasledningen er installeret korrekt, skal alle tilslutninger strammes og kontrolleres for lækager med en ikke-korroderende lækagekontrolopløsning, som kan fås i håndkøb. Sørg for at fjerne al lækagekontrolopløsning, når testen er udført.

Armaturdele og tilslutninger kan have løsnet sig under forsendelsen og håndteringen.

## C. Adgang gennem ventilenheden

Se afsnit 16.C.

# 12 Oplysninger om elektricitet

## A. Krav til ledningsføring

**BEMÆRK:** Enheden skal installeres af en elektriker i overensstemmelse med vedtægterne

- Enhedens tilslutningskabel skal sluttes til 230 V AC. Det er nødvendigt for korrekt funktion af enheden (IntelliFire Plus™-tænding).

**ADVARSEL! Risiko for stød eller eksplosion! Tilslut IKKE 230 V AC til ventilen eller enhedens vægafbryder. Forkert ledningsføring vil beskadige kontrolenhederne.**

**BEMÆRK:** Enhedens strømforsyning skal have en isolering med mindst 3 mm separation af kontaktfladerne mellem begge poler.

**ADVARSEL! Risiko for personskade! Der skal lukkes for gasforsyningen inden den elektriske strøm afbrydes eller batterierne fjernes (hvis de er installeret) inden der fortsættes med vedligeholdelsesarbejde på enheden.**

## B. Ledningsføring for IntelliFire Plus™-tændingssystem

- Slut tilslutningskabel til 230 V AC for at sikre, at enheden fungerer korrekt.

**ADVARSEL! Risiko for stød eller eksplosion! Den IPI-kontrollerede enheds tilslutningsboks må IKKE sluttes til en stikkontakt. Forkert ledningsføring tilsidesætter IPI-sikkerhedslåsen.**

- Se figur 12.1: Ledningsdiagram for IPI (IntelliFire Plus™ Pilot Ignition)

- Denne enhed er udstyret med en IntelliFire Plus™ kontrolventil, der kører på 6 volt.
- Tilslut strømforsyningen på 6-volt AC til enhedens tilslutningskabel for at tilføre strøm til enheden ELLER installer fire AA-celle batterier (medfølger ikke) i batteripakken inden brug.
- Enheden leveres som standard med en elledning.

**BEMÆRK:** Hvis elledningen er beskadiget skal den erstattes af en specialledning eller enhed, der kan fås gennem fabrikanten eller repræsentanten.

## C. Krav til valgfrit tilbehør

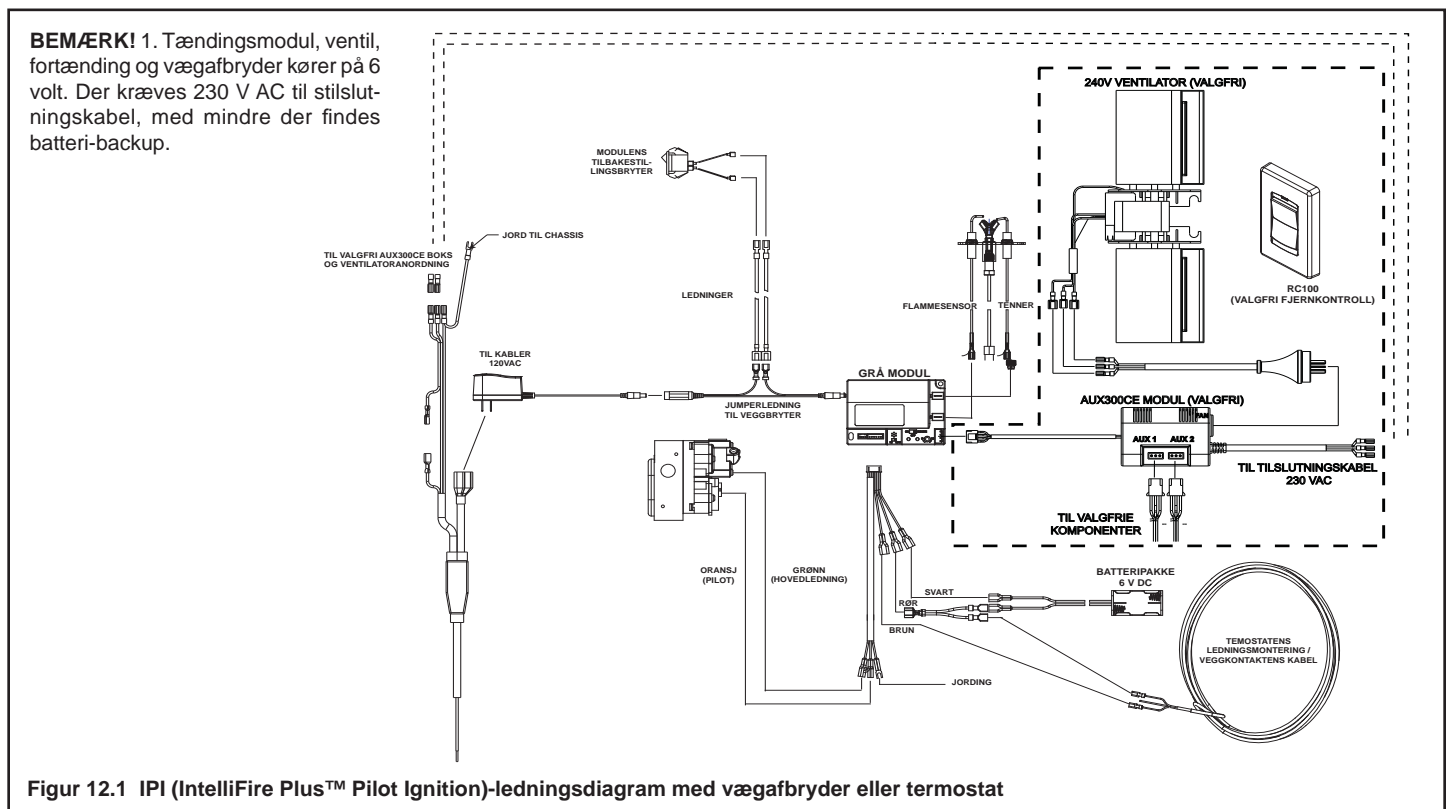
- Enheden kan bruges med en vægafbryder, vægmonteret termostat og/eller en fjernbetjening.

Ledningsføring for tilbehør, godkendt af Hearth & Home Technologies, skal udføres på dette tidspunkt for at undgå omkonstruktion. Følg vejledningerne, der kom med tilbehøret.

### Placering af valgfri fjernbetjeningsmodtageren og batteripakke

Batterirummet, kontrolmodulet og fjernbetjeningsmodtageren kan nås gennem luftrummet mellem fyrkassens forside og det nedre, forreste dækpanel med finish. Den dekorative for- og glasehed skal fjernes før der kan opnås adgang til disse dele.

Batterirummet er fastgjort med velcro på indersiden af det nedre dækpanel. IPI-kontrolmodulet og fjernbetjeningsmodtageren er placeret på fyrkassens bund.



Figur 12.1 IPI (IntelliFire Plus™ Pilot Ignition)-ledningsdiagram med vægafbryder eller termostat

## D. Elektrisk service og reparation

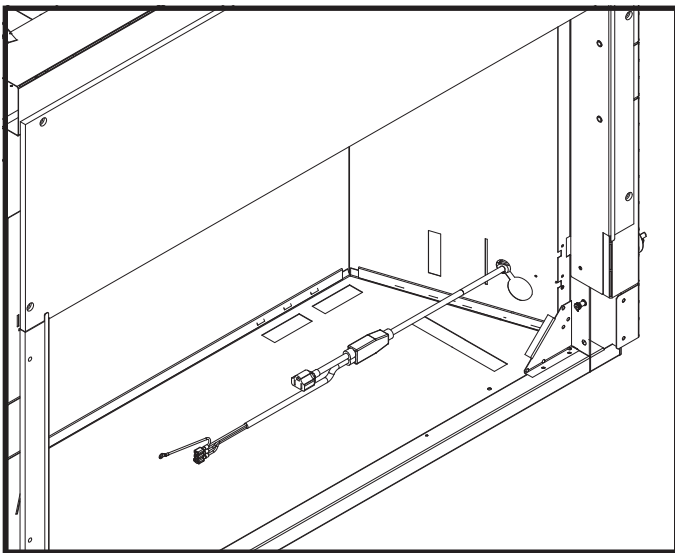
**ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Afmærk alle ledninger, før du frakobler dem, når styreenheden skal serviceres. Fejl i ledningsføringen kan betyde, at enheden ikke fungerer korrekt eller er farlig at bruge. Kontroller, at enheden fungerer korrekt efter service.

**ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!** Udskift beskadiget ledning med ledning, der kan klare 105° C. Ledningen skal være isoleret til at kunne tåle høje temperaturer.

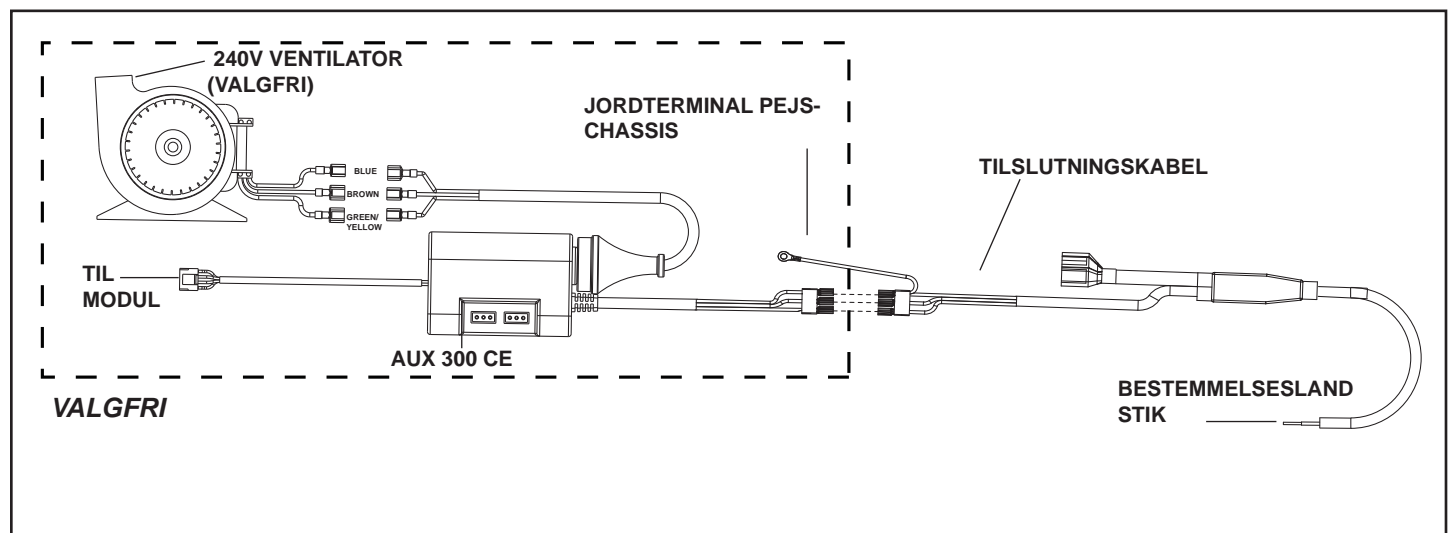
## E. Oplysninger om Tilslutningskabel

Tilslutningskabel monteret på fabrikken. Se figur 12.2 and 12.3. oplysninger om tilslutningskabel.

**Bemærk:** Der findes en alternativ adgang til tilslutningskabel. Der kan opnås adgang ved at fjerne ventilenheden. Se figur 11.1 og 11.2.



Figur 12.2. Oplysninger om Tilslutningskabel



Figur 12.3 Ventilator Kredsløb

## F. Ventilator

Disse varmeapparater har en fabriksinstalleret ventilator og elektrisk tilslutningskabel. Disse komponenter er placeret bag den nederste dør.

Brug af ventilatoren kræver, at tilslutningskablet (fabriksmonteret) er tilsluttet 220/240 VAC-tjeneste, før varmeapparatet omslutes permanent. Tjenestekablet findes på højre udvendige side af enheden. Se figur 12.3 for oplysninger om ledningstilslutning.



# 13 Afsluttende arbejde

## A. Oplysninger om ramme og afsluttende detaljer

**ADVARSEL! Brandfare!** Overhold alle minimumsafstande til brændbart materiale, som specificeret. En ramme, der er tættere på end minimumsafstandene, der er angivet, skal være helt fremstillet af ikke-brændbart materiale (stålbjælker, cementplade osv.)

### Afsluttende arbejde

Det er vigtigt at følge oplysningerne om ramme og afsluttende arbejde for at sikre korrekt placering af varmeovnen i den omgivende ramme/finishmaterialer.

Der specificeres vægbeklædning på 1,3 cm for at kunne tilpasse på korrekt vis med det fabriksinstallerede ikke-brændbare materiale.

**ADVARSEL! Brandfare!** Fjern IKKE den fabriksinstallerede ikke-brændbare plade og tildæk den ikke med brændbart materiale, som f.eks.:

- Gipskillevæg (gipsplade)
- Krydsfiner
- Materialer, der ikke opfylder ASTM E 136-standarden for ikke-brændbart materiale (nedenfor).

Fjernelse af fabriksinstallerede, ikke-brændbare plader og/eller brugen af materialer, der ikke opfylder ASTM E 136-standarden, kan forårsage brand.

### Specifikationer for ikke-brændbare materialer

Materialer, der ikke kan antændes og brænde. Sådanne materialer består udelukkende af stål, jern, mursten, teglsten, beton, skifter, glas eller gips eller enhver kombination heraf.

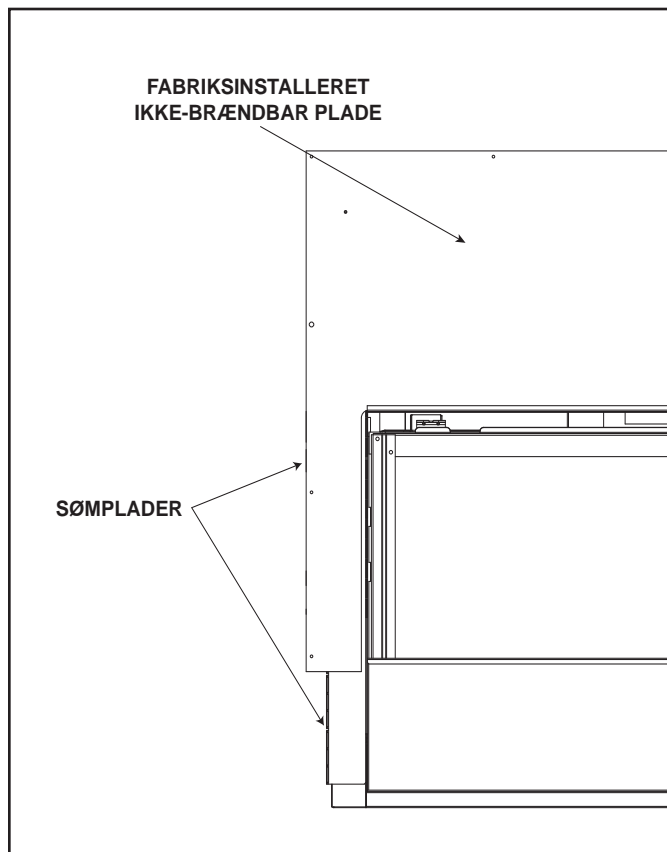
Materialer, der er godkendt ifølge **ASTM E 136, standardtestmetoden for materialers reaktion i en varmeovn med lodret skorstensrør ved 750° C**, betragtes som ikke-brændbare materialer.

→

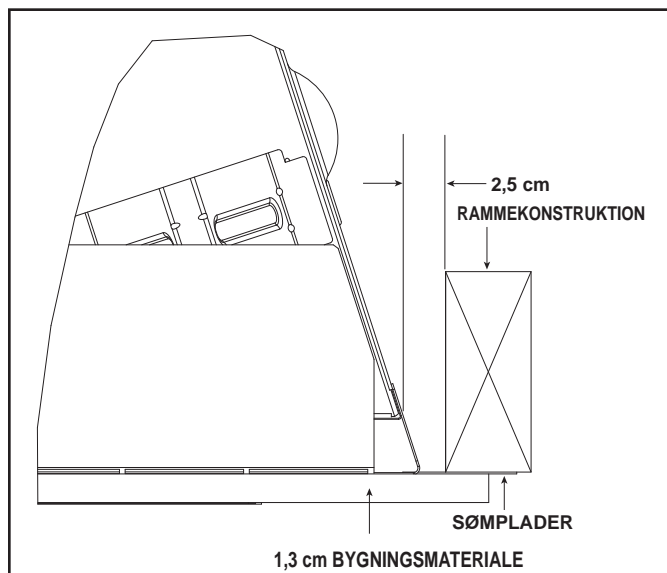
### Indsætning af fyrkasse i ramme

Ulig mange traditionelle, enkeltsidede varmeovne fra Heat & Glo er denne varmeovn forsænket i den omgivende ramme. Venstre og højre sømplader blev designet således, at varmeovnen er forsænket til den korrekte placering inden i rammematerialerne.

1. Bøj to sømplader væk fra varmeovnen, 180°, for både venstre og højre sømplader. Juster ikke kolonneafstandene. Se figur 13.1.
2. Skrue hver sømplade på det tilstødende rammemateriale. Sikre, at afstanden opretholdes på begge sider af varmeovnen. Se figur 13.2.



Figur 13.1 Installationsposition for sømplader

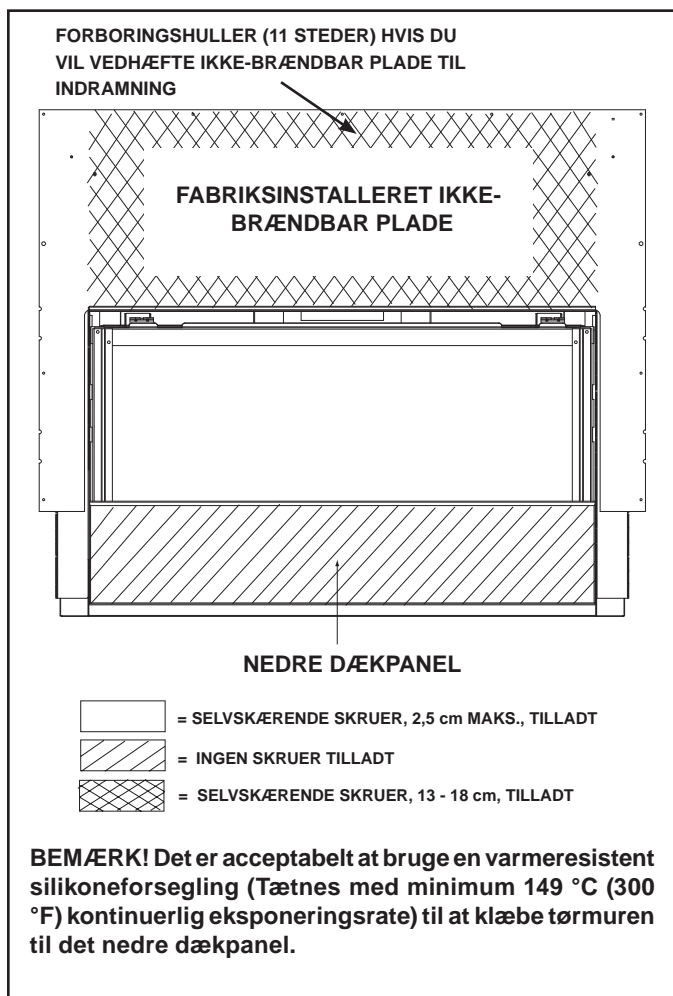


Figur 13.2 Forside - afsluttende detaljer



**ADVARSEL! Brandfare!** Oprethold de specificerede afstande til brændbare materialer.

Manglende overholdelse af disse vejledninger kan forårsage brand eller at enheden overophedes.



Figur 13.3 Afsluttende detaljer

**Bemærk:** Se afsnit 13.C for installationsdetaljer, der angår metoderne indersidetilpasning og overlappningstilpasning.

**FORSIGTIG! Risiko for skæreskader fra glas! UNDGÅ** at bore eller installere enhver type skrue eller fastgørelsesanordning i det nedre dækpanel. Skarpe skrue eller spidsen fra fastgørelsesanordninger kan gennembore eller ødelægge glasset eller forårsage splinter.

XLR-CE skal færdiggøres med enten Tonic eller Martini dekorative forside. Se figur 13.11 og 13.12. Den afsluttende installation af varmeovnen kan udføres med enten metoderne overlappstilpasning eller indersidetilpasning. Se afsnit 13.C for installationsdetaljer, der angår metoderne overlappstilpasning eller indersidetilpasning.

Det er acceptabelt at forbore huller og bruge selvskærende skrue i den fabriksinstallerede ikke-brændbare plade for at fastgøre den ikke-brændbare backer board til fliser, marmor osv.

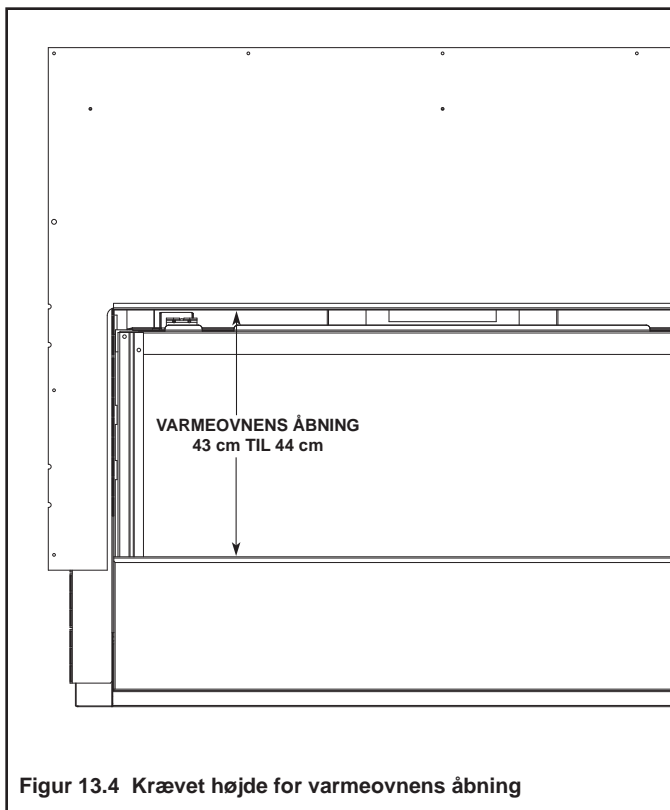
Der kan bruges selvskærende skrue op til 2,5 cm lange gennem sømpladen og de udvendige kanter på 4,5 cm af den fabriksinstallerede ikke-brændbare plade for at fastgøre tørmuren til den fabriksinstallerede, ikke-brændbare plade. Se figur 13.3.

Der må ikke bores i, eller sættes skrue i, der kan gennembore det nedre dækpanel, da det vil begrænse den nødvendige adgang til glas, batteri-backup og fjernbetjeningsmodtager. Se figur 13.3.

Enheden er designet til at acceptere vægbeklædning på 1,3 cm, som f.eks. tørmur, krydsfiner, syntetisk træ eller ikke-brændbare materialer. Den anvendte materialetype afhænger af, om installationen er indersidetilpasnings- eller overlappstilpasningsmetoden. Se afsnit 13.C for installationsdetaljer, der angår indersidens og overlappningens tilpasningsmetoder.

Den fabriksleverede ikke-brændbare plade skal anvendes i alle installationer. Den skal være direkte vedhæftet til den strukturelle indramning ved siden af apparatet. Møtrikker skal installeres i forboringshuller i den ydre omkreds af den ikke-brændbare plade. Se figur 13.3.

Den fabriksleverede plade er konstrueret således, at dens kanter vil være på den omtrentlige midte af den tilstødende indramning, forudsat den har en nominel tykkelse på 1,5 tommer (3,8 cm). Dette vil gøre det muligt for gipspladens fuger at foregå på midten af indramningen, hvor panelerne kan fastgøres ordentligt. Hvis indramningens nominelle tykkelse er mindre end 1,5 tommer (3,8 cm), såsom med formede stålsystemer, så kan det være nødvendigt at justere de tilstødende indramningsstørrelser, således at den ikke-brændbare plade og gipspladefugerne er centreret om indramningen.



Figur 13.4 Krævet højde for varmeovns åbning

**Bemærk:** Det nedre dækpanel skal skubbes helt ned. De udvendige finish-kanter skal passe sammen. Varmeovnsens åbning skal være mellem 43 cm og 44 cm for at de dekorative ydersider kan sidde korrekt. Se figur 13.4.

### Forsegling af samlinger

Sammenføjninger på gipsbyggeplade (gipsvæg), der støder op til pejsens åbning, kræver ekstra opmærksomhed for at minimere eventuel dannelse af revner. Hearth and Home Technologies anbefaler følgende trin for at minimere eventuelle revner i den færdige gipsvæg rundt om pejsens åbning:

- Når du installerer byggepladen af gips rundt om pejsen, skal du om muligt installere hullet til pejsens åbning i én enkelt byggeplade. Dette vil minimere antallet af sammenføjninger, der støder op til pejsens åbning.
- Den ikke brændbare plade, der leveres af fabrikken, og byggepladen af gips skal samles ved det strukturelle skelet, hvor det kan lade sig gøre. Byggeplade og ikke brændbar plade skal fastgøres til skelettet med mindst 3,2 cm lange skruer, der er placeret 3,8 cm fra hvert hjørne og med ikke mindre end 30,5 cm mellemrum langs sammenføjningslængden.
- Byggepladens sammenføjninger bør overfladebehandles med et lag taping efterfulgt af mindst to på hinanden følgende lag overfladebehandling med sammenføjningsblanding.

- Hvad angår det indledende lag taping, er det yderst vigtigt, at der anvendes en sammenføjningsblanding til kemisk hærkning, som kan bruges til alle formål, såsom SHEETROCK™ Brand Durabond™ Setting-Type Joint Compound, for at fylde sammenføjningerne og omslutte mesh-tapen. Mesh-tape af glasfiber anbefales, fordi det vil give en sammenføjning, der er mere modstandsdygtig over for revner, end hvis der anvendes papirtape. Lad laget af taping hærde ordentligt, før de efterfølgende lag overfladebehandling påføres.
- Med hensyn til anden og tredje overfladebehandling er det acceptabelt at anvende en let sammenføjningsblanding og standard påførings-, hærdnings- og slibemetoder.
- Tag ikke pejsen i brug under gipsvæggens overfladebehandlingsproces. Lad overfladebehandlingen hærde i mindst 24 timer, før apparatet tages i brug.

### Maling

Hvis den ønskede overfladebehandling omfatter en malet væg, anbefales 100% akryllatex med tilhørende grunder rundt om apparatet. Oliebaseret eller almindelig akrylmaling kan misfarves på grund af varmeeeksponering.

### Forebyggelse og reparation af revner i byggepladens sammenføjninger

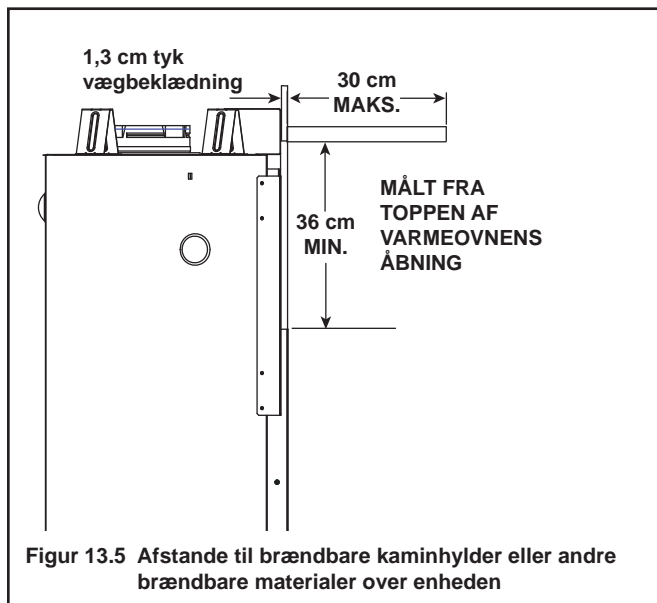
Byggepladens sammenføjninger rundt om pejsen vil blive påvirket, hvis de udsættes for øgede temperaturer og andre miljømæssige og strukturelle faktorer. De specifikke metoder, der blev præsenteret i det foregående afsnit, vil bidrage til at forebygge og minimere dannelse af revner.

Hvis en revne skulle opstå nær pejsen, kan den repareres permanent ved at fylde den med spartelmasse eller latex fugemasse, der kan males, efterfulgt af et nyt lag maling.

## B. Kamin- og vægudhæng

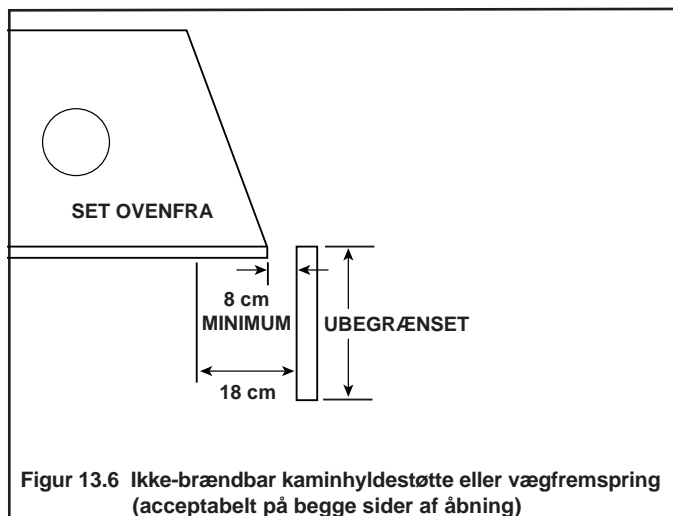
**ADVARSEL! Brandfare!** Overhold alle minimumsafstande til brændbart materiale, som specificeret. Rame- eller finishmateriale, der er tættere på end de angivne minimumsafstande, skal være fremstillet 100 % af ikke-brændbart materiale (f.eks. stålstolper, cementplade osv.).

### Kaminhylde (brændbar/ikke-brændbar)



**Bemærk:** For specifikationer for ikke-brændbart finishmateriale for varmeovnen (marmor, sten osv.), se afsnit 13.C.

### Kaminhyldestøtte (brændbar/ikke-brændbar)



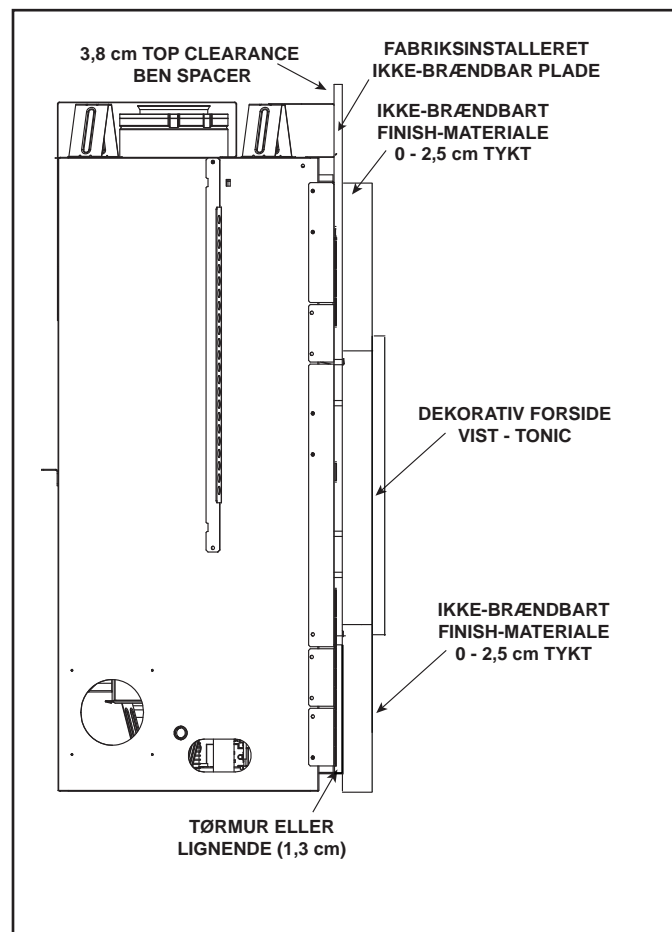
## C. Beklædningsmateriale

- Beklædnings- og/eller finish-materiale må ikke blokere for luftstrømmen gennem spjældene, eller funktionen af spjældene eller dørene, eller hindre service.
- Beklædnings- og/eller finish-materialerne må aldrig hænge ud over glasåbningen.
- Overhold alle afstandskrav når der bruges brændbare materialer.

**ADVARSEL! Brandfare! UNDGÅ** at bruge brændbare materialer ud over minimumsafstandene. Overhold alle minimumsafstande til brændbart materiale, som specificeret i denne vejledning. Overlappende materialer kan antændes samt forstyrre med korrekt funktion af døre og spjæld.

**ADVARSEL! Brandfare! UNDGÅ** at installere tørmur eller andre brændbare materialer over den fabriksinstallerede ikke-brændbare plade. Overlappende materialer kan antændes.

Tykkelsen af dekorative afskærmningsmaterialer måles fra forsiden af den fabriksinstallerede ikke-brændbare plade. Se figur 13.7.



Både Tonic og Martini dekorative forsider kan installeres med metoderne "Overlapping" eller "Indersidetilpasning":

Krav til overlapping: Se figur 13.7.

Krav til indersidetilpasning: Se figur 13.8 og 13.9.

#### **Ikke-brændbare finish-materialer**

##### **0 - 2,54 cm tykkelse - overlappingstilpasningsmetode**

Både Tonic og Martini dekorative forsider er designet til at overlape finish-materialer med en tykkelse på 0 til 2,54 cm. Se figur 13.6.

Bemærk: Maks. på 2.54 cm inkluderer ikke blot det dekorative finish-materiale (marmor, fliser, skifer osv.), men også mørtlen eller klæbemidlet, anvendt til at fastgøre det dekorative finish-materiale.

Det ikke-brændbare finish-materiale kan installeres op til varmeovnens åbning.

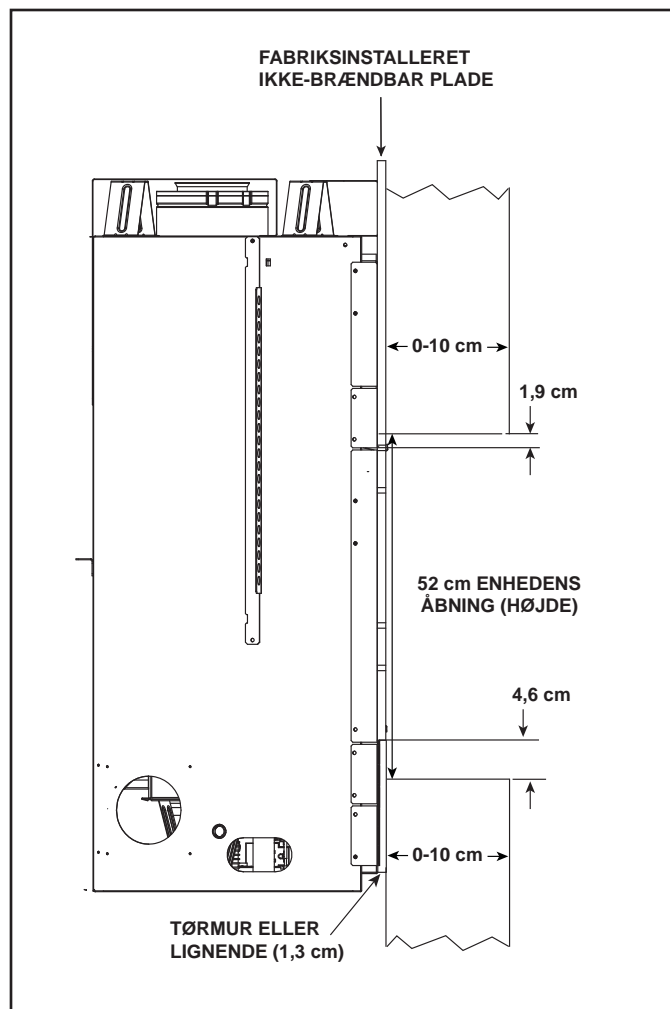
#### **Ikke-brændbart finish-materiale**

##### **0 til 10,16 cm tykt, indersidetilpasningsmetode**

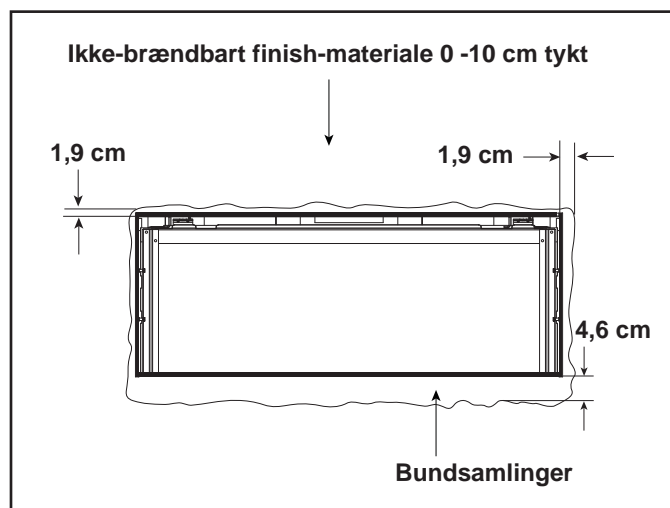
Tonic dekorative forsider er godkendt til indersidetilpasnings-installationer. Ikke-brændbare finish-materialer med en tykkelse på op til 10,16 cm kan installeres rundt om forsiden (venstre, højre, top eller bund).

Ved brug af Tonic dekorative forsider til indersidetilpasningsmetoden skal den dekorative forsider installeres helt op til finish-kanterne og må ikke overlape finish-materialerne.

Sikre, at ikke-brændbare finish-materialer installeres indenfor 1,9 cm fra varmeovnens åbning. Afstanden på 1,9 cm er nødvendig for at kun aftage og installere Tonic dekorative forsider. Se figur 13.9.



Figur 13.8 Indersidetilpasningsmetode (kun Tonic dekorative forsider)

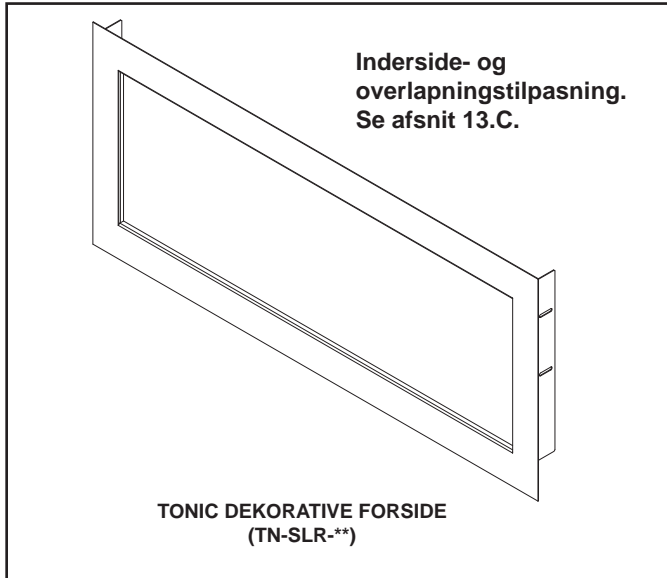


Figur 13.9 Overfladens ikke-brændbart finish-materiale 0 - 10 cm tyk, indersidetilpasningsmetode (kun Tonic dekorative forsider)

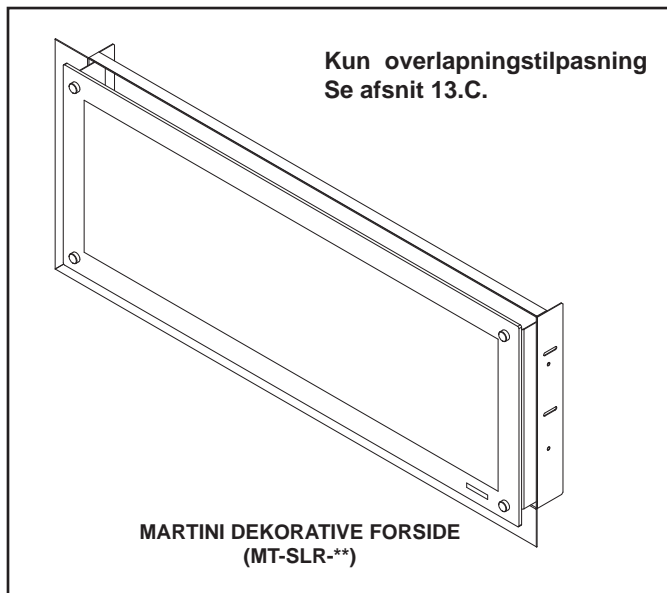
## D. Dekorative forsider

**ADVARSEL! Brandfare!** Der kræves en dekorativ forside til denne model. Brug IKKE enheden uden en dekorativ forside.

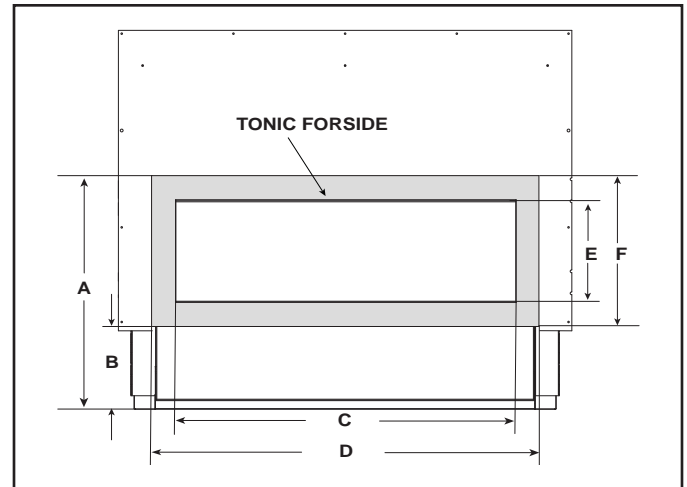
Der må kun bruges døre, der er godkendt til at bruges med denne model. Kontakt din forhandler for en liste over døre, der kan bruges.



Figur 13.10 Tonic dekorative forside



Figur 13.11 Martini dekorative forside



Figur 13.12 Mål for Tonic dekorative forside

Tabel 1. Mål for Tonic dekorative forside

|   |  |         |
|---|--|---------|
| A | Top af dekorative forside til bund af enhed.   | 67 cm   |
| B | Bund af dekorative forside til bund af enhed.  | 17,5 cm |
| C | Indvendigt mål af dekorative forside (bredde). | 99,1 cm |
| D | Udvendigt mål af dekorative forside (bredde).  | 113 cm  |
| E | Indvendigt mål af dekorative forside (højde).  | 32,7 cm |
| F | Udvendigt mål af dekorative forside (højde).   | 49,5 cm |

# 14 Opsætning af enhed

## A. Aftagning af fastgjort glasenhed

Se afsnit 14.E.

## B. Fjern forsendelsesemballage

Fjern forsendelsesemballeringen fra fyrkassens inderside eller under fyrkassen. Standardmediet af sort sten og posen med vejledningen er gemt under fyrkassen.

## C. Rengør enhed

Rengør/støvsug savsmuld, der måtte have akkumuleret inden i fyrkassen eller under den i kontrolhulrummet.

## D. Tilbehør

Installer det godkendte tilbehør ifølge vejledningerne, der fulgte med tilbehøret. Kontakt din forhandler for en liste over godkendt tilbehør.

**ADVARSEL! Fare for brand eller elektrisk stød! Der må KUN bruges valgfrit tilbehør, godkendt af Hearth & Home Technologies, med denne enhed. Hvis der bruges tilbehør, der ikke findes på listen over godkendt tilbehør, kan det medføre fare for sikkerheden og det annullerer garantien**

## E. Fastgjort glasenhed

**ADVARSEL! Risiko for gasforgiftning! Håndter den fastgjorte glasenhed med omhu. Efterse pakningen for at sikre, at den er ubeskadiget og efterse glasset for revner, skår eller ridser.**

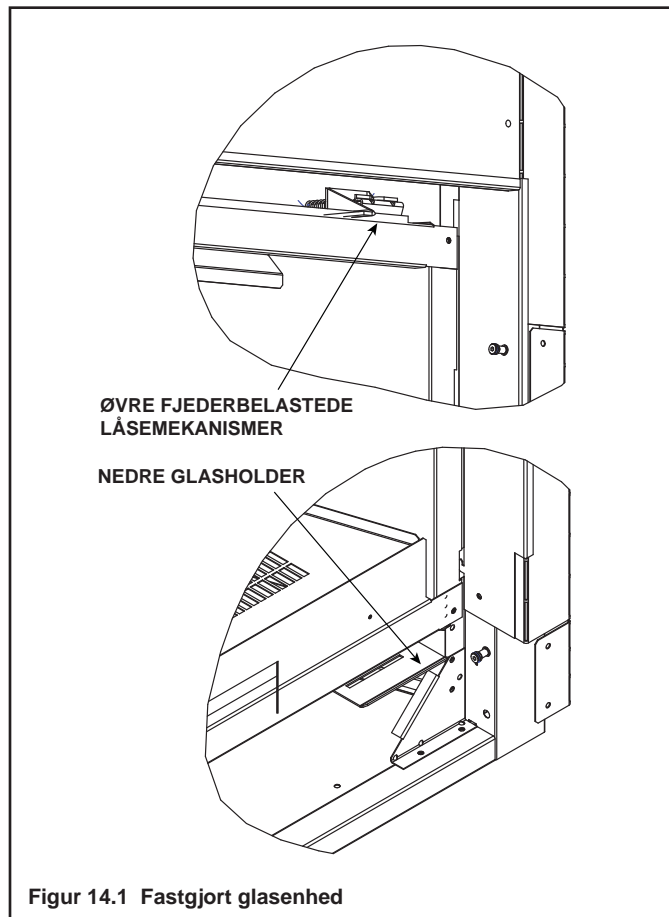
- UNDGÅ at støde, slå til eller ridse glasset.
- UNDGÅ at benytte varmeovnen, når glasset er fjernet, revnet, itu eller ridset.
- Skal udskiftes som en komplet enhed.

### Sådan aftages den fastgjorte glasenhed

1. Fjern den dekorative forside.
2. Find de to fjederbelastede låsemekanismer, der findes øverst til højre og venstre på varmeovnen.
3. Udløs de fjederbelastede fjedre vha. begge pegefingre. Se figur 14.1.
4. Lad glasset vippe fremad. Tag fat i glasset, i øverste højre og venstre side, og løft glasset "op" og "ud".

### Udskiftning af den fastgjorte glasenhed

1. Find glidefligene i nedre venstre og højre hjørner.
2. Tag fat i glasset, i øverste højre og venstre side, og vip bunden af glasenheden mod varmeovnen.
3. Lad bundtætningen til glasenheden berøre varmeovnens forside.
4. Tryk på glasset, mens du lader glasenheden falde ned i de to nedre glasholdere. Se figur 14.1.
5. Vip toppen af glasset mod varmeovnen og aktiver begge de øverste fjederbelastede låsemekanismer.5. Tilt top of glass towards fireplace and engage both top spring latches.



## F. Installation af trådnæt

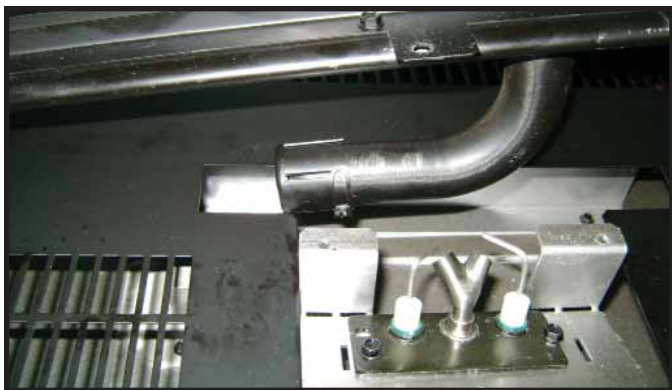
Trådnetsforsiden er inkluderet med Tonic forsiden. Martini forsiden med tonet glas inkluderer ikke et trådnæt.

1. Aftag den fastgjorte glasenhed, som beskrevet.
2. Anbring glasenheden i trådnettet, således at de fire trådnetsklemmer, der sidder på trådnettet, 'klikker' på plads i de fire, tilsvarende huller på den fastgjorte glasenhed.



## G. Indstilling af luftskodde

Luftskodden er forudindstillet fra fabrikkens side.



Figur 14.2 Luftskodde

### Indstillinger for luftskodde

|     | N       | P       | B         |
|-----|---------|---------|-----------|
| XLR | 0,16 cm | 0,80 cm | Helt åben |

## H. Valgmuligheder for medier

Installer kun godkendte medier. Disse valgmuligheder omfatter:

- MEDIA-AMBER
- MEDIA-BLACK
- MEDIA-CLEAR
- MEDIA-COBALT
- MEDIA-BK2-GEMS
- MEDIA-WH2-GEMS
- MEDIA-GEMS
- PORC-BASE
- XLR-LOGS
- MEDIA-STONES-2

# 15 Fejlfinding

Med korrekt installation, betjening og vedligeholdelse af gasenheden vil den give mange års problemfri service. Hvis du oplever et problem, kan denne fejlfindingsvejledning hjælpe en fagmand med at diagnosticere et problem og finde ud af, hvad der kan gøres for at afhjælpe det. Denne fejlfindingsvejledning kan kun anvendes af en fagmand. Kontakt din forhandler for at finde en fagmand.

## A. IntelliFire Plus™-tændingssystem

| Symptom   | Mulig årsag   | Korrigerende handling   |
|---|---|---|
| 1. Fortændingen kan ikke tændes. Tændingen/modulet laver støj, men ingen gnist. | a. Forkert ledningsføring.  | Kontroller, at "S"-ledningen (hvid) for sensoren og "I"-ledningen (orange) for tændingen er sluttet til de korrekte terminaler på modulet og fortændingsenheden.  |
|   | b. Løse forbindelser eller kortslutninger i ledningsføringen.                               | Kontroller, at der ikke findes løse forbindelser eller kortslutninger i ledningsføringen fra modulet til fortændingsenheden. Kontroller, at forbindelserne under fortændingsenheden sidder korrekt. Kontroller også, at forbindelserne ikke har jordforbindelse gennem metalstellet, fortændingsbrænderen, fortændingsindkapslingen, trådnæt - hvis der findes et - eller en anden metalgenstand.   |
|   | c. Tændingsåbningen er for stor.  | Kontroller fortændingsåbningen til højre for fortændingshætten. Åbningen skal være ca. 3 mm.  |
|   | d. Modul.   | Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position OFF. Fjern tændingsledning "I" fra modulet. Anbring en jordforbundet ledning ca. 5 mm væk fra "I"-terminalen på modulet. Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position ON. Hvis der ikke ses en gnist ved "I"-terminalen skal modulet udskiftes. Hvis der ses en gnist ved "I"-terminalen er modulet OK. Efterse fortændingsenheden for kortsluttet tændingsledning eller revnet isolering rundt om elektroden. Udskift om nødvendigt fortændingen. |
| 2. Fortændingen vil ikke tænde, der er hverken støj eller gnist.                | a. Ingen strøm eller transformeren er ikke installeret korrekt.                             | Kontroller, at transformeren er installeret og tilsluttet korrekt til modulet. Kontroller transformerenes spænding under belastning ved modulets spadeforbindelse med ON/OFF-afbryderen i position ON. Acceptable aflæsninger for en god transformator skal ligge mellem 6,4 og 6,6 volt vekselstrøm.   |
|   | b. En kortslutning eller en løs forbindelse i ledningskonfigurationen eller ledningsnettet. | Fjern og geninstaller ledningsnettet, der slutes til modulet. Kontroller, at tilslutningen sidder korrekt. Kontroller fortændingsenhedens ledningsføring til modulet. Fjern og kontroller kontinuitet af hver ledning i ledningsnettet. Udskift eventuelt beskadigede dele.   |
|   | c. Forkert ledningsføring til vægafbryderen.  | Kontroller, at 230 volt vekselstrømmen er sat til "ON" for tilslutningskabel.   |
|   | d. Modulet har ikke jordforbindelse.  | Kontroller, at den sorte jordledning fra modulets ledningsnet har jordforbindelse gennem enhedens metalstel.  |
|   | e. Modul.   | Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position OFF. Fjern tændingsledning "I" fra modulet. Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position ON. Hvis der ikke ses en gnist ved "I"-terminalen skal modulet udskiftes. Hvis der ses en gnist ved "I"-terminalen er modulet OK. Efterse fortændingsenheden for kortsluttet tændingsledning eller revnet isolering rundt om elektroden.  |
| 3. Fortændingen laver gnister, men den tænder ikke.                             | a. Gasforsyning.  | Kontroller, at den indgående gaslednings kugleventil er "åben". Kontroller, at trykket for indtaget ligger inden for de accepterede grænser. Indtagets tryk må ikke overskrides.  |
|   | b. Tændingsåbningen er forkert.   | Kontroller, at gniståbningen fra tænding til fortændingshætte er 3 mm.  |
|   | c. Modulet er ikke jordforbundet.   | Kontroller, at modulet er korrekt jordforbundet til enhedens metalstel.   |
|   | d. Modulets udgangsspænding / aflæsninger af ohm for ventil/fortænding solenoiden.          | Kontroller, at batteriets spænding er mindst 5,7 volt. Udskift batterierne hvis spændingen er under 5,7 volt.   |

## IntelliFire Plus™-tændingssystem - (fortsat)

| Symptom  | Mulig årsag  | Korrigerende handling  |
|--|--|--|
| 4. Fortændingen tænder men vedbliver med at gnistre og hovedbrænderen vil ikke antænde (hvis fortændingen vedbliver med at gnistre efter fortændingsflammen er antændt, er flammen ikke blevet ensrettet). | a. En kortslutning eller en løs forbindelse i flammens sensorstang.        | Kontroller, at alle forbindelser er i overensstemmelse med diagrammet i vejledningen. Kontroller, at forbindelserne under fortændingsenheden sidder korrekt. Kontroller, at forbindelserne ikke har jordforbindelse gennem metalstellet, fortændingsbrænderen, fortændingsindkapslingen eller trådnettet - hvis der findes et - eller nogen anden metalgenstand.   |
|  | b. Dårlig ensretning af flamme eller kontamineret sensorstang for flamme.  | Med fastgjort glasenhed på plads kontrolleres det, at flammen dækker flammens sensorstang til venstre for fortændingshætten. Flammens sensorstang skal gløde kort tid efter tænding. Kontroller, at fortændingens korrekte munding er installeret og at gassens indtag er indstillet efter specifikationerne for trykket. Rens flammens sensorstang med ståluld for at fjerne eventuelle kontaminanter, der måtte have akkumuleret på flammens sensorstang.  |
|  | c. Modulet er ikke jordforbundet.  | Kontroller, at modulet er korrekt jordforbundet til enhedens metalstel. Kontroller, at ledningsnettet er sluttet korrekt til modulet.  |
|  | d. Beskadiget fortændingsenhed eller flammens sensorstang er kontamineret. | Kontroller, at den keramiske isolering rundt om flammens sensorstang ikke er revnet, beskadiget eller løs. Kontroller forbindelsen fra flammens sensorstang til den hvide sensorledning. Rens flammens sensorstang med ståluld for at fjerne eventuelle kontaminanter, der måtte have akkumuleret på flammens sensorstang. Kontroller kontinuiteten med et multimeter med indstillingen for ohm sat til det laveste område. Udskift fortændingen, hvis der detekteres nogen form for beskadigelse. |
|  | e. Modul.  | Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position OFF. Fjern tændingsledning "I" fra modulet. Sæt ON/OFF-vippekontakten eller vægafbryderen til position ON. Hvis der ikke ses en gnist ved "I"-terminalen skal modulet udskiftes. Hvis der ses en gnist ved "I"-terminalen er modulet OK.  |

# 16 Adgang til dele

**ADVARSEL! Risiko for brand, elektrisk stød og forbrænding!** Afbryd strømmen til modulet og ventilen ved at trække stikket fra 6 V-transformeren ud af tilslutningskabel og fjern batterierne fra batterirummet (hvis installeret) inden den fastgjorte glasenhed fjernes.

## A. Fjernelse af den dekorative forside og fastgjorte glasenhed

- Den dekorative forside kan fjernes ved at skrue (4) skrueerne af, der holder den dekorative forside fast på varmeovnen. Se installationsvejledningerne, der fulgte med den dekorative forside, for yderligere vejledninger.
- Se afsnit 14.E for vejledninger i installation og fjernelse af den fastgjorte glasenhed.

## B. Ventilens trykhaner

Der er adgang til trykhanerne gennem enhedens forside. Den dekorative forside med trådnæt og varmeovnens glasenhed skal fjernes, inden der kan opnås adgang til trykhanerne.

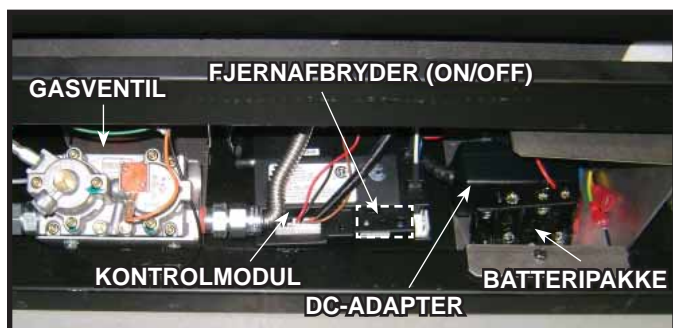


Figur 16.1 Trykhaner

## C. Adgang til kontrolmodul

Der er adgang til enhedens kontrolmodul med følgende trin:

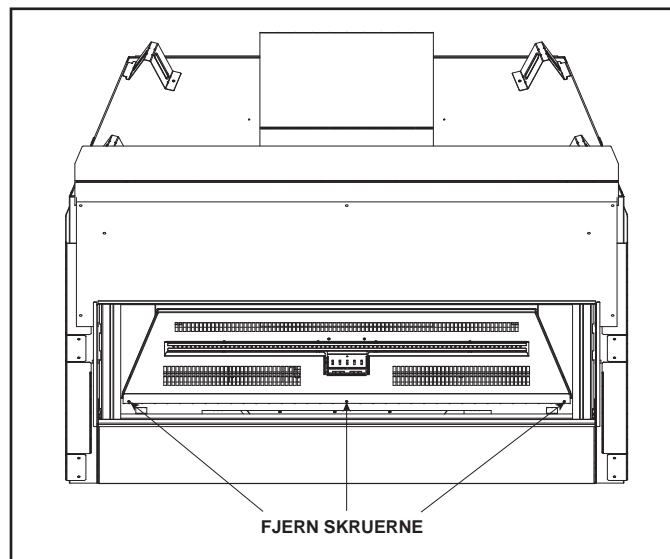
1. Fjern den dekorative forside og fastgjorte glasenhed.
2. Find kontrolmodulet. Se figur 16.2.
3. Frakobl den sorte ledning fra transformeren, frakobl ledningsnettet til ventilen og frakobl de orange og hvide ledninger fra fortændingsenheden.
4. Kontroller, at erstatningsmodulet er installeret iht. ledningsdiagrammet, der er vist i afsnit 12.



Figur 16.2 Ventildele

## D. Fjernelse af mediebakke

1. Fjern den dekorative forside og fastgjorte glasenhed.
2. Fjern mediebakken ved at fjerne de tre skrue, der sidder på forkanten af mediebakken. Se figur 16.3.

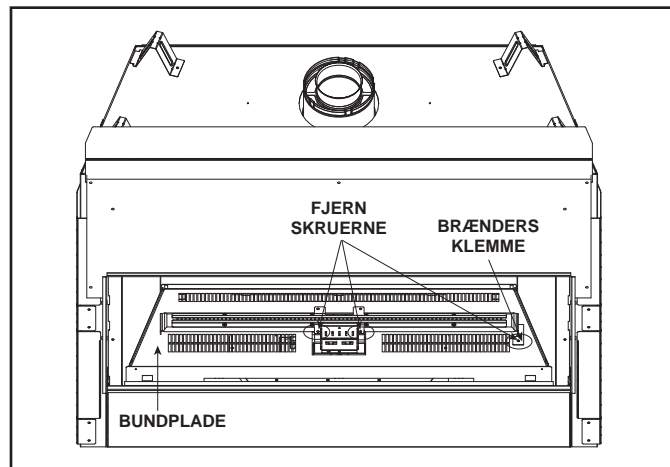


Figur 16.3 Fjern mediebakken

## E. Fjernelse af brænder og bundplade

Efter mediebakken er fjernet, kan brænderenheden og bundpladen fjernes.

1. Brænderenheden fjernes ved at fjerne de to skrue, der holder brænderen fast for fortændingsenhedens beslag, og fjerne den skrue, der holder brænderens klemme, der igen holder brænderen på bundpladen. Se figur 16.4.
2. Når brænderen er fjernet, kan bundpladen fjernes ved at løfte "op" og "ud".



Figur 16.4 Installation af brænderdel

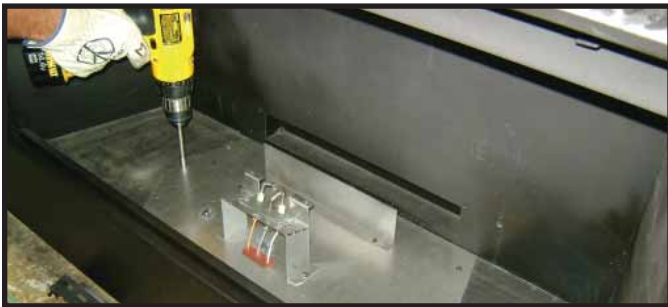
## F. Adgang gennem ventildelen

Dækpanelet, der giver adgang nederst, kan fjernes hvis finish-materialet ikke tidligere er installeret.

Fjern mediebakken, brænderenheden og bundpladen.

Sådan opnås der adgang til delene:

1. Fjern de elve skruer, der omgiver ventilenheden, der holder ventilpladen fast på bunden af fyrkassen. Se figur 16.5.
2. Løft ventildelen fra bagsiden, således at gasventilen fjernes fra ventilpladens hul i bunden af fyrkassen. Se figur 16.6.



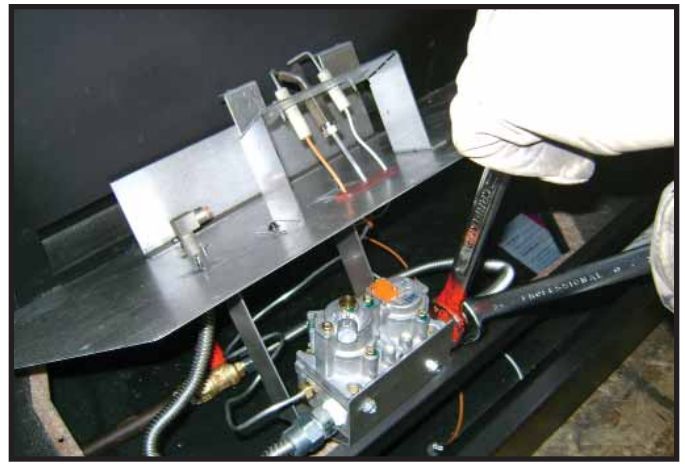
Figur 16.5 Fjernelse af ventilpladens skruer

3. Sæt ventilens beslag på den forreste kant på fyrkassens bund. "Sluk" på kugleventilen. Frakobl gasventilen fra gassens kugleventilenhed ved trykarmaturdelen. Se figur 16.7.



Figur 16.6 Fjernelse af ventilpladen

4. Løft ventilenheden op og ud for at kunne udføre den nødvendige service eller reparation.
5. Sæt tætningen på plads, inden ventilenheden geninstalleres.

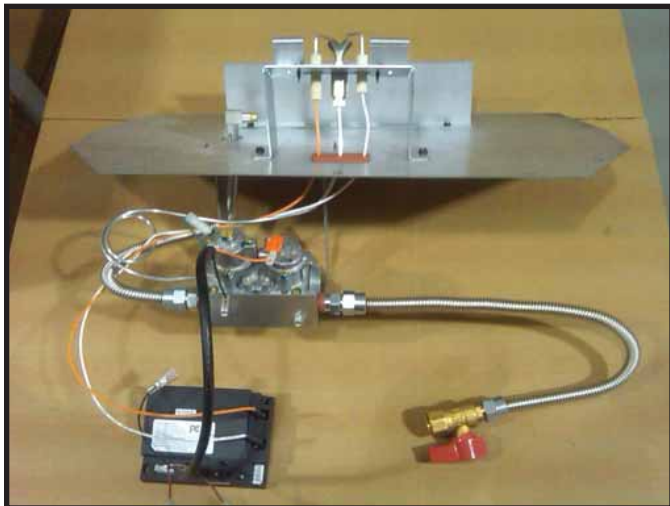


Figur 16.7 Aftagelse af gasventil



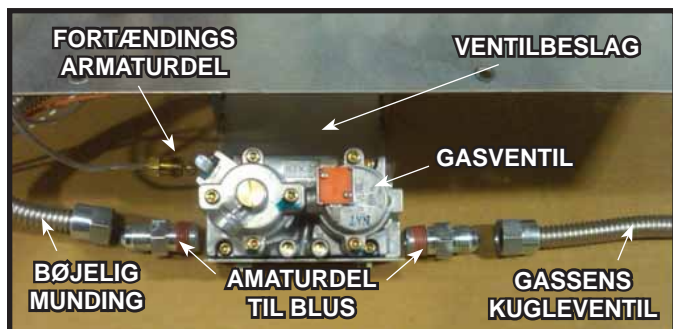
## G. Udskiftning af gasventil

Efter ventilenheden er fjernet, kan gasventilen, fortændingsenheden, den bøjelige slange til munden og kugleventilen udskiftes.



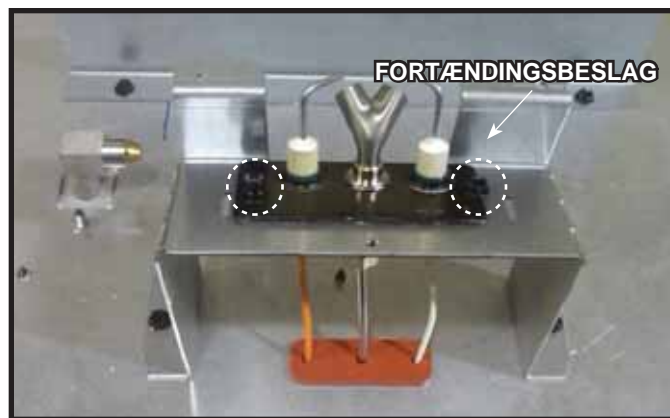
Figur 16.8

1. Anbring ventilenheden på en ren, solid overflade for at udføre service eller udskifte dele.
2. Frakobl den orange og grønne ledning fra ventilen.
3. Fjern fortændingens armaturdel fra ventilenheden
4. Frakobl den bøjelige slange til munden og gassens kugleventil fra (2) armaturdelen til blusset.
5. Afskrue (2) skrueerne, der sidder under trykhanerne, for at fjerne gasventilen fra ventilens beslag



Figur 16.9

## H. Udskiftning af fortændingsenhed



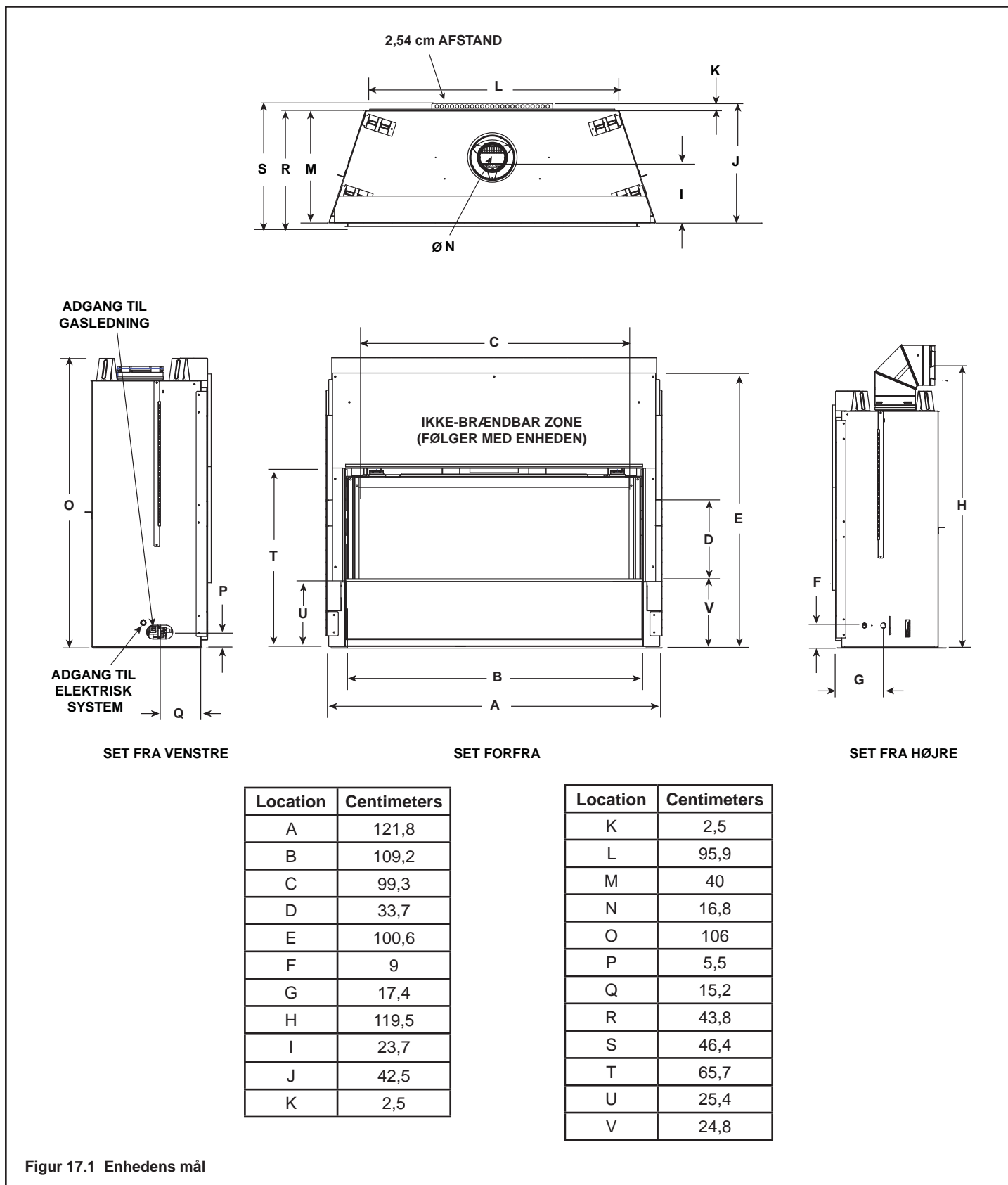
Figur 16.10

1. Frakobl den orange og hvide ledning fra kontrolmodulet.
2. Fjern fortændingens amatørdel fra ventilenheden.
3. Fjern de to skrue, der holder fortændingsenheden fast på fortændingens beslag.

# 17 Referencemateriale

## A. Diagram over enhedens mål

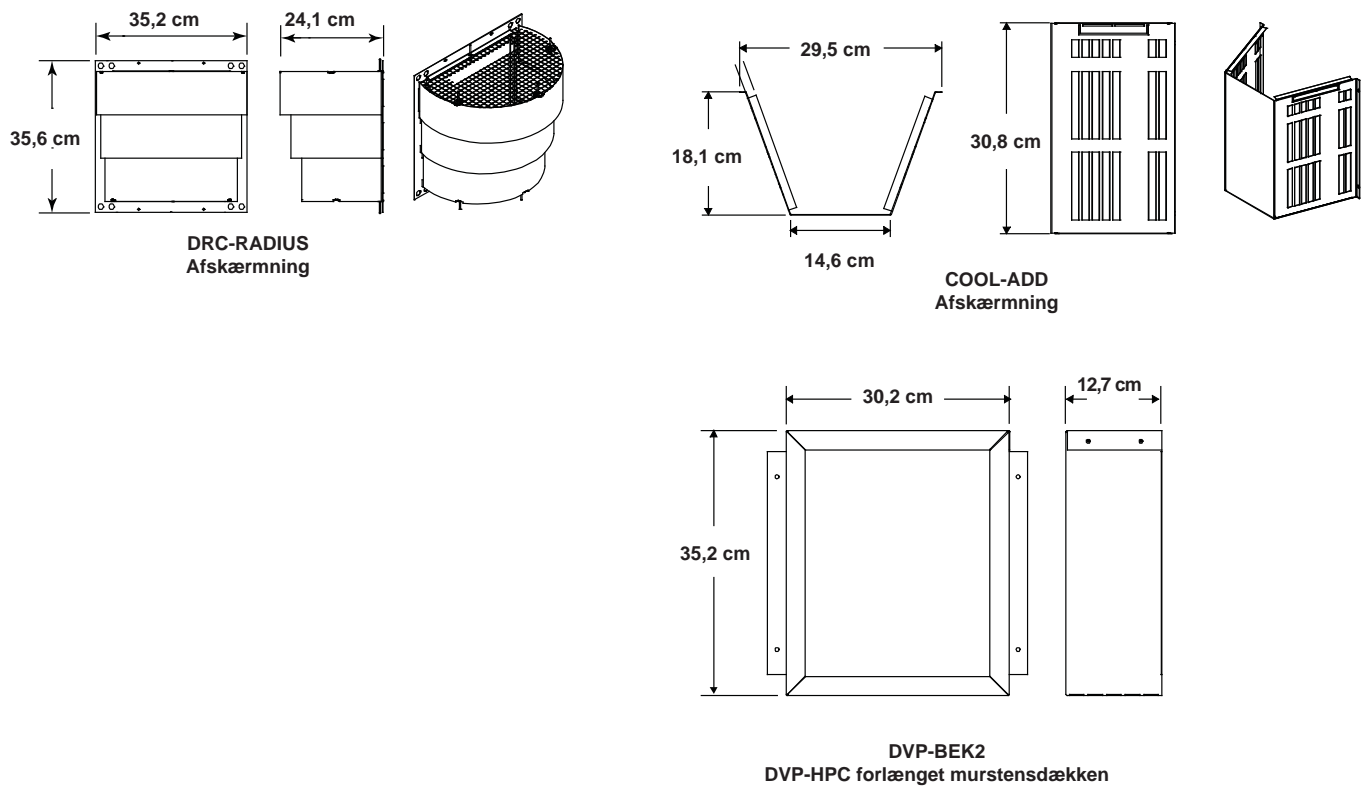
Målene er enhedens faktiske mål. Anvendes kun til orientering. Oplysninger om rammens størrelse og afstand finder du i afsnit 5.



→ Figur 17.1 Enhedens mål

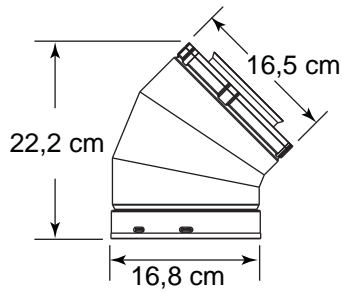


## B. Udluftningens dele

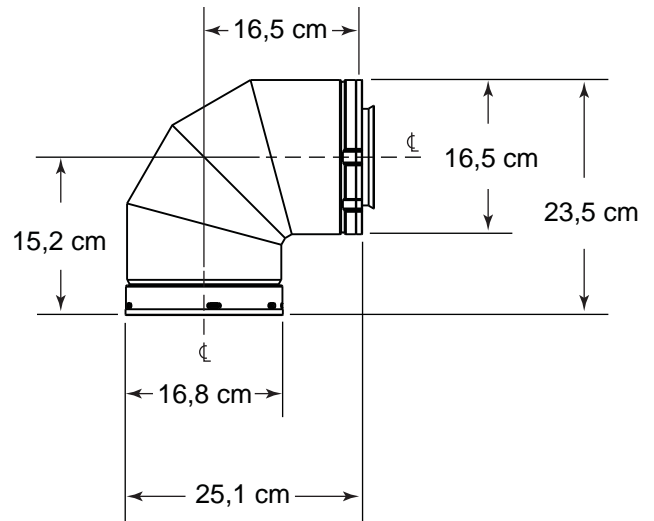


Figur 17.2 Enhedens mål

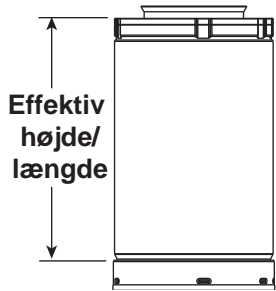
## B. Udluftningens dele (fortsat)



SLP-45 - 45° bøjning



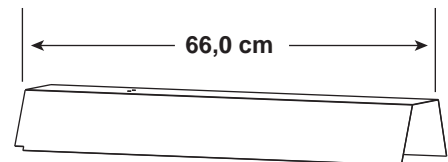
SLP90- 90° bøjning



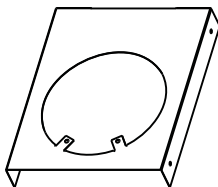
SLP-RØR

Effektiv højde/længde

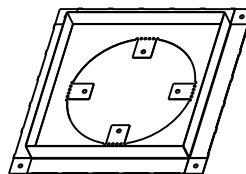
| Rør    | cm     | mm       |
|--------|--------|----------|
| SLP4   | 10,2   | 102      |
| SLP6   | 15,2   | 152      |
| SLP12  | 30,5   | 305      |
| SLP24  | 61     | 610      |
| SLP36  | 91,4   | 914      |
| SLP48  | 121,9  | 1219     |
| SLP6A  | 5 - 15 | 51 - 152 |
| SLP12A | 5 - 30 | 51 - 305 |



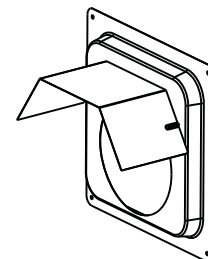
DVP-HSM-B  
Forlænget varmeskjold



SLP-HVS  
Vandret rørstøtte



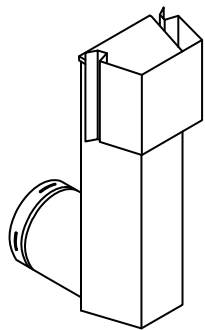
SLP-FS  
Loftsbrandsikring



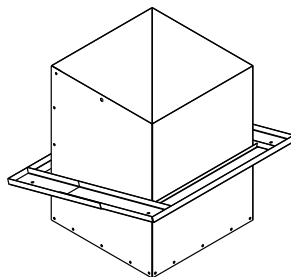
SLP-WS  
Brandsikring for vægskærm

Figur 17.3 Enhedens mål

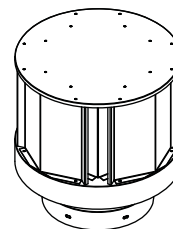
## B. Udluftningens dele (fortsat)



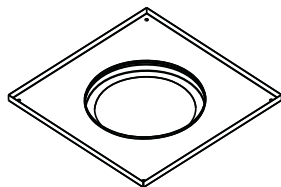
**SLK-SNKD**  
Vinklet  
udløbsdæksel



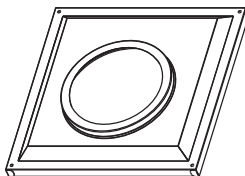
**SLP-CCS-BK**  
Støtteboks til  
katedralloft - sort



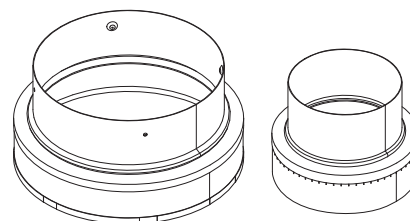
**SLP-TVHW**  
Lodret  
udløbsdæksel



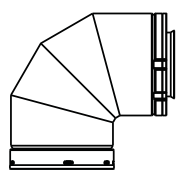
**SLP-DCF-BK**  
Loftsbrandsikring - sort



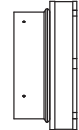
**SLP-WT-BK**  
Vægbøsning - sort



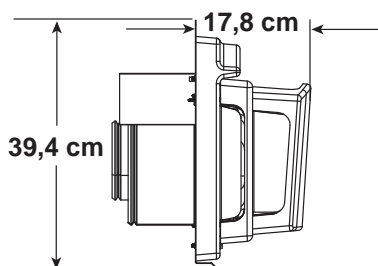
**SL-2DVP**  
Adapter



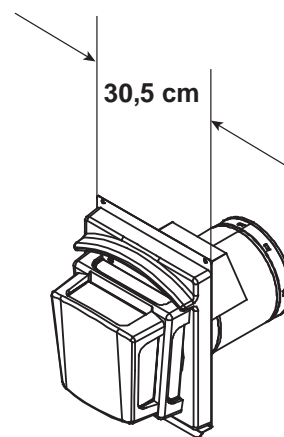
**SLP90**



**SL-2DVP**



**DVP-FBHT**

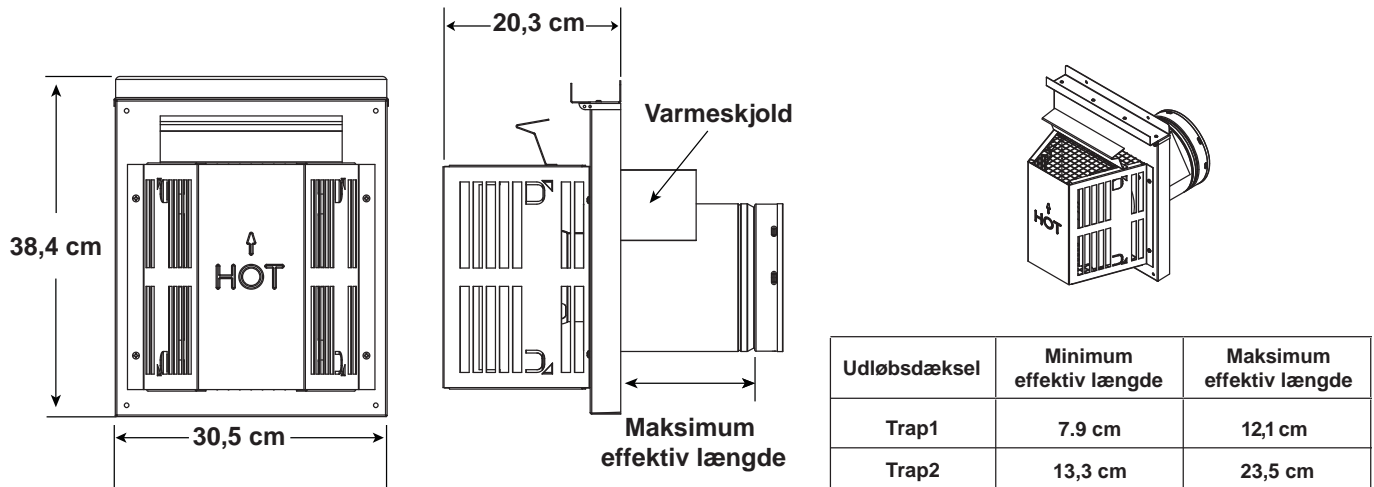


**DVP-FBHT**

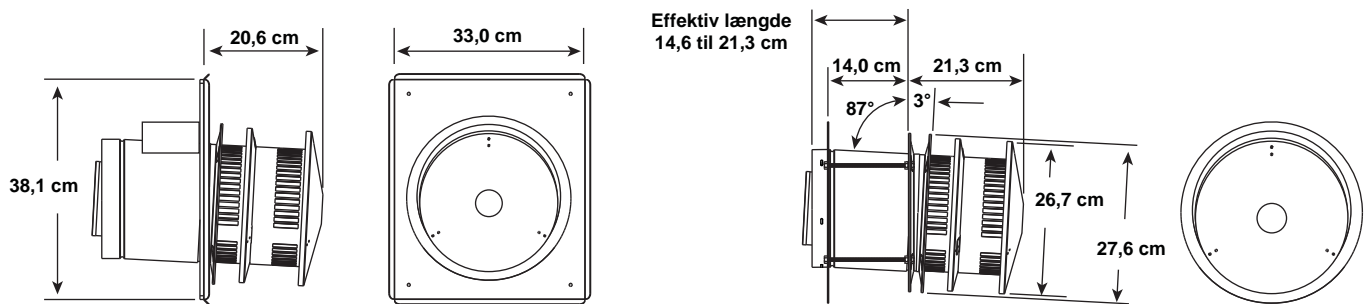
Figur 17.4 Enhedens mål

## B. Udluftningens dele (fortsat)

Bemærk: Varmeskjolde SKAL overlappe hinanden med mindst 3,8 cm. Varmeskjoldene er designet til at blive brugt på en væg med en tykkelse på 10,2 til 18,4 cm. Hvis væggens tykkelse er mindre end 10,2 cm skal de eksisterende varmeskjolde tilpasses stedet. Hvis væggens tykkelse er mere end 18,4 cm, kræves der en DVP-HSM-B.

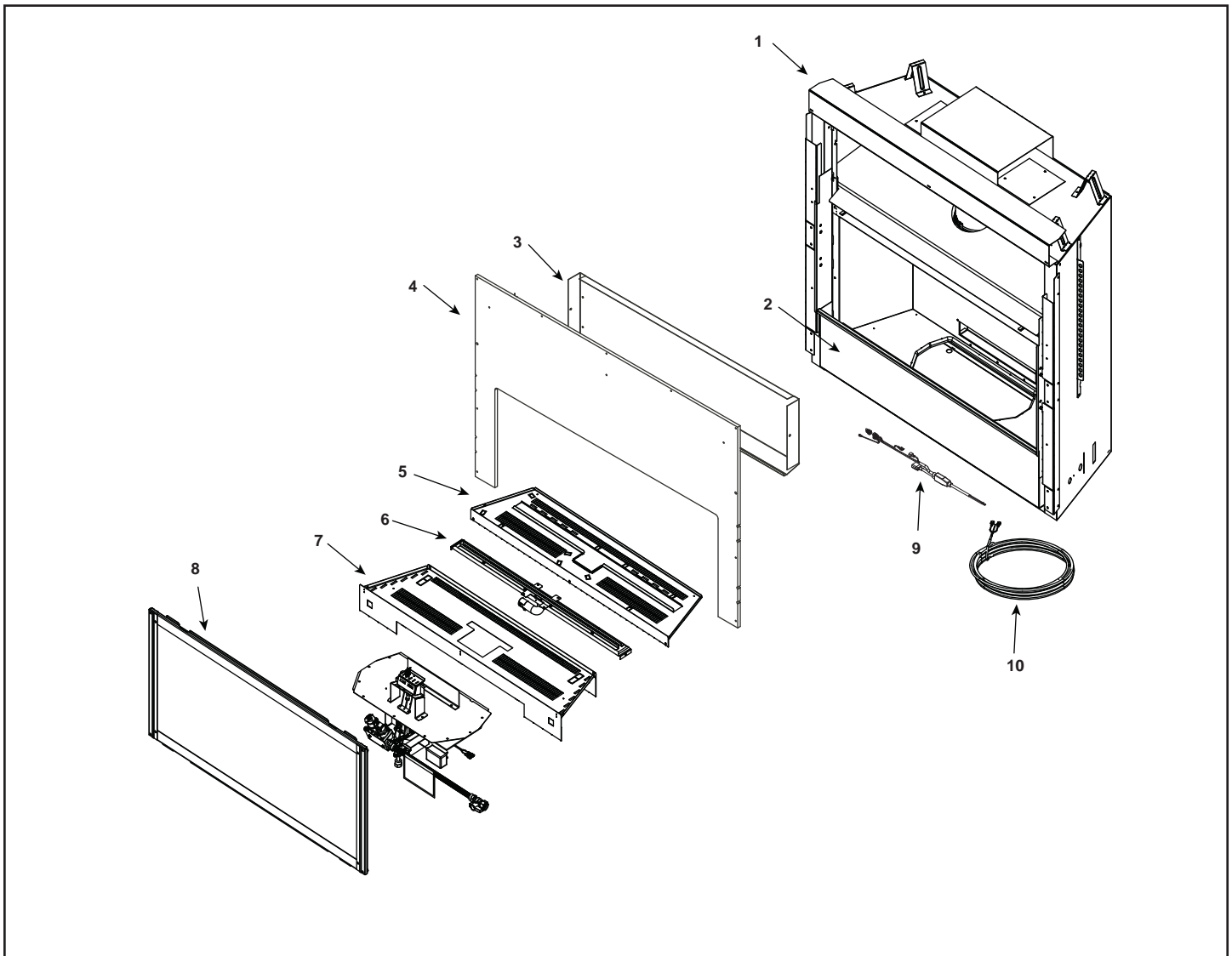


**SLP-TRAP**  
Vandret udløbsdæksel



**SLP-HRC-SS**  
**SLP-HRC-ZC-SS**  
VANDRET UDLØBSDÆKSEL

Figur 17.5 Enhedens mål



**VIGTIGT:** DENNE INFORMATION ER DATERET. Delene skal bestilles af en forhandler eller distributør. **Hearth and Home Technologies sælger ikke direkte til kunder.** Oplys modellen nummer og serienummer når du bestiller servicedele hos di forhandler eller distributør.

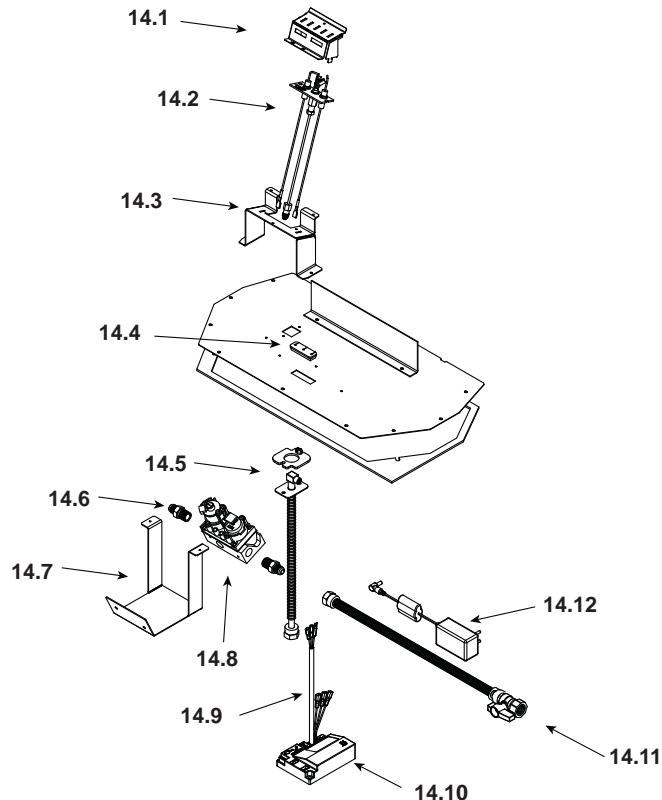
| ARTIKEL | BESKRIVELSE              | KOMMENTARER | RESERVEDELSNUMMER |
|---------|--------------------------|-------------|-------------------|
| 1       | Stenpladeliste           |             | 2184-147          |
| 2       | Nedre dækpanel           |             | 2184-103          |
| 3       | Toppanelets finish kant  |             | 2292-102          |
| 4       | Ikke-brændbar plade, top |             | 2198-405          |
| 5       | Mediebakke               |             | 2198-114          |
| 6       | Brænder N                |             | 2184-007          |
|         | Brænder P & B            |             | 2198-007          |
| 7       | Bundplade                |             | 2198-115          |
| 8       | Glasdør                  |             | GLA-SLR           |
| 9       | Tilslutningskabel        |             | 2166-374          |
| 10      | Termostatens ledning     |             | 2118-170          |

Supplerende reservedelsnumre på næste side.

3/14

No one builds a better fire

### #14 Ventilenhed



VIGTIGT: DENNE INFORMATION ER DATERET. Delene skal bestilles af en forhandler eller distributør. **Hearth and Home Technologies sælger ikke direkte til kunder.** Oplys modellen nummer og serienummer når du bestiller service dele hos di forhandler eller distributør.

| ARTIKEL | BESKRIVELSE               | KOMMENTARER | RESERVEDELSNUMMER |
|---------|---------------------------|-------------|-------------------|
| 14.1    | Fortændingsskærm          |             | 2184-123          |
| 14.2    | Fortændingsenhed N        |             | 2090-012          |
|         | Fortændingsenhed B & P    |             | 2090-013          |
| 14.3    | Fortændingsbeslag         |             | 2198-174          |
| 14.4    | 3-Huls Grommet            |             | 2118-420          |
| 14.5    | Formskot W/bøjelig slange |             | 383-302A          |
| 14.6    | Hanstik                   | Pakke med 5 | 303-315/5         |
| 14.7    | Ventilbeslag              |             | 2198-153          |
| 14.8    | Ventil N                  |             | 2166-308          |
|         | Ventil P & B              |             | 2166-309          |
| 14.9    | Modulets ledninger        |             | 2166-304          |
| 14.10   | Modul                     |             | 2166-306          |
| 14.11   | Kugleventilenhed          |             | 2098-320A         |
| 14.12   | Strømforsyning            |             | 2326-131          |
|         | Munding N (nr. 42C)       |             | 582-842           |
|         | Munding B (nr. 55C)       |             | 582-855           |
|         | Munding P (nr. 57C)       |             | 582-057           |

Supplerende reservedelsnumre på næste side.



VIGTIGT: DENNE INFORMATION ER DATERET. Delene skal bestilles af en forhandler eller distributør. **Hearth and Home Technologies sælger ikke direkte til kunder.** Oplys modellen nummer og serienummer når du bestiller service dele hos di forhandler eller distributør.

| ARTIKEL | BESKRIVELSE   | KOMMENTARER | RESERVEDELSNUMMER |
|---------|---|-------------|-------------------|
|         | Batteripakke  |             | 2166-323          |
|         | Bøjet varmeskjold   |             | 2143-168          |
|         | Udsugningsbegrænsningsenhed   |             | 530-299           |
|         | Pakning<br>Indeholder brænderskaft, skoddebeslag, udluftning, forseglingshætte, ventilplade og luftkanalpakninger |             | 2113-080          |
|         | Glaslås   | Pakke med 2 | 33858/2           |
|         | Varmeskjold, indvendigt   |             | 2198-130          |
|         | Krydstråd, afbryder på væggen   |             | 2179-300          |
|         | Sømplader   |             | 2198-132          |
|         | Vippekontakten  |             | 2206-299          |
|         | Kontaktkonstruktionen, Reset  |             | 2264-060          |
|         | Reparationsmaling   |             | TUP-GBK-12        |
|         | Vægafbrydersæt  |             | WSK-21-W          |
|         | Krydstråd   |             | 2187-198          |
|         | Ledning Montering, Reset Module   |             | 2201-030          |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         |   |             |                   |
|         | Konverteringssæt N  |             | PB2N-XLR-CE       |
|         | Konverteringssæt B  |             | P2B-XLR-CE        |
|         | Konverteringssæt P  |             | N2PB-XLR-CE       |
|         | Fortændingsmunding G  |             | 593-528           |
|         | Fortændingsmunding B  |             | 593-529           |
|         | Fortændingsmunding P  |             | 593-527           |
|         | Regulator G   |             | NGK-DXF-NP        |
|         | Regulator P & B   |             | LPK-DXF-NP        |

## D. Kontaktoplysninger

# HEAT & GLO™

No one builds a better fire

Heat & Glo, et mærk tilhørende Hearth & Home Technologies  
7571 215<sup>th</sup> Street West, Lakeville, MN 55044, USA  
www.heatnglo.com

Kontakt din Heat & Glo-forhandler med eventuelle spørgsmål eller problemer.  
Find din nærmeste Heat & Glo forhandler,  
på [www.heatnglo.com](http://www.heatnglo.com).

### - BEMÆRKNINGER -

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### BEMÆRK



#### BORTKAST IKKE DENNE VEJLEDNING

- Den indeholder vigtige anvisninger i betjening og vedligeholdelse.
- Læs, forstå og følg disse anvisninger for at opnå sikker installation og betjening.
- Lad den person, der er ansvarlig for brugen og betjeningen af enheden, opbevare denne vejledning.



Dette produkt kan være omfattet af et eller flere af følgende patenter: (USA) 5601073, 5613487, 5647340, 5890485, 5941237, 6006743, 6019099, 6053165, 6145502, 6374822, 6484712, 6601579, 6769426, 6863064, 7077122, 7098269, 7258116, 7470729, 8147240 samt andre patenter, anmeldt i USA og andre lande.

2000-945B

Trykt i USA - Copyright 2014